



***MOTOROLA***

A840  
CDMA 1X / GSM

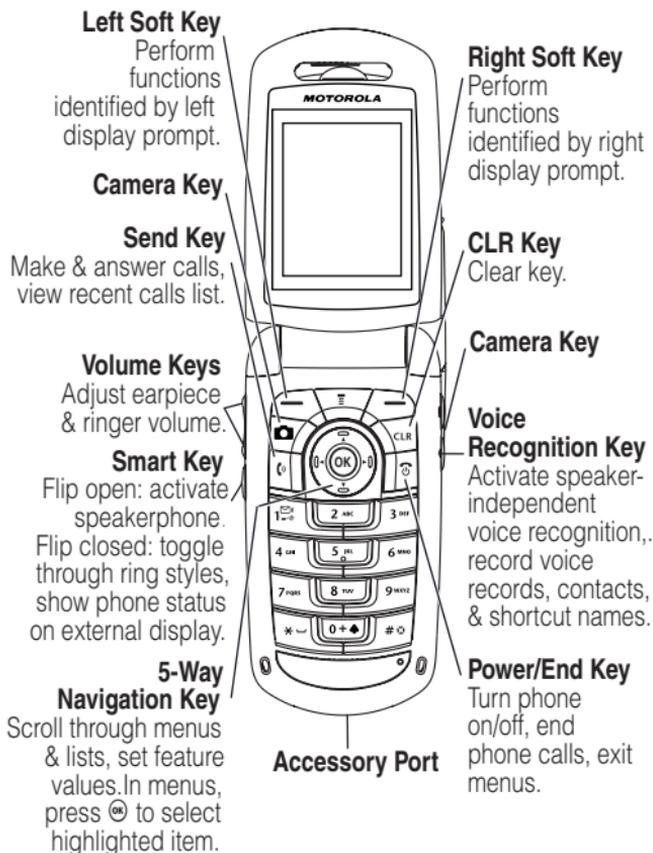
***START HERE >***



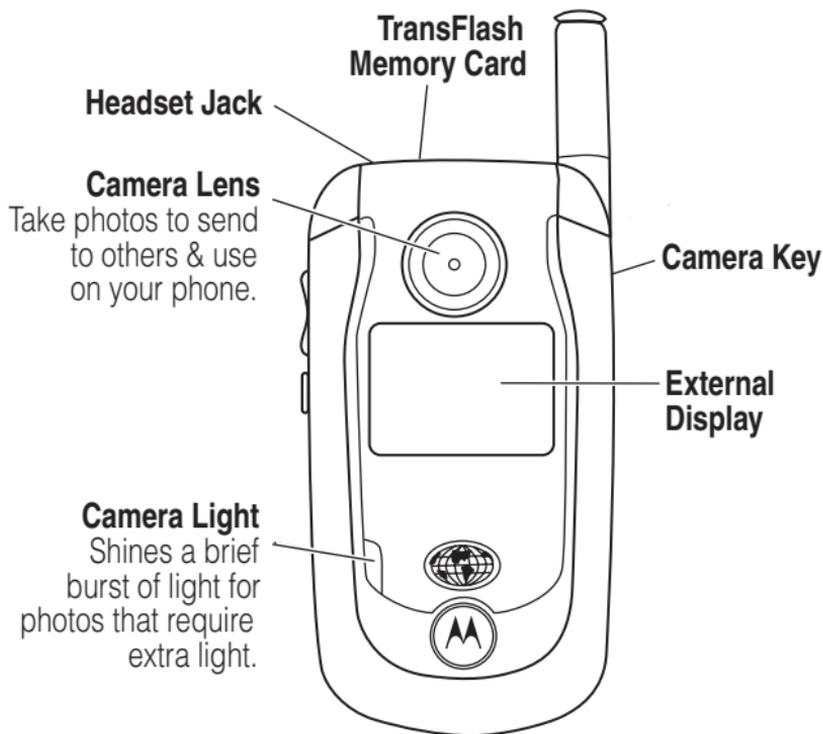
# Welcome

---

Welcome to the world of Motorola digital wireless communications! We are pleased that you have chosen the Motorola A840 wireless phone.



# Check It Out!



Feature	Description
<b>Take Photo</b>	Press the camera key to activate the camera, point lens at subject, press <b>CAPTURE</b> (📷) to take a photo.
<b>Send Photo</b>	Send photo to a phone number: Press <b>STORE</b> (📷) > <b>Send in Message</b>



Feature	Description
<b>Set Photo as Picture Caller ID</b>	After you capture a photo, assign it to a phonebook entry to enable picture caller ID: Press <b>STORE</b> (📎) > <b>Apply as Phonebook Entry</b> > <i>phonebook entry</i>
<b>Send Text Message with Multimedia Objects (CDMA Only)</b>	Send a text message with pictures, animations, and sounds: 📄 > <b>Messages</b> > <b>Create Message</b> > <b>New PIX Msg</b>
<b>Send Text Message</b>	Send a text letter: 📄 > <b>Messages</b> > <b>Create Message</b> > <b>New TXT Msg</b>
<b>Read Multimedia Message (CDMA Only)</b>	Read a new multimedia message or letter you have received: Press <b>READ</b> (📎)
<b>Select Mode (CDMA/GSM)</b>	Select from CDMA and GSM modes: 📄 > <b>Settings</b> > <b>Phone Mode</b> > <i>desired mode</i>



Motorola, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
1307 East Algonquin Road  
Schaumburg, IL 60196

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

1-800-331-6456 (United States)  
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States)  
1-800-461-4575 (Canada)

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc. 2005

The information contained in Motorola's user's guides is believed to be correct at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice. The contents of Motorola's user's guides are provided "as is." Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability, or contents of this guide.

Manual number: 6809482A51-O

# Contents

---

<b>Getting Started</b> . . . . .	8
About This Guide . . . . .	8
Installing the SIM Card . . . . .	9
Battery Tips. . . . .	10
Installing the Battery . . . . .	11
Charging the Battery. . . . .	12
Installing and Removing the TransFlash Memory Card . . . . .	13
Turning On Your Phone . . . . .	15
Adjusting Volume . . . . .	16
Making a Call . . . . .	16
Answering a Call. . . . .	18
Changing the Call Alert. . . . .	19
Viewing Your Phone Number . . . . .	19
<b>Highlight Features</b> . . . . .	20
Taking a Photo . . . . .	20
Receiving a Multimedia Message (CDMA Only). . . . .	24
TTY Operation (CDMA Only) . . . . .	24
<b>Learning to Use Your Phone</b> . . . . .	27
Using the Display . . . . .	27
Using the 5-Way Navigation Key . . . . .	30
Using Menus. . . . .	30
Entering Text. . . . .	33
Using the Smart Key. . . . .	43
Using the External Display . . . . .	43
Using a TransFlash Memory Card . . . . .	44
Using the Handsfree Speaker. . . . .	46

Changing a Code, PIN, or Password . . . . .	46
Locking and Unlocking Your Phone . . . . .	47
If You Forget a Code, PIN, or Password . . . . .	48
Using the Phonebook . . . . .	49
<b>Setting Up Your Phone</b> . . . . .	<b>57</b>
Setting Time and Date . . . . .	57
Setting an Alert Style . . . . .	57
Setting Answer Options . . . . .	58
Setting a Wallpaper Image . . . . .	58
Setting a Screen Saver Image . . . . .	59
Setting Display Color . . . . .	60
Setting Phone Greeting . . . . .	61
Adjusting the Backlight . . . . .	61
Setting Display Contrast . . . . .	61
Setting Display Brightness . . . . .	61
Hiding or Showing Location Information . . . . .	61
Conserving Battery Power . . . . .	62
<b>Calling Features</b> . . . . .	<b>63</b>
Redialing a Number . . . . .	63
Using Automatic Redial . . . . .	63
Turning Off a Call Alert . . . . .	64
Using Caller ID . . . . .	64
Calling an Emergency Number . . . . .	65
Viewing Recent Calls . . . . .	66
Returning an Unanswered Call . . . . .	67
Using the Notepad . . . . .	68
Attaching a Number . . . . .	69
Calling with Speed Dial . . . . .	69
Calling with 1-Touch Dial (GSM Only) . . . . .	70
Using Voicemail . . . . .	70
Using Call Waiting (GSM Only) . . . . .	72

Putting a Call On Hold . . . . .	73
Making Data and Fax Calls. . . . .	73
<b>Phone Features</b> . . . . .	<b>77</b>
Main Menu . . . . .	77
Calling Features . . . . .	79
Messages . . . . .	79
Phonebook . . . . .	81
Personalizing Features. . . . .	82
Menu Features . . . . .	88
Dialing Features . . . . .	89
Call Monitoring . . . . .	89
Handsfree Features . . . . .	90
Data and Fax Calls . . . . .	92
Network Features . . . . .	92
Personal Organizer Features . . . . .	94
Security. . . . .	96
News and Entertainment . . . . .	96
<b>Specific Absorption Rate Data</b> . . . . .	<b>98</b>
<b>Index</b> . . . . .	<b>100</b>

# Getting Started

---



**CAUTION:** Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

## About This Guide

This guide describes the basic features of your Motorola wireless phone.

### Optional Features



This label identifies an optional network or subscription-dependent feature that may not be offered by all service providers in all geographical areas. Contact your service provider for more information.

### Optional Accessories



This label identifies a feature that requires an optional Motorola Original™ accessory.

# Installing the SIM Card

Your SIM (Subscriber Identity Module) card contains your phone number and service details.

**Caution:** Do not bend or scratch your SIM card. Avoid exposing your SIM card to static electricity, water, or dirt.



## Action

- 1 Press the battery door release latch, then pull the cover away from the phone.



- 2 Hold the SIM card with the gold contacts down and the notched corner at the upper right.



## Action

- 3 Insert the SIM card into the slot as shown.



## Battery Tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place, such as a refrigerator.
- Never expose batteries to temperatures below  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) or above  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change



in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.



Contact your local recycling center for proper battery disposal.

**Warning:** Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in this guide.

## ***Installing the Battery***

You must install and charge the battery to use your phone.



<sup>TM</sup> Your phone is designed to use only Motorola Original batteries and accessories.

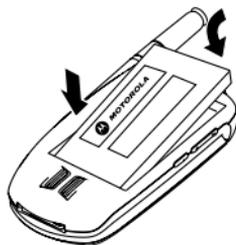
### **Action**

- 1 Press the battery door release latch, then pull the cover away from the phone.



## Action

- 2 Insert the battery into the phone as shown, and push it down until it clicks into place.



- 3 Insert the tabs at the bottom of the battery cover into the slots at the bottom of the battery compartment, and press the cover into place.

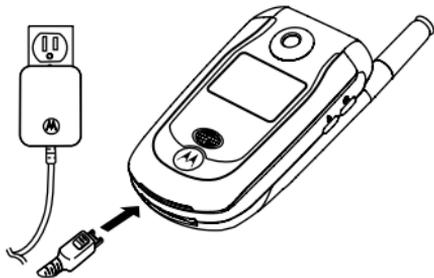


## Charging the Battery

New batteries are shipped partially charged. Before you can use your phone, you need to install and charge the battery as described below. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.

## Action

- 1 Plug the travel charger into your phone with the release tab facing up.





### Action

- 2 Plug the other end of the travel charger into the appropriate electrical outlet.
- 3 When your phone indicates **Charge Complete**, press the release tab and remove the travel charger.

**Tip:** You can safely leave the travel charger connected to the phone after charging is complete. This will **not** damage the battery.

## Installing and Removing the TransFlash Memory Card

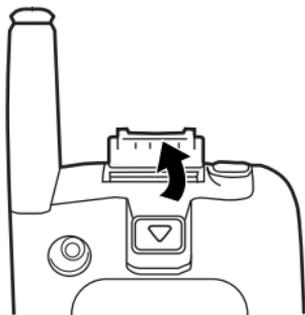
You can install a TransFlash memory card in your phone. This card provides additional storage for pictures, animations and sounds.

**Caution:** Do not bend or scratch your memory card. Avoid exposing your memory card to static electricity, water, or dirt.

### Installing the Memory Card

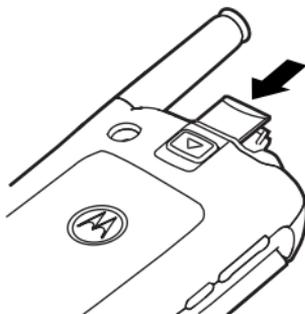
#### Action

- 1 Lift the cover at the top of your phone to expose the memory card slot.

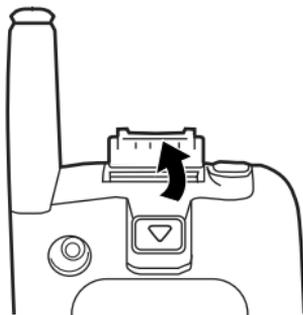


**Action**

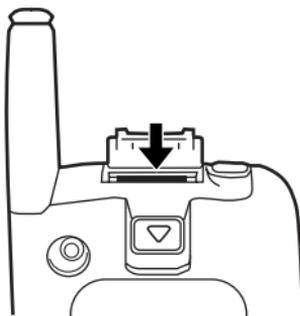
- 2 With the gold pins on the card facing the front of the phone, insert the card as shown. Push down until it snaps into place.

**Removing the Memory Card****Action**

- 1 Lift the cover at the top of your phone to expose the memory card slot.

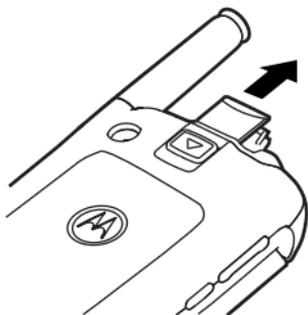


- 2 Press the memory card down. When you release it, it pops up.



## Action

- 3 Remove the card and close the cover.



---

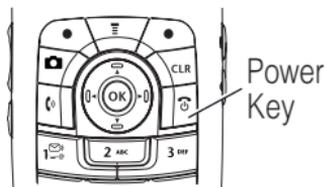
---

## Turning On Your Phone

### Action

- 1 Press and hold the power key for 3 seconds.

**Note:** The phone may require several seconds to power on.



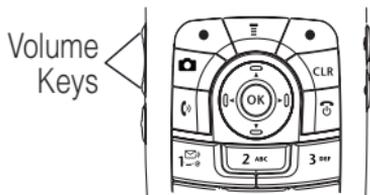
- 2 If necessary, enter your 4-digit unlock code (the last 4 digits of your phone number) and press **OK** (  ) to unlock the phone.
- 
-

# Adjusting Volume



Press the up or down volume keys to:

- increase or decrease earpiece volume during a call
- increase or decrease the ringer volume setting when the home screen is visible (flip must be open)
- turn off an incoming call alert



## Making a Call

### GSM International Calls

**Note:** For more information on international dialing, see [VerizonWireless.com](http://VerizonWireless.com).

### Calling the U.S. from Another Country

From the home screen:

#### Action

- 1 Press and hold  to display the + symbol.  
The + symbol automatically inserts the exit code for the country *from which you are calling*.
- 2 Press  to insert the U.S. country code.
- 3 Enter the area code, followed by the number of the person you are calling.
- 4 Press  to make the call.

## Calling Internationally from Another Country

From the home screen:

### Action

- 1 Press and hold  to display the + symbol.  
The + symbol automatically inserts the exit code for the country *from which you are calling*.
- 2 Enter the country code for the country you are calling.
- 3 Enter the area code, without the leading zero, followed by the number you are calling.  
**Note:** The leading zero is required in some countries (such as Italy, Finland, and Spain).
- 4 Press  to make the call.

## Calling in CDMA Mode while Travelling Internationally

**Note:** Your phone must be in Verizon CDMA mode to place calls from within the United States.

**Note:** For more information on international dialing, see [VerizonWireless.com](http://VerizonWireless.com).



From the home screen:

### Action

- 1 Enter the exit code for the country from which you are calling.

**Note:** Countries such as Bermuda, Canada, Puerto Rico, and the Dominican Republic are on the North American dialing plan—no exit code is required.

- 2 Enter the country code for the country that you are calling.

(You can find a complete list of countries and their codes at [www.verizonwireless.com](http://www.verizonwireless.com).)

- 3 Enter the area code, followed by the number of the person you are calling.

- 4 Press  to make the call.

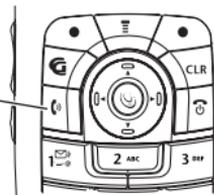
## Answering a Call

When you receive a call, your phone rings and/or vibrates and displays an incoming call message.

### Action

- 1 Press  to answer.
- 2 Press  to end the call.

Press to answer call.



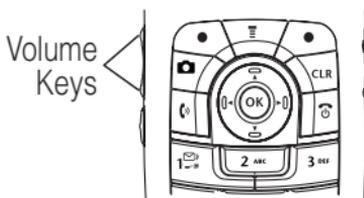
**Tip:** When the phone flip is active, open the phone to answer the call. (To activate, press  > **Settings** > **In-Call Setup** > **Answer Options** > **Open to Answer.**)

**Note:** If the phone is locked, you must unlock it to answer the call.

## Changing the Call Alert

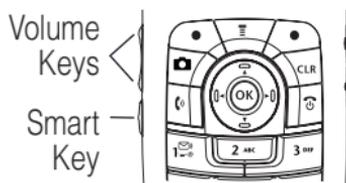
### Phone Flip Open

Press the down volume key to switch to lower call alert volume, then switch to vibrate and, finally, silent alert. Press the up volume key to cycle back from silent alert to vibrate and then to the lowest alert volume setting.



### Phone Flip Closed

Press the up or down volume key, then press the smart key to scroll through the alert styles to the 1 you want: **Loud**, **Soft**, **Vibrate**, **Vibe then Ring**, and **Silent**. The alert styles are shown on the external display.



Press the up or down volume key to select the style shown in the display.

## Viewing Your Phone Number

To view your phone number from the home screen, press  .

While you are on a call, press  > **My Tel. Number**.



# Highlight Features



You can do much more with your phone than make and receive calls! This section describes some of your phone's highlight features.

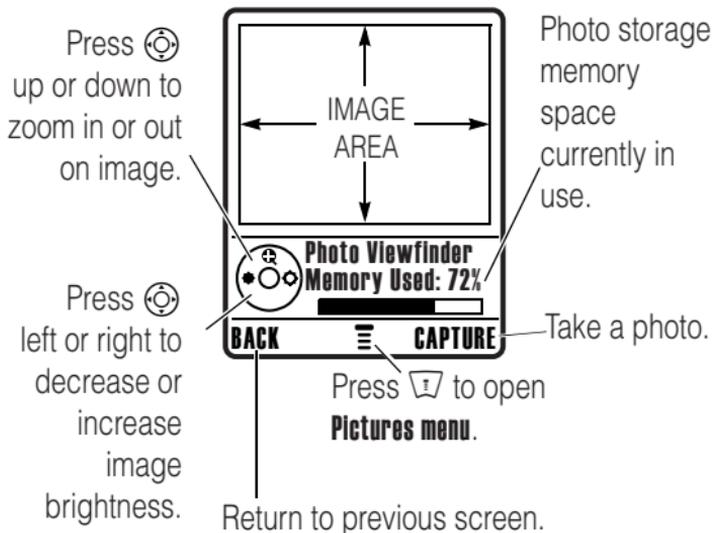
## Taking a Photo

**Find the Feature**

 > **Multimedia** > **Camera**

**Shortcut:** Press  to activate your phone's camera:

The active viewfinder image appears on your display.



Point the camera lens at the photo subject, then:

<b>Press</b>	<b>To</b>
1 	take a photo
<b>or</b>	
<b>CAPTURE</b> (  )	
2 <b>STORE</b> (  )	view photo storage options (see “Photo Storage Options” on page 22)
<b>or</b>	
<b>ERASE</b> (  )	delete the photo and return to active viewfinder (Return to step 1.)
3 	scroll to the desired option
4 <b>SELECT</b> (  )	select the option

## ***Taking a Self Portrait***

To take a self portrait:

<b>Action</b>
1 Close the flip.
2 Hold the camera with the lens aimed at yourself.
3 Press the camera key on the side of the phone to activate the camera.
4 Using the external display as a viewfinder, press the camera key again to capture the photo.
5 Open the flip.



## Action

6 Press **STORE** (⏏) to view photo storage options (see “Photo Storage Options” below).

or

Press **ERASE** (⏏) to delete the photo and return to active viewfinder. (Return to step 1.)

7 Press (⏏) to scroll to the desired option.

8 Press **SELECT** (⏏) to select the option.



## Photo Storage Options

Option	Description
<b>Send in Message</b>	Send the photo in a text message. 
<b>Send to PixPlace</b>	Send the photo to a specific collection of photos.
<b>Store Only</b>	Save the photo to the specified storage device (see page 23).
<b>Apply as Wallpaper</b>	Set the photo as your phone's wallpaper image.
<b>Apply as Screen Saver</b>	Set the photo as your phone's screensaver image.
<b>Apply as Phonebook Entry</b>	Assign the photo as a phonebook entry to enable picture caller ID for the entry.

## Pictures Menu Options

When the camera is active, press  to access the **Pictures Menu**. The **Pictures Menu** can include the following options:



Option	Description
<b>Go To Pictures</b>	View pictures and photos stored on your phone.
<b>Auto-Timed Capture</b>	Set a timer for the camera to take a photo.
<b>Delete All</b>	Delete all pictures.
<b>Pictures Setup</b>	Open the setup menu to adjust picture settings.
<b>Switch Storage Device</b>	Save the picture on memory card, if available, or on phone memory ( <b>Phone</b> ).
<b>View Free Space</b>	See how much memory remains for storing pictures.
<b>Light</b>	Set a quick burst of light to appear when taking photos in low light.
<b>Adjust Contrast</b>	Increase or decrease contrast.
<b>Image Style</b>	Scroll right or left to specify <b>Negative</b> , <b>Antique</b> , <b>Black and White</b> , or <b>Color</b> .
<b>Capture Title</b>	Specify a title for the photo to be captured.



## Receiving a Multimedia Message (CDMA Only)

When you receive a multimedia message or letter, your phone displays the  (message waiting) indicator and a **New Message** notification, and sounds an alert.

**Press**

**READ** ()

**To**

open the message

Multimedia messages that you receive can contain different media objects:

- Photos, pictures, and animations are displayed as you read the message.
- A sound file begins playing when its slide is displayed. Use the volume keys to adjust the volume.

**Note:** In a multimedia letter, you may have to highlight an indicator embedded in the text to play a sound file.

- Attached files are appended to the message. To open the attachment, highlight the file indicator/filename and press **VIEW** () (image file type), **PLAY** () (sound file), or **OPEN** () (vObject such as phonebook or datebook entry, or unknown file type).

## TTY Operation (CDMA Only)

You can use an optional TTY device with your phone to send and receive calls. You must plug the TTY device into the phone's headset jack and set the phone to operate in 1 of 3 TTY modes.

**Note:** Use a TSB-121 compliant cable (provided by the TTY manufacturer) to connect the TTY device to your phone.

**Note:** Set the phone to level 4 (middle setting) for proper operation. If you experience a high number of incorrect characters, adjust the volume as needed to minimize the error rate.

**Note:** For optimal performance, your phone should be at least 12 inches (30 centimeters) from the TTY device. Placing the phone too close to the TTY device may cause high error rates.

## Setting TTY Mode

 When you set your phone to a TTY mode, it operates in that mode whenever the TTY device is connected.

### Find the Feature

 > **Settings** > **Initial Setup**  
> **TTY Setup**

Press	To
1  up or down	scroll to the TTY mode
2 <b>SELECT</b> (  )	select the TTY mode

The **TTY Setup** menu can include the following options:

Press	To
<b>TTY</b>	transmit and receive TTY characters





Press	To
<b>VCO</b>	receive TTY characters but transmit by speaking into microphone
<b>HCO</b>	transmit TTY characters but receive by listening to earpiece
<b>Voice</b>	return to normal voice mode

When your phone is in a TTY mode, the international TTY mode, the international TTY symbol, and the mode setting display during an active TTY call.

### ***Returning to Voice Mode***

To return to normal voice mode, select **Voice** from the **TTY Setup** menu.

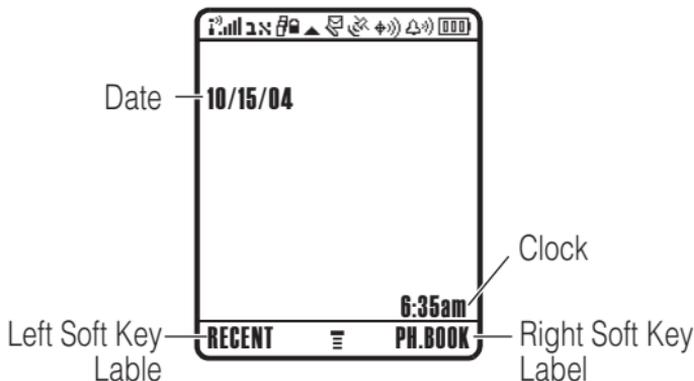
# Learning to Use Your Phone

---

See page 1 for a basic phone diagram.

## Using the Display

The *home screen* is displayed when you are **not** on a call or using the menu. You must be in the home screen to dial a phone number.



**Note:** Your home screen may look different than the display shown above.

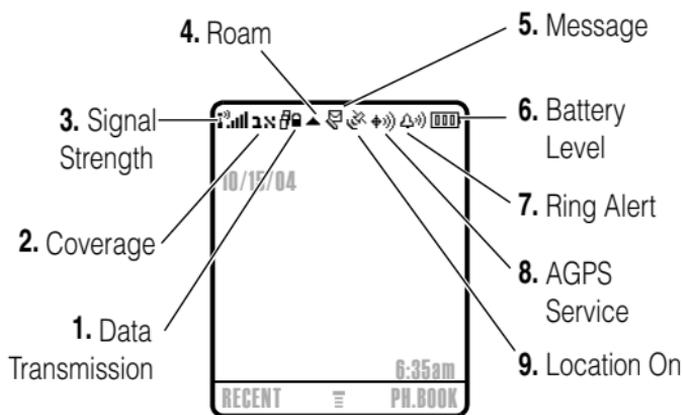
The ☰ (menu) indicator indicates that you can press the menu key (☐) to enter the main menu.

Labels at the bottom corners of the display show the current soft key functions. Press the left soft key (☐) or right soft key (☐) to perform the function indicated by the left or right soft key label.



Your phone can display an analog or digital clock in the home screen (see page 86).

The following status indicators can display:



**1. Data Transmission Indicator** Shows connection and data transmission status. Indicators can include:

 = secure packet data transfer

 = unsecure packet data transfer

 = secure application connection

 = unsecure application connection

 = secure *Circuit Switch Data* (CSD) call

 = unsecure CSD call

**2. Coverage Indicator** CDMA 1X and GSM.

**3. Signal Strength Indicator** Vertical bars show the strength of the network connection. You cannot make or receive calls when the  (no signal) indicator or  (no transmit) indicator is displayed.



**4. Roam Indicator** Shows when your phone is seeking or using another network outside your home network.



**5. Message Indicator** Displays when you receive a new message.

When you enter a message, a number here shows the number of characters left on the current page (text message), or the message size (multimedia message or letter).

**6. Battery Level Indicator** Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when **Low Battery** displays and the battery alert sounds.

**7. Ring Alert Indicator** Shows the ring alert setting.

 = loud ring

 = soft ring

 = vibrate

 = vibrate and ring

 = silent

**8. AGPS Service Indicator** Indicates when AGPS Service is off (icon is grey), on (icon is white), or on and finding your location (icon is green).



**9. Location Indicator** Your phone may be able to send location information to the network during an emergency call. Indicators show when your phone is sending location information:

 = location on

 = location off

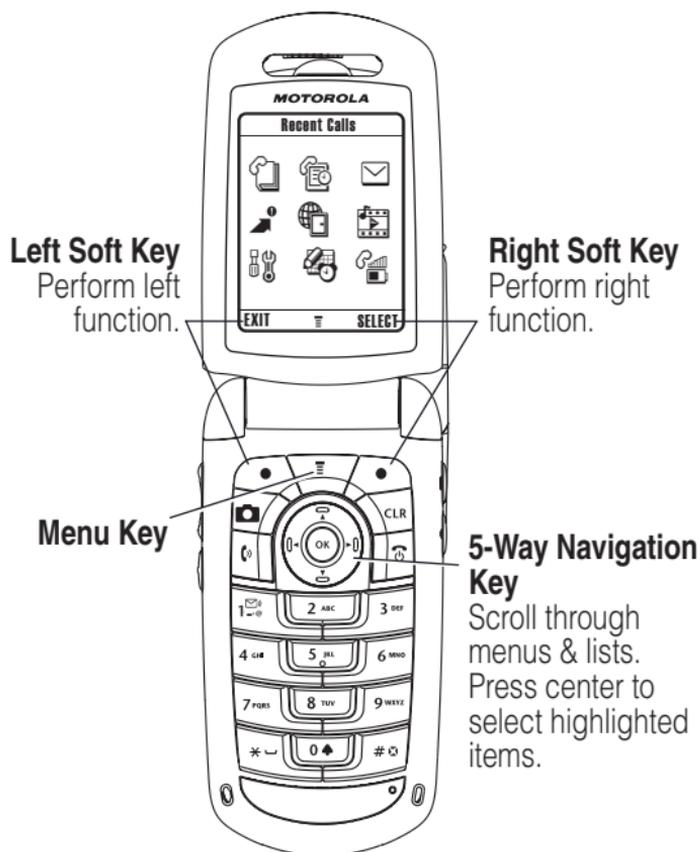


# Using the 5-Way Navigation Key

Use the 5-way navigation key (⊙) to scroll up, down, left, or right through the menu system. Within menus, press **OK** to select a highlighted menu item.

## Using Menus

From the home screen, press  to enter the main menu.



Press  to scroll to and highlight a menu feature icon in the main menu. The following icons represent features that may appear in the main menu, depending on your service provider and service subscription options.

Menu Icon	Feature	Menu Icon	Feature
	Phonebook		Recent Calls
	Messages		Get It Now
	Web Access		Multimedia
	Settings		Tools
	Phone Status		

## Selecting a Menu Feature

This guide shows you how to select a menu feature, starting from the home screen, as follows:

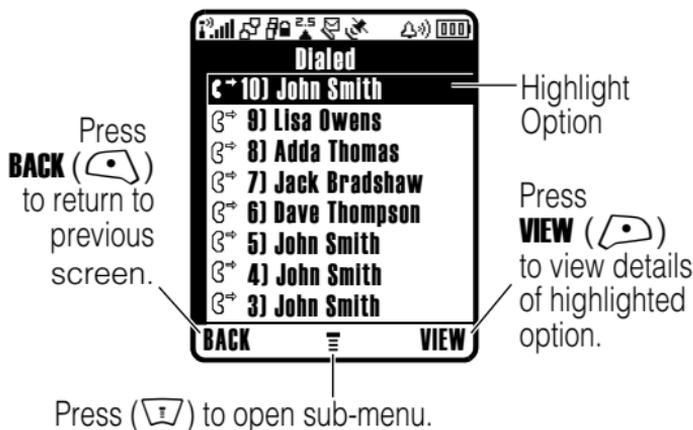
**Find the Feature**       > **Multimedia** > **Pictures**

This example shows that from the home screen, you must press , scroll to and select **Multimedia** from the main menu, then scroll to and select **Pictures**. Press , and the left/right soft keys to select the functions listed in the bottom left and right corners of the display.



## Selecting a Feature Option

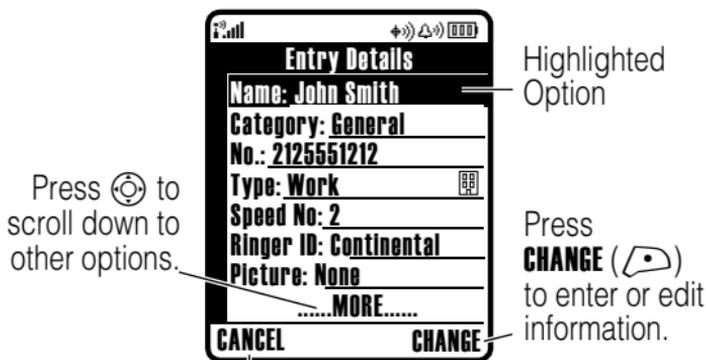
Some features require you to select an option from a list:



- Press (↑) to scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight the option.
- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through the letters on the key and highlight the closest matching list option.
- When an option has a list of possible values, press (←) left or right to scroll through and select a value.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.

# Entering Text

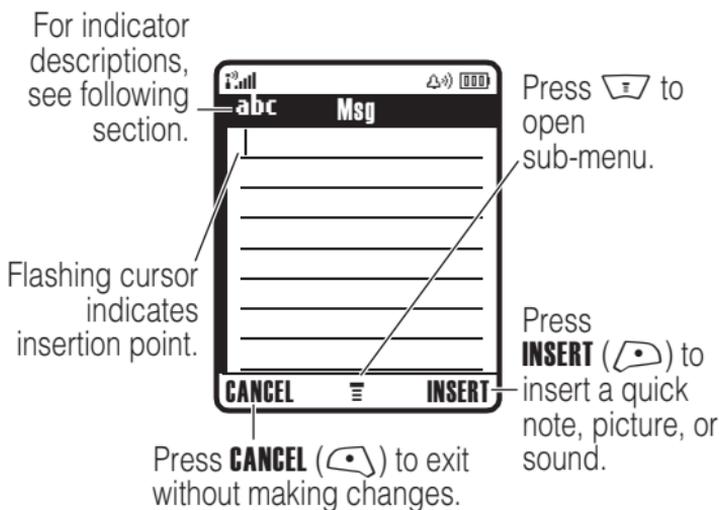
Some features require you to enter information.



Press **CANCEL** (⏏) to exit without making changes.

**DONE** (⏏) displays when you enter or edit information.

The message center lets you compose and send text messages.



## Choosing a Text Entry Method

Multiple text entry methods make it easy for you to enter names, numbers, and messages.

From any text entry screen, you can specify the entry method you want to use.

### Find the Feature

 > **Entry Mode**

You can select the following entry mode options:

<b>Primary</b>	Use the text entry method assigned to this option (see below to set).
<b>Numeric</b>	Enter numbers only (see page 41).
<b>Symbol</b>	Enter symbols only (see page 41).
<b>Secondary</b>	Use the text entry method assigned to this option (see below to set).

Alternatively, you can select a text entry method in any text entry screen by pressing  > **Entry Mode**.

### Assigning Primary and Secondary Text Entry Methods

From any text entry screen, you can assign **Primary** and **Secondary** text entry methods.

### Find the Feature

 > **Entry Setup**

Press	To
1 	scroll to <b>Primary Setup</b> or <b>Secondary Setup</b>
2 <b>CHANGE</b> 	view entry methods (see below)

Press	To
3 	scroll to an entry method
4 <b>SELECT</b> 	select the highlighted entry method

You can select 1 of these text entry methods:

- iTAP English** Let the phone predict each English word as you press keys (see page 39).
- iTAP Español** Let the phone predict each Spanish word as you press keys (see page 39).
- TAP Method** Enter letters and numbers by pressing a key 1 or more times.



### ***Text Entry Method Indicators***

When you select the **Primary** or **Secondary** text entry method, the following indicators identify the text entry setting:

Primary	Secondary	
1	2	Tap, no capital letters
1↑	2↑	Tap, capitalize next letter only
1↑	2↑	Tap, all capital letters
		iTAP, no capital letters
		iTAP, capitalize next letter only
		iTAP, all capital letters

The following indicators identify **Numeric** or **Symbol** entry method:

123 = numeric method      @ = symbol method

## Using Capitalization

Press  in any text entry screen to change text case.

The following indicators show capitalization status:

abc = no capital letters	Abc = capitalize next letter only
ABC = all capital letters	

## Using Tap Method

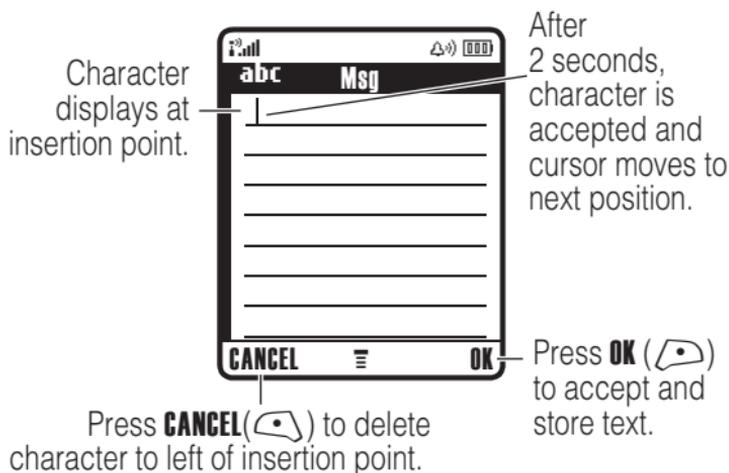
This is the standard method for entering text on your phone.

Regular **Tap** method cycles through the letters and number of the key you press. **Tap Extended** method also cycles through additional symbols as shown in the “Character Chart” on page 38.

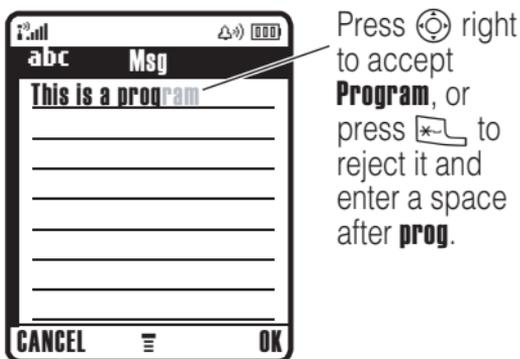
	Press	To
1	a keypad key 1 or more times	select a letter, number, or symbol
2	keypad keys	enter remaining characters
		<b>Tip:</b> Press  right to accept a word completion, or  to insert a space.
3	OK (  )	store the text

In a text entry screen, you can press  to switch entry methods. An indicator shows which method is active (see page 35). If **Tap** or **Tap Extended** is not available as the **Primary** or **Secondary** entry method, see page 34.

When you enter text with **Tap** or **Tap Extended** method, the soft key functions change.



When you enter 3 or more characters in a row, your phone may guess the rest of the word. For example, if you enter **prog** you might see:



If you want a different word (such as **progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

## Character Chart

Use this chart as a guide for entering characters with **Tap Extended** method.

	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
	a b c 2 á
	d e f 3 é
	g h i 4 í
	j k l 5
	m n o 6 ñ ó
	p q r s 7
	t u v 8 ú ü
	w x y z 9
	<i>change text case, for capital letters</i>
	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
	<i>change text entry method (hold for default)</i>

**Note:** This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In a URL editor,  first shows common characters for that editor.

### Tap Method Text Entry Rules

- Press a keypad key repeatedly to cycle through its characters.

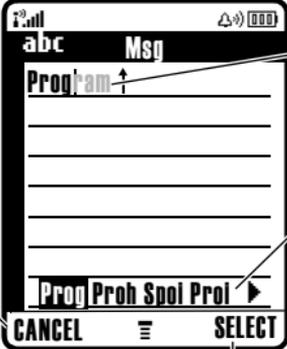
- After 2 seconds, **Tap** method accepts the character, and the cursor moves to the next position.
- Press  left or right to move the flashing cursor to the left or right in a text message.
- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press  down to force the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- If you enter or edit information and do not want to save the changes, press  to exit without saving.



## Using iTAP<sup>®</sup> Method

iTAP software provides a predictive text entry method that lets you enter a word using 1 keypress per letter. This can be faster than **Tap** method, because your phone combines the key presses into common words.

For example, if you press    , letter combinations that match your key presses display:



Press  up to accept **Program**.

Press  right to highlight another combination. Press  to enter **Prog** and a space.

Press **CANCEL** () to delete last letter.

Press **SELECT** () to lock highlighted combination.

If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

## Entering Words

In a text entry screen, you can press  to switch entry methods. An indicator tells you which method is active (see page 35). If **ITAP** method is not available as the **Primary** or **Secondary** entry method, see page 34.

Press	To
1 keypad keys (1 press per letter)	show possible letter combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3 <b>SELECT</b> 	lock a highlighted combination  You can press keypad keys to add more letters to the end of the combination.
<b>or</b> 	enter the highlighted combination when it spells a word  A space is automatically inserted after the word.

---

If you enter a word your phone does not recognize, the phone stores it to use as 1 of your word options. When you



fill memory space for unrecognized words, your phone deletes the oldest words to add new words.

## Using Numeric Method

In a text entry screen, press  to switch entry methods until the **123** (numeric) indicator displays.

Press keypad keys to enter the numbers you want. When you finish entering numbers, press  to switch to another entry method.

## Using Symbol Method

In a text entry screen, press  to switch entry methods until the **@** (symbol) indicator displays.

Press	To
1 keypad keys (1 press per symbol)	show possible symbol combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3 <b>SELECT</b> (  )	lock a highlighted combination
	You can press keypad keys to add more symbols to the end of the combination.
<b>or</b>	
	enter the highlighted combination



## Symbol Chart

Use this chart as a guide for entering characters with symbol method.

	. ? ! , @ ' - : ; ( ) & " ~ 1 0 ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
	@ _ \
	/ : ;
	" & '
	( ) [ ] { }
	ÿ ÿ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤ €
	# % *
	+ - x * / \ [ ] = > < # §
	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
	<i>change text entry method (hold for default)</i>

**Note:** This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In a URL editor,  first shows common characters for that editor.

## Deleting Letters and Words

Place the cursor to the right of the text you want to delete, and then:

### Action

Press  to delete 1 letter at a time.

Hold  to delete all text.

## Using the Smart Key

The *smart key* gives you another way to perform many basic phone functions. It anticipates the next action you are likely to perform. For example, when you highlight a menu item, you can press the smart key to select it. You can use the smart key to make and end calls, turn features on and off, and open your phonebook. The smart key usually performs the same function as the right soft key ()

## Using the External Display

When the flip is closed, use the external display for the following:

- View time, date, and phone status information.
- Read messages that notify you of incoming calls and other events.
- Use the external display as a viewfinder when you take a self portrait with the phone's camera.

## Setting Phone Alert Style

With the flip closed:

Press	To
1 up or down volume key	activate ring style setting
2 smart key	scroll to the desired alert style
3 volume keys	select the alert style shown in the external display



## ***Return an Unanswered Call***

Your phone keeps a record of your unanswered calls and displays **X Missed Calls** in the external display.

With the flip closed:

	<b>Press</b>	<b>To</b>
	<b>1</b> smart key	see the received calls list
	<b>2</b> volume keys	select a call to return
	<b>3</b> smart key	make the call

**Note:** Because the microphone and earpiece are unavailable when the phone is closed, you must use a headset or other handsfree device with this feature.

## ***Using a TransFlash Memory Card***

**Note:** You must format a TransFlash memory card before you can use it.

**Note:** See page 13 for instructions on inserting and removing a TransFlash memory card.

You can use an optional TransFlash memory card or other storage device with your phone to store additional multimedia objects such as photos and sounds.



## ***Formatting the Card***

To format an inserted memory card:

- Find the Feature**       > Phone Status  
                                 > Storage Devices  
                                 > TRANS-mmc  
 > Format

## ***Renaming a Card***

- Find the Feature**       > Phone Status  
                                 > Storage Devices  
                                 > TRANS-mmc  
 > Rename

## ***Viewing Card Specifications***

- Find the Feature**       > Phone Status  
                                 > Storage Devices  
                                 > TRANS-mmc > DETAILS

## ***Storing Multimedia Objects***

When a memory card is inserted into your phone, the phone prompts you to specify a storage device whenever you store a multimedia object.

## ***Viewing Memory Card Contents***

To view the contents of an inserted memory card:

- Find the Feature**       > Multimedia



## Action

- 1 Scroll to and select the desired multimedia object type (**Pictures** or **Sounds**).
- 2 Press  to open the menu for the selected multimedia object.
- 3 Scroll to and select **Switch Storage Device**.
- 4 Scroll to and select **TRANS-mmc**.

## Using the Handsfree Speaker

When you activate your phone's integrated handsfree speaker, you can use the phone without holding it to your ear.

Press the smart key to turn the handsfree speaker on or off during a call. A soft audio alert confirms activation/deactivation.

When you turn on the handsfree speaker, your phone displays **Speaker On** in the home screen. The handsfree speaker remains on until you press the smart key again or turn the phone off.

**Note:** The handsfree speaker is disabled when you connect your phone to a handsfree car kit or headset accessory.

## Changing a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000.



Your service provider may reset these codes before you receive your phone.

If your service provider has **not** reset these codes, we recommend that you change them to prevent others from accessing your personal information. The unlock code must contain 4 digits, and the security code must contain 6 digits.

To change a code or password:

### Find the Feature

 > Settings > Security  
> New Passwords



## Locking and Unlocking Your Phone

You can lock your phone manually or set the phone to lock automatically whenever you turn it off.

To use a locked phone, you must enter the unlock code. A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you must unlock it to answer.**

You can make emergency calls on your phone even when it is locked (see page 65).

### Locking Your Phone Manually

#### Find the Feature

 > Settings > Security  
> Phone Lock > Lock Now

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (  )	lock the phone

## Unlocking Your Phone

**Tip:** Your phone's unlock code is originally set to 1234. Many service providers reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number.

At the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 <b>OK</b> (  )	unlock your phone

## Setting Your Phone to Lock Automatically

You can set your phone to lock every time you turn it off:

### Find the Feature

 > **Settings** > **Security**  
> **Phone Lock**  
> **Automatic Lock** > **On**

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 <b>OK</b> (  )	activate automatic lock

## If You Forget a Code, PIN, or Password

**Note:** Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Many service providers reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number before you receive your phone.



If you forget your unlock code, try entering 1234 or the last 4 digits of your phone number. If that does not work, do the following at the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 	display the unlock code bypass screen
2 keypad keys	enter your security code
3 <b>OK</b> (  )	submit your security code

If you forget your security code or call barring password, contact your service provider.

## Using the Phonebook

### Storing a Phonebook Entry

A phone number or email address are required for a phonebook entry. All other information is optional.

**Shortcut:** Enter a phone number in the idle display, then press **STORE** () to create a phonebook entry with the number in the **No.** field. Continue with step 3 below.

### Enter Information

**Find the Feature**      **PH.BOOK** () > **[New Entry]**

Press	To
1 	scroll to <b>Phone Number</b> or <b>Email Address</b>
2 <b>SELECT</b> (  )	select the entry type
3 <b>CHANGE</b> (  )	select <b>Name</b>





Press	To
4 keypad keys	enter a name
or	
<b>BROWSE</b> (☞)	select a name from the phonebook
5 <b>OK</b> (☞)	store the name
6 <b>CHANGE</b> (☞)	select <b>Category</b>
7 (⊙)	scroll to the category to which you want to assign the entry ( <b>Business, Personal, General</b> ) or one that you create
8 <b>SELECT</b> (☞)	select the category
9 (⊙)	scroll to <b>No. or Email</b>
10 <b>CHANGE</b> (☞)	select <b>No. or Email</b>
11 keypad keys	enter the phone number or email address (to a maximum of 40 characters)
or	
<b>BROWSE</b> (☞)	select a number from the <b>Recent</b> or <b>Dialed</b> list or from the phonebook (if entering a number)
	or
	select an email address from <b>Emails</b> or from the phonebook (if entering an email address)

Press	To
12 <b>OK</b> (☎)	store the phone number or email address
13 <b>CHANGE</b> (☎)	select <b>Type</b>
	<b>Note:</b> This option is not available for email entries.
14 (⊙)	scroll to the number type
15 <b>SELECT</b> (☎)	select the number type
16 (⊙)	scroll to <b>Speed No.</b>
17 <b>DONE</b> (☎)	assign next available speed dial number to the entry
or	
<b>CHANGE</b> (☎), keypad keys, then <b>OK</b> (☎)	enter and store a different speed dial number

You can add more information for the entry, if desired.

### ***Complete Phonebook Entry***

When you are finished entering information for a phonebook entry:

Press	To
<b>DONE</b> (☎)	store the entry

### ***Storing a PIN Code with the Phone Number***

You can store a PIN code with the phone number for calls that require additional digits (for example, to make a



calling card call, or to retrieve voicemail or answering machine messages). Insert 1 or more of the following characters in the dialing sequence to ensure that the number dials and connects properly:

Press	To
  > <b>Insert Pause</b>	insert a <b>p</b> (pause) character  The phone dials the preceding digits, waits to connect, then sends the remaining digit(s). If your network does not recognize the 1st pause character, try 2 ( <b>pp</b> ).
 > <b>Insert Wait</b>	insert a <b>w</b> (wait) character  Your phone dials the preceding digits, waits for the call to connect, then prompts you for confirmation before it sends the remaining digit(s).
 > <b>Insert 'n'</b>	insert an <b>n</b> (number) character  Your phone prompts you for a number before dialing the call. The number you enter is inserted into the dialing sequence in place of the <b>n</b> character.

**Note:** You can store a maximum of 40 digits per number. Each character counts as 1 digit.

## Dialing a Number

Press **PH.BOOK** (  ) > *entry to call.*

## Placing a Call Using Name Dial

Name Dial enables you to dial any entry in your phonebook by speaking the entry's name. With Name Dial, you do not have to train the phone to recognize your voice.



### Action

- 1 Press and release the voice recognition key on the right side of the phone.

Your phone displays **Say a command** and plays the same prompt out loud.

- 
- 2 Say "Name Dial."

- 
- 3 When prompted, say the full name of a phonebook entry.

- 
- 4 If the entry includes more than 1 phone number (for example, a work number and a mobile number), the phone asks **Which Number** and displays the possible choices.

Specify the desired number by saying 1 of the listed choices.

The phone dials the requested number.

---

---

**Note:** Your phone recognizes only names entered in the same language as the **Language** setting (see page 88).

**Note:** If your phonebook includes 2 entries with the same name, only the first entry is recognized when you sort the phonebook list.

## Placing a Call with Advanced Digit Dialing

Advanced Voice Dialing lets you place a call by speaking a phone number. For instructions on using this feature, see page 82.



## Sorting Phonebook Entries

**Find the Feature**

PH.BOOK (📞)   
 ☰ > Setup

Press	To
1 	highlight <b>Sort by:</b>
2 <b>CHANGE</b> (📞)	select the option
3 	highlight the desired sorting order ( <b>Name</b> , <b>Speed No.</b> , or <b>Email</b> )
	<b>Note:</b> When you sort by <b>Name</b> , you can view <b>All</b> numbers for each name or just the <b>Primary</b> number (see “Numbers Displayed when Sorting by Name” below).
4 <b>SELECT</b> (📞)	select the highlighted option
5 <b>DONE</b> (📞)	save the change

## Viewing by List or Picture

Find the Feature

PH.BOOK (🗨️)  
☰ > Setup

Press	To
1 	highlight <b>Sort by:</b>
2 <b>CHANGE</b> (🗨️)	select the option
3 	highlight <b>List</b> or <b>Picture</b>
4 <b>SELECT</b> (🗨️)	select the highlighted option
5 <b>DONE</b> (🗨️)	save the change

## Numbers Displayed when Sorting by Name

Find the Feature

PH.BOOK (🗨️)  
☰ > Setup

Press	To
1 	highlight <b>View:</b>
2 <b>CHANGE</b> (🗨️)	select the option
3 	highlight the desired sorting order ( <b>All Contacts</b> or <b>Primary Contact</b> )
4 <b>SELECT</b> (🗨️)	select the highlighted option
5 <b>DONE</b> (🗨️)	save the change



## Working within Phonebook Categories

You can limit phonebook access and activities to entries in a specified category.

### Find the Feature

PH.BOOK (  )

 > Categories

	Press	To
1		highlight the desired category (All, Personal, Business, or VIPs)
2	SELECT (  )	select the highlighted option
3	DONE (  )	save the change

# Setting Up Your Phone

## Setting Time and Date

You must set the time and date to use the datebook.



### Find the Feature

 > **Settings** > **Initial Setup**  
> **Time and Date**

## Setting an Alert Style

Your phone rings or vibrates to notify you of an incoming call or other event. This ring or vibration is called an *alert*.

You can select 1 of 5 different alert styles. The ring alert indicator in the display shows the current alert style (see pages 27 and 29).

To set an alert style:

### Find the Feature

 > **Settings** > **Ring Styles**  
> **Style**

Press	To
1 	scroll to the alert style
2 <b>SELECT</b> 	select the alert style

Each alert style contains settings for event alerts, ringer IDs, and ringer and keypad volume. To change these settings, press  > **Settings** > **Ring Styles** > *Style Detail*.



# Setting Answer Options

You can use additional, alternative methods to answer an incoming call.

- Multi-key** answer by pressing any key
- Open To Answer** answer by opening the flip

To activate or deactivate an answer option:

**Find the Feature**  > **Settings** > **In-Call Setup**  
> **Answer Options**

Press	To
1 	scroll to <b>Multi-key</b> or <b>Open To Answer</b>
2 <b>CHANGE</b> (  )	select the option
3 	scroll to <b>On</b> or <b>Off</b>
4 <b>SELECT</b> (  )	confirm the setting

# Setting a Wallpaper Image

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your phone's home screen.

**Find the Feature**  > **Settings** > **Personalize**  
> **Wallpaper**

Press	To
1 	scroll to <b>Picture</b>
2 <b>CHANGE</b> (  )	open the picture viewer

Press	To
3  up or down	scroll to a picture/animation Scroll to <b>(None)</b> to turn off the wallpaper image.
4 <b>SELECT</b> 	select the image
5 	scroll to <b>Layout</b>
6 <b>CHANGE</b> 	adjust the image layout
7 	highlight the desired setting: <b>Center</b> places the image in the center of the display. <b>Tile</b> fills the display with adjacent copies of the image. <b>Fit-to-screen</b> resizes the image, if necessary, to fit the display.
8 <b>SELECT</b> 	confirm the setting
9 <b>BACK</b> 	save wallpaper settings

## Setting a Screen Saver Image

Set a photo, picture, or animation as a screen saver image.

The screen saver image displays when the flip is open and no activity is detected for a specified time period. The image shrinks to fill the display, if necessary. An animation repeats for 1 minute, then the first frame of the animation displays.



**Tip:** Turn off the screen saver to extend battery life.

### Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**  
> **Screen Saver**

Press	To
1 	scroll to <b>Picture</b>
2 <b>CHANGE</b> (  )	open the picture viewer
3  up or down	scroll to a picture/animation  Scroll to <b>(None)</b> to turn off the screen saver image.
4 <b>SELECT</b> (  )	select the image
5 	scroll to <b>Delay</b>
6 <b>CHANGE</b> (  )	set the delay interval
7 	scroll to the inactivity interval that triggers the screen saver  <b>or</b>  scroll to <b>[off]</b> to turn off the screen saver
8 <b>SELECT</b> (  )	confirm the setting
9 <b>BACK</b> (  )	save screen saver settings

## Setting Display Color

### Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**  
> **Color Style**

## Setting Phone Greeting

Enter a greeting to display when you turn on your phone.

**Find the Feature**

 > Settings > Personalize  
> Greeting

## Adjusting the Backlight

Set the amount of time that the display and keypad backlights remain on, or turn off backlights to extend battery life.

**Find the Feature**

 > Settings > Initial Setup  
> Backlight

## Setting Display Contrast

**Find the Feature**

 > Settings > Initial Setup  
> Contrast

## Setting Display Brightness

**Find the Feature**

 > Settings > Initial Setup  
> Brightness

## Hiding or Showing Location Information



Your phone can use the *automatic location information* (ALI) feature to tell the network where you are physically located.



When ALI is set to **Location On**, your phone displays the  (ALI on) indicator. Services may use your known location to provide useful information (for example, driving directions, or the location of the nearest bank). Your phone prompts you when the network or a service asks for your location. You can refuse at this point.

**Find the Feature**

 > **Settings** > **Location**

## ***Conserving Battery Power***

Some networks and phones include a battery save setting to extend battery life. When this feature is activated, your phone automatically turns off the keypad backlight when it detects that enough ambient light is available.

**Find the Feature**

 > **Settings** > **Initial Setup**  
> **Battery Save**



# Calling Features

For basic instructions on how to make and answer calls, see page 16.

## Redialing a Number

Press	To
1 	view the dialed calls list
2 	scroll to the entry you want to call
3 	redial the number

## Using Automatic Redial



With automatic redial in a GSM network, your phone makes up to 10 redial attempts. After the 10th attempt, your phone prompts you to **RETRY**. If you select **RETRY**, your phone makes up to 10 additional redial attempts.

With automatic redial in a CDMA network, your phone continuously attempts to redial for up to 4 minutes.

When the call is successful, your phone rings or vibrates 1 time, displays **Redial Successful**, and then connects the call.

You must turn on automatic redial to use the feature. To turn automatic redial on or off:

### Find the Feature

 > **Settings** > **Initial Setup**  
> **Auto Redial**



When automatic redial is turned off, you can manually activate the feature to redial a phone number. When you hear a fast busy signal and see **Call Failed**:

Press	To
 or <b>RETRY</b> (  )	redial

## ***Turning Off a Call Alert***

You can turn off your phone's incoming call alert before answering the call.

Press	To
either volume key	turn off the alert

## ***Using Caller ID***

### ***Incoming Calls***



Calling line identification (Caller ID) displays the phone number for incoming calls.

The phone displays the caller's name (and picture, if available) when the name is stored in your phonebook, or **Incoming Call** when caller ID information is not available.

You can also set your phone to play distinctive ringer IDs for specific phonebook entries (see page 79).

## Outgoing Calls (GSM Only)



You can hide or show your phone number as an ID for the calls you make.

### Find the Feature

 > **Settings** > **In-Call Setup**  
> **My Caller ID**

You can override the default caller ID setting when you make a call. While dialing (with digits visible in the display):

**Press**

**To**



> **Hide ID/Show ID**

hide or show your caller ID for the next call

## Calling an Emergency Number

Your service provider programs 1 or more emergency phone numbers, such as 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked.

**Note:** Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

**Press**

**To**

**1** keypad keys

dial the emergency number

**2** 

call the emergency number



# Viewing Recent Calls

Your phone keeps lists of the calls you recently received and dialed, even if the calls did not connect. The lists are sorted from newest to oldest entries. The oldest entries are deleted as new entries are added.

**Shortcut:** Press  from the home screen to view the dialed calls list.

## Find the Feature

## RECENT

Press	To
1 	scroll to <b>Received</b> or <b>Dialed</b>
2 <b>SELECT</b> 	select the list
3 	scroll to an entry
	<b>Note:</b> ✓ means the call connected.
4 	call the entry's number
	<b>Tip:</b> Press and hold  for 2 seconds to send the number as DTMF tones during a call.
or	
<b>VIEW</b> 	view entry details
or	
	open the <b>Last Calls Menu</b> to perform various operations on the entry



The **Last Calls Menu** can include the following options:

Option	Description
<b>Store</b>	Create a phonebook entry with the number in the <b>No.</b> field.
<b>Delete</b>	Delete the entry.
<b>Delete All</b>	Delete all entries in the list.
<b>Hide ID/Show ID (GSM Only)</b>	Hide or show your caller ID for the next call.
<b>Send Message (CDMA Only)</b>	Open a new text message with the number in the <b>To</b> field.
<b>Add Digits</b>	Add digits after the number.
<b>Attach Number</b>	Attach a number from the phonebook or recent calls lists.
<b>Send Tones (CDMA Only)</b>	Send the number to the network as DTMF tones. <b>Note:</b> This option displays only during a call.

## Returning an Unanswered Call



Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays:

- the  (missed call) indicator

- **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls

Press	To
1 <b>VIEW</b> (📞)	see the received calls list
2 (📞)	select a call to return
3 (📞)	make the call

## Using the Notepad

The most recent set of digits that you enter are stored in your phone's *notepad* memory. This can be a phone number that you called or a number that you entered but did not call. To retrieve the number stored in the notepad:

**Find the Feature**      **RECENT** (📞) > **Notepad**

Press	To
(📞)	call the number
or	
(📞)	open the <b>Dialing Menu</b> to attach a number or insert a special character
or	
<b>STORE</b> (📞)	create a phonebook entry with the number in the <b>No.</b> field



## Attaching a Number

While dialing (with digits visible in the display):

Press	To
 > <b>Attach Number</b>	attach a number from the phonebook or recent calls lists

---

---

## Calling with Speed Dial

Each entry you store in your phonebook is assigned a unique *speed dial* number.

**Tip:** To see an entry's speed dial number, press **PH.BOOK** () , scroll to the entry, and press **VIEW** () .

To speed dial a phonebook entry:

	Press	To
1	keypad keys	enter the speed dial number for the entry you want to call
2		submit the number
3		call the entry

---

---



# Calling with 1-Touch Dial (GSM Only)

You can call phonebook entries by pressing and holding a single key. To call entries 1 through 9, press and hold the single-digit 1-touch dial number for 1 second.

**Find the Feature**

 > **Settings** > **Initial Setup**  
> **1-Touch Dial**

## Using Voicemail



Voicemail messages that you receive are stored on the network. To listen to your messages, you must call your voicemail phone number.

**Note:** To access your CDMA voicemail while using your phone in GSM mode, manually dial 1, then your wireless phone number, and, finally, when prompted, the voicemail number.

**Note:** Your service provider may include additional information about using this feature.

### Listening to Voicemail Messages

**Find the Feature**

 > **Messages** > **VoiceMail**  
> **CALL**

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.



**Tip:** Your service provider may also store your voicemail phone number as phonebook entry number 1. If so, you can press and hold  to call your voicemail number.

## ***Receiving a Voicemail Message***

When you receive a voicemail message, your phone displays the  (voicemail message) indicator and a **New VoiceMail** notification.

<b>Press</b>	<b>To</b>
<b>CALL</b> (  )	listen to the message

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

## ***Storing Your Voicemail Number***

If necessary, use the following procedure to store your voicemail phone number on your phone. Usually, your service provider has already done this for you.

### **Find the Feature**

-  > **Messages**
- > **Message Settings**
- > **VoiceMail No.**

<b>Press</b>	<b>To</b>
<b>1</b> keypad keys	enter your voicemail number
<b>2</b> <b>OK</b> (  )	store the number



# Using Call Waiting (GSM Only)



When you are on a call, an alert tone sounds to indicate that you have received a 2nd call.

Press	To
1	answer the new call
2 <b>SWITCH</b> (	switch between the 2 calls
<b>or</b>	
<b>LINK</b> (	connect the 2 calls
<b>or</b>	
> <b>End Call On Hold</b>	end the call on hold

You must turn on Call Waiting to use the feature. To turn Call Waiting on or off:

## Find the Feature

> **Settings** > **In-Call Setup**  
> **Call Waiting**

**Note:** You can turn Call Waiting on or off only in areas where this service is available. When you attempt to turn on Call Waiting in an area without this service, your phone displays **Request Not Successful**.

# Putting a Call On Hold

**Press**

**HOLD** (  ) (if available)  
or  > **Hold**

**To**

put the call on hold

## Making Data and Fax Calls



An optional Motorola Original data kit (which includes a cable connector) lets you transfer data between your phone and a computer or other compatible



device. You can:

- Synchronize phonebook and datebook information between your phone and a computer or PDA.
- Use your phone as a modem to connect to the Internet.
- Use your phone to send and receive data and fax calls to and from your computer or handheld device.

## Making a Cable Connection

### Installing the Software

To transfer data between your phone and computer, you must install the software included with the Motorola Original data kit. See the data kit user's guide for more information.



## Attaching the Cable

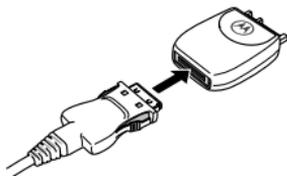
Use a Motorola Original serial cable or Motorola Original USB cable to connect your phone to the external device.

**Note:** Not all devices are compatible with a cable connection. Check your computer or hand-held device to determine the type of cable you need.

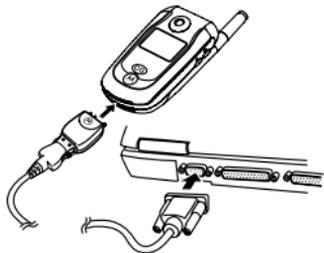
### Serial Cable

#### Action

- 1 Plug the serial cable into the detachable head. Make sure that the Motorola logo on the detachable head and the metal shielding on the serial cable plug are both facing you.



- 2 Insert the adapter into the USB connector port on your phone, as shown.



Plug the other end of the cable into the serial interface connection on the device and tighten the screws, if present.

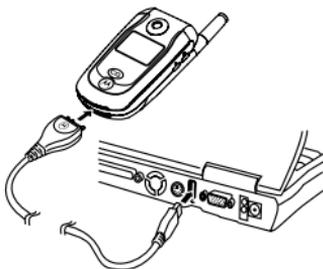


## USB Cable

### Action

Insert one end of the USB cable into the USB connector port on your phone, as shown.

Plug the other end into the USB port on the device.



## Synchronizing Data

You can synchronize phonebook and datebook information between your phone, computer, and PDA with Motorola Mobile PhoneTools software, an accessory for Motorola phones. See the Mobile PhoneTools user's guide for more information.

**Note:** Motorola Mobile PhoneTools software is designed to synchronize with basic features of many popular Personal Information Management (PIM) software and hardware products.

## Receiving a Data or Fax Call

Your phone notifies you when it receives a data or fax call and then transfers the call to the connected device.



Connect to the device that will receive the fax or data, then:

### Action

- 1 Set your phone to receive a data or fax call (see page 92).
- 2 Use the application running on the device to answer the call.
- 3 When the data or fax transfer is complete, end the call from the connected device to close the connection.



# Phone Features

---

This section helps you locate features on your phone that are not described in detail in this guide.

## Main Menu

This is the standard main menu layout. **Menu organization and feature names may vary on your phone.** Not all features may be available on your phone.

 **Phonebook**

 **Recent Calls**

- Received
- Dialed
- Notepad
- Call Times
- Data Times
- Data Volumes

 **Messages**

- Create Message
- Voicemail
- Inbox
- Outbox
- Quick Text
- Drafts
- Erase Messages
- Message Settings

 **Get It Now**

 **Web Access**

 **Multimedia**

- Camera
- Pictures
- Sounds

 **Settings**  
(see next page)

 **Tools**

- Calculator
- Datebook
- Shortcuts
- Voice Records
- Alarm Clock

 **Phone Status**

- My Tel. Number
- Active Line
- Battery Meter
- Storage Devices
- Other Information



# Settings Menu

- **Phone Mode**
  - ↓ Verizon CDMA
  - ↓ International Roam GSM
- **Ring Styles**
  - ↓ Style
  - ↓ *style* Detail
- **Personalize**
  - ↓ Home Screen
  - ↓ Main Menu
  - ↓ Voice Dial Setup
  - ↓ Color Style
  - ↓ Greeting
  - ↓ Wallpaper
  - ↓ Screen Saver
  - ↓ Sound Settings
- **In-Call Setup**
  - ↓ In-Call Timer
  - ↓ My Caller ID (GSM)
  - ↓ Answer Options
  - ↓ Call Waiting (GSM)
  - ↓ MSG Alert
- **Security**
  - ↓ Phone Lock
  - ↓ Lock Application
  - ↓ Call Barring (GSM)
  - ↓ Restrict Calls (CDMA)
  - ↓ SIM PIN (GSM)
  - ↓ New Passwords
- **Initial Setup**
  - ↓ Time and Date
  - ↓ SpeakerPhone
  - ↓ 1-Touch Dial (GSM)
  - ↓ Auto PIN Dial (CDMA)
  - ↓ Auto Redial (CDMA)
  - ↓ Display Timeout
  - ↓ Backlight
  - ↓ TTY Setup (CDMA)
  - ↓ Scroll
  - ↓ Language
  - ↓ Battery Save
  - ↓ Contrast
  - ↓ Brightness
  - ↓ DTMF
  - ↓ Hyphenation
  - ↓ Master Reset
  - ↓ Master Clear
- **CDMA Settings**
  - ↓ Current Network
  - ↓ CDMA Set Mode
  - ↓ Service Tone
  - ↓ Call Drop Tone
- **GSM Settings**
  - ↓ New Network
  - ↓ Network Setup
  - ↓ Available Networks
  - ↓ My Network List
  - ↓ Service Tone
  - ↓ Call Drop Tone
- **Car Settings**
  - ↓ Auto Answer
  - ↓ Auto Handsfree
  - ↓ Power-off Delay
  - ↓ Charge Time
- **Headset**
  - ↓ Auto Answer
  - ↓ Voice Dial
- **Location**
  - ↓ Location On
  - ↓ 911 Only
- **Connection**
  - ↓ Incoming Call
- **Call Forward (GSM)**



# Calling Features

Feature	Description	
<b>Call Forwarding (GSM Only)</b>	Set up or cancel call forwarding:  > <b>Settings</b> > <b>Call Forward</b>	
<b>Restrict Calls (CDMA Only)</b>	Restrict outgoing or incoming calls:  > <b>Settings</b> > <b>Security</b> > <b>Restrict Calls</b>	
<b>Call Barring (GSM Only)</b>	Restrict outgoing or incoming calls:  > <b>Settings</b> > <b>Security</b> > <b>Call Barring</b>	

# Messages

Feature	Description	
<b>Send Text Message</b>	Send a text message:  > <b>Messages</b> > <b>Create Message</b> > <b>New TXT Message</b>	
<b>Read Message</b>	Read a new text or multimedia message (CDMA only) that you have received: Press <b>READ</b> (  .	



Feature	Description
<b>Inbox Setup</b>	Set up or edit the message inbox settings:  > <b>Messages</b> > <b>Inbox</b>  > <b>Setup</b>
<b>Quick Text</b>	Send or create a quick text message:  > <b>Messages</b> > <b>Quick Text</b>
<b>View Sent Messages</b>	 > <b>Messages</b> > <b>Outbox</b> <b>Tip:</b> Press  to perform various operations on the message.
<b>Received Messages</b>	Read received messages:  > <b>Messages</b> > <b>Inbox</b> <b>Tip:</b> Press  to perform various operations on the message.
<b>Drafts</b>	View messages saved in <b>Drafts</b> folder:  > <b>Messages</b> > <b>Drafts</b>
<b>Cleanup Messages</b>	Delete all messages or only messages from the <b>Outbox</b> or drafts folder:  > <b>Messages</b> > <b>Erase Messages</b>
<b>Message Settings</b>	Enter settings for <b>Voicemail No.</b> , <b>Auto Cleanup</b> , <b>Save to Outbox</b> , <b>Callback No.</b> , <b>Autosignature</b> , <b>PIX Message Setup</b> :  > <b>Messages</b> > <b>Message Settings</b>



# Phonebook

Feature	Description
<b>Create Entry</b>	Create a new phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (📞) ☰ > <b>New</b> > <b>Phone Number</b>  or <b>PH.BOOK</b> (📞) > <b>[New entry]</b> > <b>Phone Number</b>
<b>Create Group Mailing List</b>	Create a group mailing list as a single phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (📞) ☰ > <b>New</b> > <b>Mailing List</b>
<b>Set Ringer ID for Entry</b>	Assign a distinctive ringer alert to a phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (📞) > <i>entry</i> ☰ > <b>Edit</b> > <b>Ringer ID</b> > <b>CHANGE</b> (📞) > <i>ringer name</i>
<b>Set Category for Entry</b>	Set the category for a phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (📞) > <i>entry</i> ☰ > <b>Edit</b> > <b>Category</b> > <b>CHANGE</b> (📞) > <i>category name</i>
<b>Set Primary Number</b>	Set the primary number for a phonebook entry with multiple numbers: <b>PH.BOOK</b> (📞) > <i>entry</i> ☰ > <b>Set Primary</b> > <i>phone number</i>



Feature	Description
<b>Edit Entry</b>	Edit a phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (☎) > <i>entry</i>  > <b>Edit</b>
<b>Delete Entry</b>	Delete a phonebook entry: <b>PH.BOOK</b> (☎) > <i>entry</i>  > <b>Delete</b>
<b>Copy Phonebook Entry</b>	Copy a phonebook entry to another location in phonebook: <b>PH.BOOK</b> (☎) > <i>entry</i>  > <b>Copy Entry</b> > <i>location number</i>
<b>Copy Multiple Phonebook Entries</b>	Copy a phonebook entry to another location in phonebook: <b>PH.BOOK</b> (☎) > <i>entry</i>  > <b>Copy Entries</b> > <b>From(start):</b> > <i>location number</i> > <b>From(end):</b> > <i>location number</i> > <b>To(start):</b> > <i>location number</i> > <b>DONE</b> (☎)

## Personalizing Features

### Using Voice Commands to Place Calls

Advanced Voice Dialing lets you place a call by speaking a phone number.

**Note:** This feature supports 7-digit, 10-digit, and 11-digit numbers. It does **not** support and will **not** dial 3-digit numbers such as 112. If you need to make an

emergency call, use your phone keypad to dial and send the number.

## Action

- 1 Press and release the voice recognition key on the right side of the phone.

Your phone displays **Say a command** and plays the same prompt out loud.

---

- 2 Say "Digit Dial."
- 

- 3 When prompted, say the phone number.

If the phone recognizes the number, it dials that number.

If the phone asks you to repeat a number, say it again. If the number is not valid or is not recognized, the phone does not place the call.

If the phone does not recognize the number, it displays a list of up to 3 numbers and asks, "Did you say ..." followed by the first number in the list.

- If the number is correct, say "Yes" to dial that number.

**or**

- If the number is not correct, say "No" to go to the next number.

**or**

---



## Action

- To select the number manually, scroll to the correct number on the list and press **SELECT** ()

or

- To exit the list and repeat the number, press the voice recognition key.

If you reach the end of the list without confirming a number, the phone asks if you want to try again. Say “Yes” to say the number again or “No” to exit without placing a call.

---

---

**Tip:** Speak numbers at a normal speed and volume, pronouncing each digit distinctly. Avoid pausing between digits.

### *To Adapt Advanced Voice Dialing to Your Voice*

For most people, Advanced Voice Dialing works well without any initial setup. However, if the phone is frequently unable to recognize numbers correctly when you use Advanced Voice Dialing, you may be able to improve your results by adapting it to your voice.

**Note:** If the phone is used by several people, reset Advanced Voice Dialing to its original setting before proceeding. This ensures that you are not adapting over someone else’s adaptation.

### **Adapting Advanced Voice Dialing to Your Voice**

**Find the Feature**

 > **Settings** > **Personalize**  
> **Voice Dial Setup**



## Action

- 1 Scroll to **Adapt Digits**.
- 2 Press **SELECT** (🗨️).
- 3 Press **START** (🗨️).
- 4 When the phone prompts you to say the 1st digit sequence, wait for the beep and then repeat the digits in a normal tone of voice.
- 5 If the recording sounds acceptable (no mistakes or background noises), say “Yes” or press **YES** (🗨️).  
  
**or**  
  
If the recording is not acceptable, say “No” or press **NO** (🗨️). When prompted to say the digits again, wait for the beep and then record the digits again. Repeat this step until you are satisfied with the recording.
- 6 Repeat the recording process with each set of digits (12 in all) until adaptation is complete. (The phone will say “Adaptation Complete.”)

**Tip:** When adapting Advanced Voice Dialing:

- Choose a quiet place for recording.
- Wait for the beep before you begin to speak.
- Speak at a normal speed and volume, pronouncing each digit distinctly. Avoid pausing between digits.



- If you make a mistake while recording a sequence of digits, or if an unexpected noise spoils the recording, rerecord that sequence.

## To Reset Advanced Voice Dialing

### Find the Feature

 > **Settings** > **Personalize**  
> **Voice Dial Setup**

Press	To
1 	scroll to <b>Reset Digits</b>
2 <b>OK</b> (  )	reset Advanced Voice Dialing to the factory default

## Additional Personalizing Features

Feature	Description
<b>Ring Alert</b>	Change the ring alert for an event:  > <b>Settings</b> > <b>Ring Styles</b> > <i>Style Detail</i> > <i>event name</i>
<b>Ringer IDs</b>	Activate distinctive ringer alerts assigned to phonebook entries:  > <b>Settings</b> > <b>Ring Styles</b> > <i>Style Detail</i> > <b>Ringer IDs</b>
<b>Ring Volume</b>	Set ringer volume:  > <b>Settings</b> > <b>Ring Styles</b> > <i>Style Detail</i> > <b>Ring Volume</b>
<b>Keypad Volume</b>	Set keypad keypress volume:  > <b>Settings</b> > <b>Ring Styles</b> > <i>Style Detail</i> > <b>Key Volume</b>

<b>Feature</b>	<b>Description</b>
<b>Reminders</b>	Set reminder alerts for picture, text, or voicemail messages you receive:  > <b>Settings</b> > <b>Ring Styles</b> > <b>Style Detail</b> > <b>Reminders</b>
<b>Display Timeout</b>	Set display to turn off at specified interval:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Display Timeout</b>
<b>Shortcuts</b>	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, then press and hold  .  Select a shortcut:  > <b>Tools</b> > <b>Shortcuts</b> > <i>shortcut name</i>
<b>Message Alerts</b>	Set whether or not you are alerted to incoming messages during a call:  > <b>Settings</b> > <b>In-Call Setup</b> <b>MSG Alert</b>
<b>Phone Specifications</b>	View your phone's feature specifications:  > <b>Phone Status</b> > <b>Other Information</b>
<b>View and Manage Storage Devices</b>	 > <b>Phone Status</b> > <b>Storage Devices</b>



# Menu Features

Feature	Description
Hide or Show Menu Option Icons	 > <b>Settings</b> > <b>Personalize</b> > <b>Home Screen</b> > <b>Home Keys</b> Press  to scroll down until <b>Idle Icons</b> is highlighted, then press <b>CHANGE</b> (  .
Set Clock Type	Set analog or digital time display on home screen:  > <b>Settings</b> > <b>Personalize</b> > <b>Home Screen</b> > <b>Clock</b>
Language	Set display language:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Language</b>
Scroll	Set the highlight bar to stop or wrap around in menu lists:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Scroll</b>
Master Reset	Reset all options <i>except</i> unlock code, security code, and lifetime timer:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Master Reset</b>
Master Clear	Reset all options <i>except</i> unlock code, security code, and lifetime timer, and clear all user settings and entries:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Master Clear</b>



# Dialing Features

Feature	Description
<b>Auto PIN Dial (CDMA Only)</b>	Automatically dial an authenticating PIN code for outgoing calls:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>Auto PIN Dial</b>
<b>DTMF Tones</b>	Activate DTMF tones:  > <b>Settings</b> > <b>Initial Setup</b> > <b>DTMF</b>  Send DTMF tones during a call: Press number keys.

## Call Monitoring

**Network connection time** is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing . This time includes busy signals and ringing.

The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, please contact your service provider directly.

Feature	Description
<b>Call Times</b>	View call timers: <b>RECENT</b> (  ) > <b>Call Times</b> 

Feature	Description
<b>In-Call Timer</b>	Display time or cost information during a call:  > <b>Settings &gt; In-Call Setup &gt; In-Call Timer</b> 
<b>Data Times</b>	View data call timers: <b>RECENT</b> (  ) > <b>Data Times</b> 
<b>Data Volumes</b>	View data volume meters: <b>RECENT</b> (  ) > <b>Data Volumes</b> 
<b>Battery Charge</b>	View a detailed battery charge meter:  > <b>Phone Status &gt; Battery Meter</b>

## Handsfree Features

**Note:** The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Feature	Description
<b>Accessory Volume Settings</b> (car kit)	Adjust volume levels of car kit accessory: During an active call, press your phone's up or down volume keys.
<b>Speakerphone</b>	Activate a connected external speakerphone during a call: Press the smart key.

Feature	Description
<b>Auto Answer</b> (car kit or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:  > <b>Settings</b> > <b>Car Settings</b> > <b>Auto Answer</b> or > <b>Headset</b> > <b>Auto Answer</b>
<b>Voice Dial</b> (headset)	Enable voice dial with headset send/end key:  > <b>Settings</b> > <b>Headset</b> > <b>Voice Dial</b>
<b>Auto Handsfree</b> (car kit)	Automatically route calls to a car kit when connected:  > <b>Settings</b> > <b>Car Settings</b> > <b>Auto Handsfree</b>
<b>Power-Off Delay</b> (car kit)	Set the phone to stay on for a period of time after the ignition is switched off:  > <b>Settings</b> > <b>Car Settings</b> > <b>Power-Off Delay</b>
<b>Charger Time</b> (car kit)	Charge the phone for a period of time after the ignition is switched off:  > <b>Settings</b> > <b>Car Settings</b> > <b>Charger Time</b>



# Data and Fax Calls

Feature	Description	
Setup to Receive a Data or Fax Call	Press  > <b>Settings</b> > <b>Connection</b> > <b>Incoming Call</b> , highlight <b>Next Call</b> and press <b>CHANGE</b> (  ) , then highlight and select <b>Data In Only</b> or <b>Fax In Only</b> .	

# Network Features

Feature	Description	
Select Account (CDMA/GSM)	Select from CDMA and GSM accounts:  > <b>Settings</b> > <b>Phone Mode</b> > <i>desired account</i>	

# GSM Network Settings

Feature	Description	
Find New Network	 > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>New Network</b>	
Change Network Setup Values	Set how your phone searches for a network connection:  > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>Network Setup</b>	

Feature	Description	
<b>List Networks</b>	View a list of available networks, and register your phone with a network:  > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>Available Networks</b>	
<b>View Your Networks</b>	View a list of all networks that your phone can use:  > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>My Network List</b>	
<b>Adjust Service Tones</b>	Set your phone to beep each time the network registration status changes:  > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>Service Tone</b>	
<b>Set Call Drop Alert</b>	Set your phone to play an alert tone whenever the network drops a call:  > <b>Settings</b> > <b>GSM Settings</b> > <b>Call Drop Tone</b>	

## CDMA Network Settings

Feature	Description	
<b>View Current Network</b>	 > <b>Settings</b> > <b>CDMA Settings</b> > <b>Current Network</b>	



Feature	Description
<b>Configure System Mode</b>	Switch to another mode to improve calling conditions, network coverage, or roaming conditions:  > <b>Settings</b> > <b>CDMA Settings</b> > <b>CDMA Set Mode</b> 
<b>Adjust Service Tones</b>	Set your phone to beep each time the network registration status changes:  > <b>Settings</b> > <b>CDMA Settings</b> > <b>Service Tone</b> 
<b>Set Call Drop Alert</b>	Set your phone to play an alert tone whenever the network drops a call:  > <b>Settings</b> > <b>CDMA Settings</b> > <b>Call Drop Tone</b> 

## Personal Organizer Features

Feature	Description
<b>Add Datebook Event</b>	Add an event to the datebook:  > <b>Tools</b> > <b>Datebook</b> > <i>day</i>  > <b>New</b>
<b>View Datebook Event</b>	View or edit event details:  > <b>Tools</b> > <b>Datebook</b> > <i>day</i> ☹ > <i>event</i>

Feature	Description
<b>Event Reminder</b>	View event reminder: <b>VIEW</b> (🗨️)  Dismiss event reminder: <b>EXIT</b> (🗨️)
<b>Copy Datebook Event</b>	Copy a datebook event to date and/or time: 🗨️ > <b>Tools</b> > <b>Datebook</b> > <i>day</i> ☹ > <i>event</i> 🗨️ > <b>Copy</b>
<b>Set Alarm</b>	Set an alarm: 🗨️ > <b>Tools</b> > <b>Alarm Clock</b>
<b>Turn Off Alarm</b>	Turn off alarm: Press <b>DISABLE</b> (🗨️) or 📞.  Set 8-minute delay: Press <b>SNOOZE</b> (🗨️).
<b>Create Voice Record</b>	Create a voice record:  Press and hold voice key, speak into the phone. When finished recording voice record, release voice key.  <b>Note:</b> Recording phone calls is subject to varying state and federal laws regarding privacy and recording of conversations.
<b>Play Voice Record</b>	Play back a voice record: 🗨️ > <b>Tools</b> > <b>Voice Records</b> , highlight desired voice record, press <b>PLAY</b> (🗨️)



Feature	Description
<b>Calculator</b>	Calculate numbers:  > <b>Tools</b> > <b>Calculator</b>
<b>Currency Converter</b>	Convert currency:  > <b>Tools</b> > <b>Calculator</b>  > <b>Exchange Rate</b>  Enter exchange rate, press <b>OK</b> (  ) enter amount, press  > <b>Convert Currency</b> .

## Security

Feature	Description
<b>SIM PIN (GSM Only)</b>	Lock or unlock the SIM card:  > <b>Settings</b> > <b>Security</b> > <b>SIM PIN</b>
<b>Lock Application</b>	Lock phone applications:  > <b>Settings</b> > <b>Security</b> > <b>Lock Application</b>

## News and Entertainment

Feature	Description
<b>Launch Micro-Browser</b>	Start a micro-browser session:  > <b>Web Access</b> > <b>Web Browser</b>



Feature	Description
<b>Web Sessions</b>	Select or create a Web session:  > <b>Web Access</b> > <b>Web Sessions</b> 
<b>Download Game or Application (Get It Now)</b>	Download a game or application with <b>Get It Now</b> :  > <b>Get It Now</b> > <i>application</i> > <b>SELECT</b> (  ) > <b>DOWNLOAD</b> (  ) 
<b>Manage Pictures</b>	Manage pictures and animations:  > <b>Multimedia</b> > <b>Pictures</b> 
<b>Manage Sounds</b>	Manage ring tones, sounds that you have composed or downloaded:  > <b>Multimedia</b> > <b>Sounds</b>



# ***Specific Absorption Rate Data***

---

## **The model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.**

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.<sup>1</sup> Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when

tested for use at the ear is 1.53 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 1.47 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).<sup>2</sup>

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

# Index

---

## A

- accessories 8, 44, 73
- Advanced Voice Dialing 82
- AGPS service indicator 29
- alarm clock 95
- alert
  - defined 57
  - setting 43, 57, 86
  - turning off 16, 19, 64
- ALI indicators 62
- animation
  - screen saver 59
  - viewing 97
  - wallpaper 58
- answering a call 18, 58
- application, locking and
  - unlocking 96
- automatic location
  - information
  - sending 61
- automatic redial 63

## B

- backlight 61
- battery
  - charging 12

- extending battery life 10,  
60, 61, 62
- installing 11
- level indicator 29
- brightness, setting 61

## C

- calculator 96
- call
  - adding digits after phone  
number 67
  - Advanced Voice Dialing  
82
  - alert, setting 43, 57, 86
  - alert, turning off 16, 19,  
64
  - answer options 58
  - answering 18
  - calling card 52
  - deleting 66
  - dialed calls list 66
  - dialing 16
  - dialing CDMA
    - international call  
17
  - dialing GSM international  
call 16
  - emergency number 65

- call (continued)
  - ending 18
  - handsfree speaker 46
  - hold 73
  - making 16
  - making CDMA
    - international call 17
  - making GSM international call 16
  - received calls list 66
  - receiving 18
  - recent calls 66
  - speakerphone 90
  - storing 66
  - timers 89, 90
  - unanswered call 44, 67
- caller ID 3, 67
- calling card call 52
- camera
  - taking a photo 2, 20
- capitalization, changing 36
- car kit 90
- character chart 38
- codes
  - changing 46
  - default 15, 47, 48
  - forgetting 48
- computer
  - connecting to phone 73
  - synchronizing data 75
- contrast, display 61

cursor 33

## D

- data call
  - making 73
  - timers 90
  - volume meters 90
- datebook 94
  - synchronizing 75
- deleting a call 66
- dialed calls list 66
- dialing a number 16
- display
  - backlight 61
  - brightness 61
  - contrast 61
  - language 88
- distinctive ringer alert 86
- drafts folder 80
- DTMF tones
  - activating 89
  - sending 66, 67, 89

## E

- earpiece volume 16
- emergency number 65
- end key 18
- ending a call 18
- Enter Unlock Code
  - message 48, 49
- event alert 86

external device  
    connecting to phone 73  
    synchronizing data 75  
external display 43

## F

fax call 73  
5-way navigation key 30  
flashing cursor 33  
flip  
    external display 43  
    open to answer 18, 58  
    screen saver 59

## H

handsfree speaker 46  
handsfree use 90  
headset  
    accessory, using 90  
    using with external  
        display 44  
Hide ID feature 67  
hold a call 73  
home screen 27

## I

indicators  
    AGPS service 29  
    ALI 62  
    battery level 29  
    location 29

loud ring alert 29  
message 29  
message waiting 24  
missed call 67  
ring alert 29  
roam 29  
signal strength 28  
silent alert 29  
soft ring alert 29  
text case 35, 36  
text entry method 35, 36  
transmission 28  
vibrate alert 29  
vibrate and ring alert 29  
voicemail message 71  
iTAP software 39

## K

key  
    end 18  
    5-way navigation 30  
    left soft key 27  
    menu 31  
    power 15  
    right soft key 27  
    send 16, 18, 66  
    smart 43  
    volume control 16  
keypad  
    answering calls 58  
    volume, setting 86

## L

- language, setting 88
- left soft key
  - functions 27
- location indicator 29
- location, sending to network 61
- lock
  - application 96
  - phone 47
- Low Battery message 29

## M

- making a call 16
- making a CDMA
  - international call 17
- making a GSM international call 16
- master clear 88
- master reset 88
- menu
  - entering text 33
  - language, setting 88
  - lists 32
  - navigating 30
  - using features 32
- menu key 31
- message
  - cleanup 80
  - drafts 80
  - inbox setup 80

- outbox 80
- reading 79, 80
- reminders, turning on/off 87
- status 80
- text 79
- message indicator 29
- message waiting indicator 24
- missed call indicator 67
- Missed Calls message 44, 68
- multimedia message
  - receiving 24
- my telephone number 19

## N

- notepad 68
- number
  - viewing your number 19
- numbers, entering 41

## O

- 1-touch dial
  - using 70
- open to answer 58
- optional accessory, defined 8
- optional feature, defined 8
- outbox 80

## P

passwords. *See* codes

pause character 52

phone

  alert, setting 43, 57, 86

  alert, turning off 16, 19,  
    64

  answer options 58

  automatic location  
    information 61

  clear stored information  
    88

  codes 46

  connecting to external  
    device 73

  flip 18

  keypad, answering calls  
    58

  language, setting 88

  location 61

  locking 47

  reset all options 88

  security code 47

  unlock code 47

  unlocking 15, 47, 48, 49

phone number

  adding digits after 67

  attaching 2 numbers 67,  
    69

  redialing 63

  storing in phonebook 49,  
    81

  viewing your number 19

phonebook

  attaching 2 numbers 67,  
    69

  category views 56

  creating an entry 49

  deleting an entry 82

  editing an entry 82

  entry category 81

  group mailing list 81

  number, storing 49

  1-touch dial 70

  picture caller ID 3

  primary number, setting  
    81

  ringer ID 81, 86

  sorting entries 54

  speed dial number 51, 69

  storing an entry 49, 81

  synchronizing 75

photo

  picture caller ID 3

  sending 2

  taking 2, 20

picture

  screen saver 59

  viewing 97

  wallpaper 58

picture caller ID 3

PIN code  
    storing with phonebook  
        entry 51  
power key 15  
predictive text entry 39

## R

received calls list 66  
recent calls 66  
redial  
    automatic redial 63  
    busy number 63  
reminders  
    turning on/off 87  
right soft key  
    functions 27  
ring alert  
    setting 19, 43, 57, 86  
    turning off 16, 19, 64  
ring alert indicators 29  
ring tone  
    managing 97  
ringer ID  
    setting 81  
    turning on/off 86  
ringer volume, setting 16,  
    86  
roam indicator 29

## S

screen saver 59

security code  
    changing 46  
    default 47  
    forgetting 49  
send key 16, 18, 66  
shortcuts 87  
Show ID feature 67  
signal strength indicator 28  
silent alert indicator 29  
silent alert, setting 43, 57  
silent ring alert, setting 19  
SIM card  
    defined 9  
    installing 9  
    precautions 9  
smart key 43  
soft keys  
    functions 27  
sound  
    managing 97  
Speaker On message 46  
speakerphone  
    activating 90  
    automatic answer 91  
speed dial 69  
    changing number 51  
standby time, increasing  
    60, 61  
storing a call 66  
symbol chart 42  
symbols, entering 41  
synchronizing data 75

## T

- tap method text entry 36
- telephone number
  - viewing your number 19
- text 36
  - character chart 38
  - entering 33
  - entry method, setup 34
  - flashing cursor 33
  - iTAP software predictive text entry 39
  - numeric method 41
  - symbol chart 42
  - symbol method 41
  - tap method 36
- text case indicator 35, 36
- text entry method
  - setup 34
- text entry method indicator 35, 36
- timers 89, 90
- transmission indicator 28
- travel charger 12

## U

- unlock
  - application 96
  - phone 47
- unlock code
  - bypassing 48
  - changing 46

- default 15, 47, 48
- entering 15, 47, 48
- forgetting 49

## V

- vibrate alert
  - setting 43, 57, 86
  - turning off 16, 19, 64
- vObject, defined 24
- voice dial 91
- voice dialing
  - Advanced Voice Dialing 82
- voicemail 70
- voicemail message indicator 71
- volume
  - earpiece 16
  - keypad 86
  - ringer 16, 86
- volume keys 16

## W

- wait character 52
- wallpaper 58

U.S. patent Re. 34,976

# Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de las comunicaciones celulares digitales de Motorola! Nos complace que haya elegido el teléfono celular A840 GSM de Motorola.

**Tecla programable izquierda** Ejecutar funciones identificadas por la instrucción a la izquierda de la pantalla.

**Tecla de cámara**

**Tecla enviar**

Hacer y contestar llamadas, ver la lista de llamadas recientes.

**Botones de volumen**

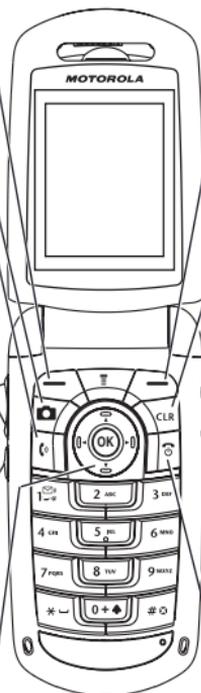
Ajustar el volumen del auricular y del timbre.

**Tecla inteligente**

Solapa abierta: activar altavoz. Solapa cerrada: desplazarse por los estilos de timbre, mostrar el estado del teléfono en la pantalla externa.

**5 direcciones**

La tecla de navegación se desplaza por los menús y listas, programa valores de funciones. En los menús, oprima  para seleccionar el elemento resaltado.



**Puerto de accesorios**

**Tecla programable derecha** Ejecutar funciones identificadas por la instrucción a la derecha de la pantalla.

**Tecla CLR**

Tecla Borrar:

**Tecla de cámara**

**Botón de reconocimiento de voz**

Active el reconocimiento de voz independiente del altavoz, grabe registros de voz, contactos y nombres abreviados.

**Tecla de encendido/fin**

Encender y apagar el teléfono, finalizar las llamadas telefónicas, salir de menús.

# ¡Pruébalo!



Función	Descripción
<b>Tomar fotografías</b>	Oprima la tecla de cámara para activarla, apunte el lente al objeto y oprima <b>CAPTURAR</b> (📷) para tomar la fotografía
<b>Enviar fotografía</b>	Envíe la fotografía a un número de fotografía Oprima <b>ALMACNR</b> (📷) > <b>Enviar mensaje</b> .



Función	Descripción
<b>Programar fotografía como ID de llamada con imagen</b>	Después de capturar una fotografía, asígnela a un ingreso del directorio para activar la ID de la persona que llama con imagen: Oprima <b>ALMACNR</b> (📎) > <b>Aplicar como ingreso de Directorio tel</b> > <i>ingreso de Directorio tel</i>
<b>Enviar mensaje de texto con objetos multimedia (sólo CDMA)</b>	Envíe un mensaje de texto con imágenes, animaciones y sonidos: 📄 > <b>Mensajes</b> > <b>Crear mensaje</b> > <b>Nuevo msj PIX</b>
<b>Enviar mensaje de texto</b>	Envíe una carta de texto: 📄 > <b>Mensajes</b> > <b>Crear mensaje</b> > <b>Nuevo msj TXT</b>
<b>Lea mensaje multimedia (sólo CDMA)</b>	Lea un nuevo mensaje o carta multimedia recibido: Oprima <b>LEER</b> (📎)
<b>Seleccionar modo (CDMA/GSM)</b>	Seleccione de los modos CDMA y GSM: 📄 > <b>Programación</b> > <b>Modo teléfono</b> > <i>modo deseado</i>



Motorola, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
1307 East Algonquin Road  
Schaumburg, IL 60196

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

1-800-331-6456 (Estados Unidos)  
1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos)  
1-800-461-4575 (Canadá)

[www.motorola.com](http://www.motorola.com) (Estados Unidos)

[www.motorola.ca](http://www.motorola.ca) (Canadá)

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de patentes y marcas registradas de los Estados Unidos. Cualesquiera otros nombres de productos o servicios pertenecen a sus propietarios respectivos.

© Motorola, Inc. 2004

La información contenida en las guías del usuario de Motorola se considera correcta al momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de las guías del usuario de Motorola se proporciona "tal como está". Salvo que alguna ley vigente lo demande específicamente, no hay garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, lo que incluye, pero no se limita a las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito específico, en relación con la precisión, confiabilidad o contenido de esta guía.

Número de manual: 6809482A51-O

# Contenido

---

<b>Inicio</b> .....	114
Acerca de esta guía .....	114
Instalación de la tarjeta SIM .....	115
Consejos acerca de la batería .....	116
Instalación de la batería .....	117
Carga de la batería .....	118
Instalación y extracción de la tarjeta de memoria TransFlash .....	119
Encendido del teléfono .....	121
Ajuste de volumen .....	121
Realización de llamadas .....	122
Contestación de llamadas .....	124
Cambio de la alerta de llamada .....	125
Visualización de su número telefónico .....	125
<b>Funciones destacadas</b> .....	126
Cómo tomar y enviar fotografías .....	126
Recepción de un mensaje multimedia (sólo CDMA) .....	131
Operación TTY (sólo CDMA) .....	132
<b>Cómo usar el teléfono</b> .....	134
Uso de la pantalla .....	134
Uso de la tecla de navegación con cinco direcciones .....	137
Uso de menús .....	138
Ingreso de texto .....	141
Uso de la tecla inteligente .....	153
Uso de la pantalla externa .....	153
Uso de la tarjeta de memoria TransFlash .....	155

Uso del altavoz del manos libres . . . . .	157
Cambio de un código, PIN o contraseña . . . . .	157
Bloqueo y desbloqueo del teléfono . . . . .	158
En caso de olvidar un código, PIN o contraseña . . . . .	160
Uso del directorio telefónico . . . . .	161
<b>Programación del teléfono . . . . .</b>	<b>169</b>
Programación de hora y fecha . . . . .	169
Programación de un estilo de alerta . . . . .	169
Programación de opciones para contestar . . . . .	170
Programación de una imagen de fondo . . . . .	171
Programación de una imagen de protector de pantalla . . . . .	172
Programación de colores de pantalla . . . . .	173
Programación del saludo telefónico . . . . .	174
Ajuste de la luz de fondo . . . . .	174
Programación de contraste de pantalla . . . . .	174
Programación del brillo de la pantalla . . . . .	174
Ocultar o mostrar información de ubicación . . . . .	175
Conservación de la carga de la batería . . . . .	175
<b>Funciones de llamada . . . . .</b>	<b>176</b>
Remarcación de un número . . . . .	176
Uso de remarcación automática . . . . .	176
Desactivación de una alerta de llamada . . . . .	177
Uso de ID de llamada . . . . .	177
Llamada a un número de emergencia . . . . .	179
Visualización de llamadas recientes . . . . .	179
Devolución de una llamada no contestada . . . . .	182
Uso de los apuntes . . . . .	182
Adición de un número . . . . .	183
Llamada con marcación rápida . . . . .	183

Llamada con marcación con una sola tecla (sólo GSM) . . . . .	184
Uso del correo de voz. . . . .	184
Uso de llamada en espera (sólo GSM). . . . .	186
Puesta en espera de una llamada . . . . .	187
Realización de llamadas de datos y fax . . . . .	188
<b>Funciones del teléfono . . . . .</b>	<b>192</b>
Menú principal . . . . .	192
Funciones de llamada. . . . .	194
Mensajes . . . . .	194
Directorio telefónico . . . . .	196
Personalización de funciones. . . . .	198
Funciones de menú . . . . .	204
Funciones de marcación. . . . .	205
Monitoreo de llamada . . . . .	205
Funciones del manos libres . . . . .	207
Llamadas de datos y fax. . . . .	208
Funciones de red . . . . .	209
Funciones del organizador personal. . . . .	211
Seguridad . . . . .	213
Noticias y diversión. . . . .	213
<b>Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos . . . . .</b>	<b>215</b>
<b>Índice . . . . .</b>	<b>217</b>

# Inicio



**PRECAUCIÓN:** antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

Inicio

## ***Acerca de esta guía***

Esta guía describe las funciones básicas del teléfono inalámbrico Motorola.

## ***Funciones opcionales***



Esta etiqueta identifica una función opcional dependiente de la red o la suscripción, que posiblemente no todos los proveedores de servicio pueden ofrecer en todas las áreas geográficas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

## ***Accesorios opcionales***



Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

# Instalación de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación del suscriptor) contiene su número de teléfono y detalles del servicio.

**Precaución:** No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a la electricidad estática, el agua o la suciedad.



## Acción

- 1 Oprima el seguro de liberación de la puerta de la batería, luego jale la cubierta para sacarla del teléfono.



- 2 Sostenga la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la esquina con muesca en la parte superior derecha.



- 3 Inserte la tarjeta SIM en la ranura como se muestra en la figura.



# Consejos acerca de la batería



La vida útil de la batería depende de la red, la intensidad de la señal, la temperatura, las funciones y los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original™. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/ o cargadores que no sean Motorola.



- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente o aproximada a ésta.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco, como un refrigerador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°) o superiores a 45° (113°F). Cuando deje su vehículo, siempre lleve el teléfono consigo.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, significa que probablemente debe comprar una batería nueva.



Póngase en contacto con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos.

**Advertencia:** Jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de usar su teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección *Información general y de seguridad* incluida en esta guía.

## Instalación de la batería

Debe instalar y cargar la batería para usar su teléfono.



™ El teléfono está diseñado para usar sólo baterías y accesorios Motorola Original.

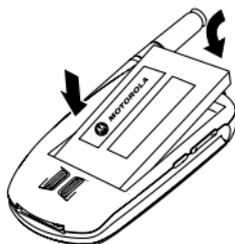


### Acción

- 1 Oprima el seguro de liberación de la puerta de la batería, luego jale la cubierta para sacarla del teléfono.



- 2 Inserte la batería en el teléfono como se ilustra en la figura y empújela hasta que se ajuste en su lugar.



- 3 Inserte las lengüetas de la cubierta de la batería en las ranuras de la parte inferior del compartimiento de la batería y oprima la cubierta en su lugar.



# Carga de la batería

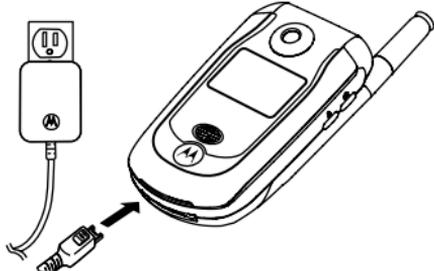


Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Antes de usar el teléfono, debe instalar y cargar la batería como se describe a continuación. Algunas baterías tienen mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.

Inicio

## Acción

- 1 Conecte el cargador de viaje al teléfono con la lengüeta de sujeción hacia arriba.



- 2 Conecte el otro extremo del cargador de viaje a la toma de corriente adecuada.
- 3 Cuando el teléfono indique **Carga completa**, oprima la lengüeta de liberación y retire el cargador de viaje.

**Consejo:** Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad luego de que la carga finalice. Esto **no** dañará la batería.

# Instalación y extracción de la tarjeta de memoria TransFlash



Puede instalar una tarjeta de memoria TransFlash en el teléfono. Esta tarjeta proporciona almacenamiento adicional para imágenes, animaciones y sonidos.

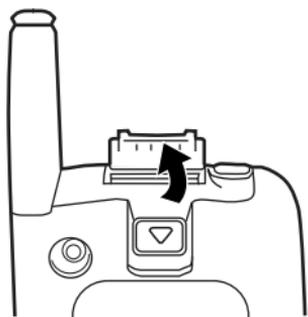
**Precaución:** No doble ni raye la tarjeta de memoria. Evite exponer la tarjeta de memoria a la electricidad estática, el agua o la suciedad.

Inicio

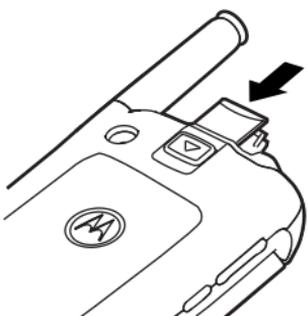
## Instalación de la tarjeta de memoria

### Acción

- 1 Levante la cubierta en la parte superior del teléfono para dejar expuesta la ranura de la tarjeta de memoria.



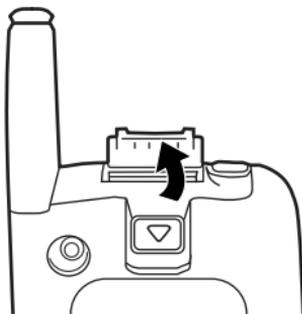
- 2 Con las clavijas doradas de la tarjeta mirando hacia el frente del teléfono, inserte la tarjeta como se ilustra. Empújela hasta que se inserte con un sonido.



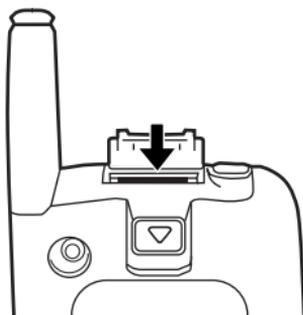
## Extracción de la tarjeta de memoria

### Acción

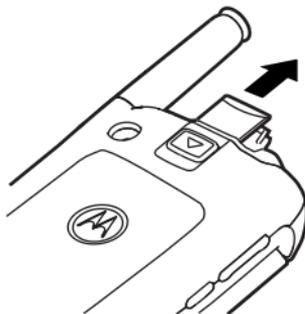
- 1 Levante la cubierta en la parte superior del teléfono para dejar expuesta la ranura de la tarjeta de memoria.



- 2 Oprima la tarjeta de memoria hacia abajo. Cuando la suelte, saltará.



- 3 Saque la tarjeta y cierre la cubierta.



Inicio

# Encendido del teléfono

## Acción

- 1 Mantenga oprimida la tecla de encendido durante tres segundos.

**Nota:** El teléfono puede necesitar varios segundos para encenderse.



Tecla de encendido



Inicio

- 2 Si fuera necesario, ingrese su código de desbloqueo de 4 dígitos (los últimos cuatro dígitos de su número telefónico) y oprima **OK** (  ) para desbloquear el teléfono.

## Ajuste de volumen

Oprima los botones de volumen arriba o abajo para:

- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el ajuste del volumen del timbre cuando la pantalla de inicio está visible (la solapa debe estar abierta)
- desactivar la alerta de una llamada entrante

Botones de volumen



# Realización de llamadas

## Llamadas internacionales GSM

**Nota:** Para obtener más información acerca de la marcación internacional, consulte [VerizonWireless.com](http://VerizonWireless.com).

### Llamar a EE.UU. desde otro país

Desde la pantalla de inicio:

#### Acción

- 1 Mantenga oprimida  para ver el símbolo +.  
El símbolo + inserta en forma automática el código de salida para el país *desde el cual está llamando*.
- 2 Oprima  para insertar el código de país de EE.UU.
- 3 Ingrese el código de área seguido del número de la persona a la que está llamando.
- 4 Oprima  para realizar la llamada.

### Llamada internacional desde otro país

Desde la pantalla de inicio:

#### Acción

- 1 Mantenga oprimida  para ver el símbolo +.  
El símbolo + inserta en forma automática el código de salida para el país *desde el cual está llamando*.



Inicio

## Acción

- 2 Ingrese el código de país para el país al que está llamando.
- 3 Ingrese el código de área, sin el primer cero, seguido del número al que está llamando.  
**Nota:** En algunos países es preciso marcar el primer cero (como en Italia, Finlandia y España).
- 4 Oprima  para realizar la llamada.



## ***Llamada en modo CDMA mientras viaja por el extranjero***

**Nota:** El teléfono debe estar en el modo Verizon CDMA para hacer las llamadas desde los Estados Unidos.

**Nota:** Para obtener más información sobre marcado internacional, visite [VerizonWireless.com](http://VerizonWireless.com) desde la pantalla principal:

Desde la pantalla de inicio:

## Acción

- 1 Ingrese el código de salida del país del cual está llamando.  
**Nota:** Los siguientes países: Bermuda, Canadá, Puerto Rico y República Dominicana no están en el plan de marcado Norteamericano-no se requiere código de salida.

## Acción

- 2 Ingrese el código de país para el país al que está llamando.

(Puede encontrar una lista completa de los países y sus códigos en [www.verizonwireless.com](http://www.verizonwireless.com)).

- 3 Ingrese el código de área, seguido por el número de la persona a la que está llamando.

- 4 Oprima  para realizar la llamada.

## Contestación de llamadas

Cuando recibe una llamada, el teléfono timbra y/o vibra y muestra un mensaje de llamada entrante.

### Acción

- 1 Oprima  para contestar.
- 2 Oprima  para terminar la llamada.



**Consejo:** Cuando la solapa del teléfono esté activa, abra el teléfono para contestar la llamada. (Para activarla, oprima  > Programación > Config llam entrante > Opc para contestar > Contesta al abrir).

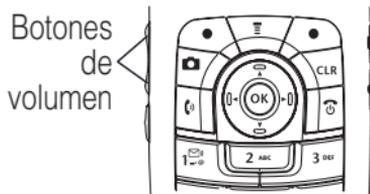
**Nota:** Si el teléfono está bloqueado, debe desbloquearlo para contestar la llamada.



# Cambio de la alerta de llamada

## Solapa del teléfono abierta

Oprima el botón para bajar el volumen para cambiar a volumen de alerta de llamada más bajo; luego, cambie a vibración y, finalmente, a alerta silenciosa. Oprima la tecla para subir el volumen para volver desde la alerta silenciosa a la alerta de vibración y, luego, a la programación de volumen de alerta más bajo.



Inicio

## Solapa del teléfono cerrada

Oprima el botón para subir o bajar el volumen y luego oprima la tecla inteligente para desplazarse por los estilos de alerta hasta el que desee: **Alto**, **Bajo**, **Vibración**, **Vibr luego timbre** y **Silencioso**. Los estilos de alerta aparecen en la pantalla externa.



Oprima el botón de volumen arriba o abajo para seleccionar el estilo que aparece en pantalla.

## Visualización de su número telefónico

Para ver su número de teléfono en la pantalla de inicio, oprima  .

Mientras esté en una llamada, oprima  > **Mi número de tel.**

# Funciones destacadas



¡Con su teléfono puede hacer mucho más que sólo hacer y recibir llamadas! Esta sección describe algunas de las funciones destacadas del teléfono.

## Cómo tomar y enviar fotografías

**Localización de funciones**

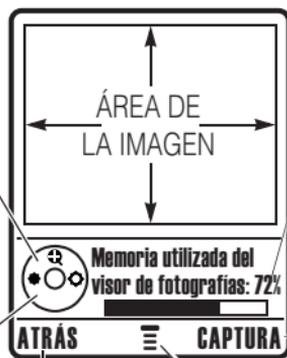
 > Multimedia > Cámara

**Atajo:** Oprima  para activar la cámara del teléfono:

En la pantalla aparecerá la imagen activa del visor.

Oprima  hacia arriba o abajo para agrandar o achicar la imagen.

Oprima  hacia la izquierda o derecha para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.



El espacio en la memoria de almacenamiento de fotografías está en uso actualmente.

Tomar una fotografía.

Oprima  para abrir el **menú de imágenes**.

Vuelve a la pantalla anterior.

Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:

<b>Oprima</b>		<b>Para</b>
1	 o <b>CAPTURAR</b> 	tomar una fotografía
2	<b>ALMACNR</b> 	ver las opciones de almacenamiento de fotografías (consulte “Opciones de almacenamiento de fotografías” en la página 128)
	o <b>BORRAR</b> 	borrar la fotografía y volver a activar el visor (Vuelva al paso 1).
3		desplazarse a la opción deseada
4	<b>SELECR</b> 	seleccionar la opción

## **Tomar un autorretrato**

Para tomar un autorretrato:

<b>Acción</b>	
1	Cierre la solapa.
2	Sostenga la cámara con la lente apuntando hacia usted.





## Acción

- 3 Oprima la tecla de cámara al costado del teléfono para activar la cámara.

---

- 4 Para usar la pantalla externa como visor, oprima la tecla de cámara nuevamente para capturar la fotografía.

---

- 5 Abra la solapa.

---

- 6 Oprima **ALMACNR** (📁) para ver las opciones de almacenamiento de fotografías (consulte “Opciones de almacenamiento de fotografías” a continuación).
  - o
 Oprima **BORRAR** (🗑️) para eliminar la fotografía y volver a activar el visor. (Vuelva al paso 1).

---

- 7 Oprima (🔄) para desplazarse a la opción deseada.

---

- 8 Oprima **SELECR** (👉) para seleccionar la opción.

---

## Opciones de almacenamiento de fotografías

Opción	Descripción
Enviar mensaje	Enviar la fotografía en un mensaje de texto. 
Enviar a PixPlace	Envía la fotografía a una colección específica de fotografías.



Opción	Descripción
<b>Sólo guardar</b>	Guarda la fotografía en el dispositivo de almacenamiento especificado (consulte la página 130).
<b>Aplicar como fondo</b>	Programa la fotografía como imagen de fondo de su teléfono.
<b>Aplicar como prot pantalla</b>	Programa la fotografía como imagen del protector de pantalla de su teléfono.
<b>Aplicar como ingreso del directorio</b>	Asigna la fotografía como un ingreso de su directorio telefónico para activar la ID de llamada de imagen para el ingreso.

## Opciones del menú de imágenes

Cuando la cámara está activa, oprima  para acceder al **Menú Imágenes**. El **Menú de imágenes** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
<b>Ir a imágenes</b>	Muestra las imágenes y fotografías almacenadas en el teléfono.
<b>Toma programada</b>	Establece un cronómetro para que la cámara tome la fotografía.



Opción	Descripción
<b>Borrar todo</b>	Borra todas las imágenes.
<b>Config de imágenes</b>	Abre el menú de configuración para ajustar la programación de la imagen.
<b>Cambiar dispositivo de almacenamiento</b>	Guarda la imagen en la tarjeta de memoria, si está instalada, o en la memoria del teléfono ( <b>Teléfono</b> ).
<b>Ver espacio disponible</b>	Muestra cuánta memoria queda para almacenar imágenes.
<b>Luz</b>	Programa un estallido de luz rápido cuando se toman las fotografías con poca luz.
<b>Ajustar contraste</b>	Aumenta o disminuye el contraste.
<b>Estilo de imagen</b>	Desplazarse a izquierda o derecha a <b>Negativo</b> , <b>Antiguo</b> , <b>Blanco y negro</b> o <b>Color</b> .
<b>Título de captura</b>	Especifica un título para la fotografía que se va a capturar.



## Recepción de un mensaje multimedia (sólo CDMA)

Cuando recibe un mensaje o carta multimedia, el teléfono muestra el indicador  (mensaje en espera) y una notificación de **Mensaje nuevo** y reproduce un tono de alerta.



**Oprima**

**Para**

**LEER** ()

abrir el mensaje

Los mensajes multimedia que recibe pueden contener distintos objetos multimedia:

- A medida que lee el mensaje, se muestran fotos, imágenes y animaciones insertadas.
- Un archivo de sonido comienza a reproducirse cuando aparece su diapositiva. Use los botones de volumen para ajustar el volumen.

**Nota:** es posible que una carta multimedia deba resaltar un indicador incluido en el texto para reproducir un archivo de sonido.

- Los archivos adjuntos están agregados al mensaje. Para abrir el archivo adjunto, resalte el indicador o nombre del archivo y oprima **VER** () (tipo de archivo de imagen), **ESCUCHAR** () (archivo de sonido) o **ABRIR** () (vObject como un ingreso del directorio o agenda o un tipo de archivo desconocido).

## Operación TTY (sólo CDMA)



Puede usar un dispositivo TTY opcional con el teléfono para enviar y recibir llamadas. Debe enchufar el dispositivo TTY en el conector para audífono del teléfono y programar el teléfono para que opere en uno de los tres modos TTY.

**Nota:** Use un cable compatible con TSB-121 (proporcionado por el fabricante del dispositivo TTY) para conectar el dispositivo TTY al teléfono.

**Nota:** Programe el teléfono en nivel 4 (programación media) para una operación correcta. Si recibe un alto número de caracteres incorrectos, ajuste el volumen según sea necesario para minimizar la tasa de errores.

**Nota:** Para un rendimiento óptimo, el teléfono debe estar al menos a 30 centímetros (12 pulgadas) de distancia del dispositivo TTY. Si coloca el teléfono demasiado cerca del dispositivo TTY, puede originar una alta tasa de errores.

### Programación de modo TTY

 Cuando programa el teléfono en un modo TTY, éste opera en ese modo cada vez que se conecta el dispositivo TTY.

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Config inicial  
> Configuración TTY

Oprima	Para
1  arriba o abajo	desplazarse al modo TTY
2 <b>SELECR</b> (  )	seleccionar el modo TTY

El menú **Configuración TTY** puede incluir las siguientes opciones:

Oprima	Para
<b>TTY</b>	transmitir y recibir caracteres TTY
<b>VCO</b>	recibir caracteres TTY, pero transmitir hablando al micrófono
<b>HCO</b>	transmitir caracteres TTY, pero recibir escuchando el auricular
<b>Voz</b>	volver al modo normal de voz

Cuando el teléfono está en un modo TTY, aparecen en pantalla el modo internacional TTY, el símbolo internacional TTY y la programación de modo durante una llamada TTY activa.

### ***Regreso al modo de voz***

Para volver al modo normal de voz, seleccione **Voz** desde el menú **Configuración TTY**.

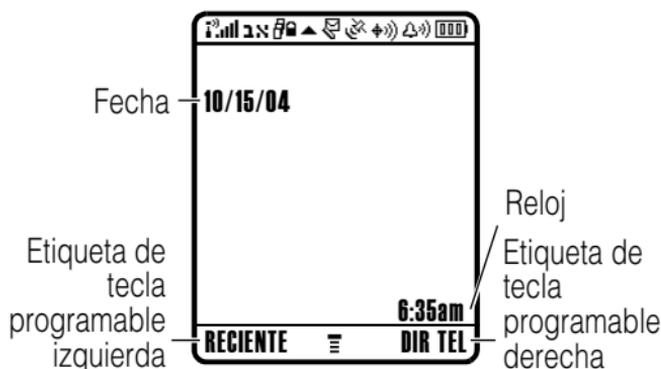


# Cómo usar el teléfono

Vea la página 1 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.

## Uso de la pantalla

La *pantalla de inicio* aparece cuando **no** está en una llamada ni usando el menú. Debe estar en la pantalla de inicio para marcar un número telefónico.



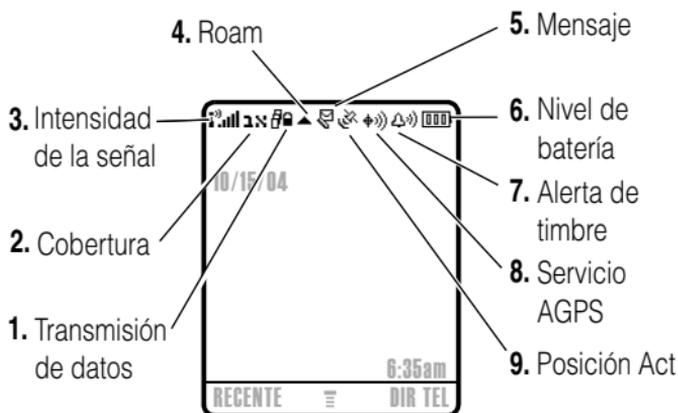
**Nota:** Su pantalla de inicio puede ser distinta de la pantalla que se muestra anteriormente.

El indicador ☰ (menú) indica que puede oprimir la tecla de menú (☰) para ingresar al menú principal.

Las etiquetas de los ángulos inferiores de la pantalla muestran las funciones de la tecla programable actual. Oprima la tecla programable izquierda (☰) o la tecla programable derecha (☰) para efectuar la función que indica la etiqueta de la tecla programable izquierda o derecha.

El teléfono puede mostrar un reloj digital o análogo en la pantalla de inicio (consulte la página 204).

Pueden aparecer los siguientes indicadores de estado:



**1. Indicador de transmisión de datos** Muestra el estado de la conexión y la transmisión de datos. Los indicadores pueden incluir:

= transferencia segura de datos por paquete

= transferencia insegura de datos por paquete

= conexión segura para aplicaciones

= conexión insegura para aplicaciones

= llamada segura de *Datos de cambio de circuito (CSD)*

= llamada CSD insegura



**2. Indicador de cobertura CDMA 1X y GSM.**

**3. Indicador de intensidad de la señal** Las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No se puede hacer ni recibir llamadas cuando aparece el indicador  (sin señal) o  (sin transmisión).



**4. Indicador roam (usuario visitante)** Indica cuando el teléfono está buscando o usando otra red fuera de la red local.



**5. Indicador de mensaje** Aparece cuando recibe un nuevo mensaje.

Quando ingresa un mensaje, un número de aquí muestra el número de caracteres que quedan en la página actual (mensaje de texto) o el tamaño del mensaje (mensaje o carta multimedia).

**6. Indicador de nivel de batería** Las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería baja** y suene la alerta de batería.

**7. Indicador de alerta de timbre** Muestra la programación de la alerta de timbre.

 = timbre alto

 = timbre bajo

 = vibración

 = vibración y timbre

 = silencioso

**8. Indicador de servicio AGPS** Indica cuando un Servicio AGPS está desactivado (icono gris), activado (icono blanco) o activado y buscando su ubicación (icono verde).



**9. Indicador de ubicación** Es posible que el teléfono envíe información de ubicación a la red durante una llamada de emergencia. Los indicadores muestran cuando el teléfono envía información de ubicación:

 = ubicación  
activada

 = ubicación  
desactivada

## ***Uso de la tecla de navegación con cinco direcciones***

Use la tecla de navegación de 5 direcciones () para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha por el sistema de menús. Dentro de menús, oprima  para seleccionar un elemento de menú resaltado.



# Uso de menús

Desde la pantalla de inicio, oprima  para ingresar al menú principal.



Oprima  para desplazarse y resaltar un icono de función de menú en el menú principal. Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el

menú principal, según su proveedor de servicio y opciones de suscripción de servicio.

Icono de menú	Función	Icono de menú	Función
	<b>Directorio tel</b>		<b>Llamadas recientes</b>
	<b>Mensajes</b>		<b>Ahora</b>
	<b>Acceso Web</b>		<b>Multimedia</b>
	<b>Programación</b>		<b>Herramientas</b>
	<b>Estado del teléfono</b>		



## ***Selección de una función del menú***

Esta guía le muestra cómo seleccionar una función del menú, comenzando desde la pantalla de inicio:

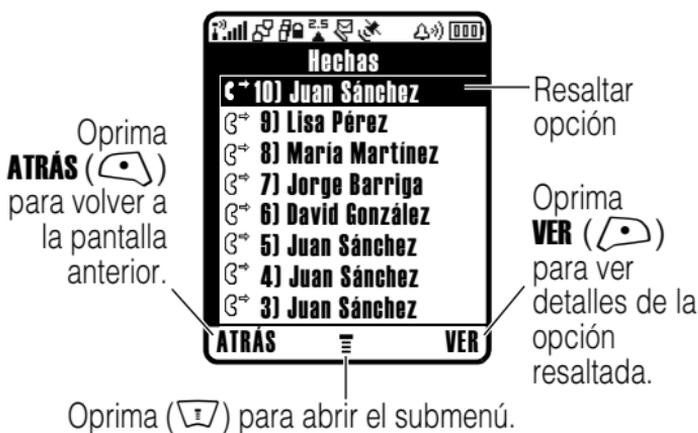
### **Localización de funciones**

> **Multimedia** > **Imágenes**

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla de inicio, debe oprimir , desplazarse y seleccionar **Multimedia** desde el menú principal, luego desplazarse y seleccionar **Imágenes**. Oprima para desplazarse y las teclas programables izquierda/derecha para seleccionar las funciones que aparecen en los extremos inferior izquierdo y derecho de la pantalla.

## Selección de una opción de función

Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista:



- Oprima (↑) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar la opción.
- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma repetida para recorrer las letras de la tecla y resaltar la opción más cercana que coincida de la lista.
- Cuando una opción tenga una lista de valores posibles, oprima (←) a la izquierda o a la derecha para desplazarse por ella y seleccionar un valor.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.

# Ingreso de texto

Algunas funciones requieren que ingrese información.



Opción resaltada

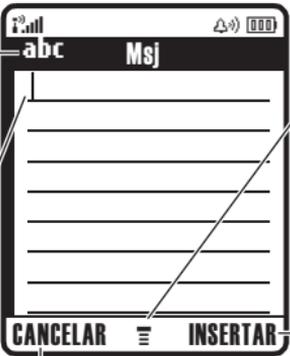
Oprima  para desplazarse hacia otras opciones.

Oprima **CAMBIAR**  para ingresar o editar información.

Oprima **CANCELAR**  para salir sin realizar cambios.

**OK**  aparece en pantalla cuando ingresa o edita información.

El centro de mensajes le permite crear y enviar mensajes de texto.



Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

Oprima **M** para abrir el submenú.

El cursor destellante indica el punto de inserción.

Oprima **INSERTAR**  para insertar una nota rápida, una imagen o un sonido.

Oprima **CANCELAR**  para salir sin realizar cambios.



## ***Elección de un método de ingreso de texto***

Varios métodos de ingreso de texto facilitan la escritura de nombres, números y mensajes.

Desde cualquier pantalla de ingreso de texto, puede especificar el método de ingreso que desea usar.

### **Localización de funciones**

 > **Modo de ingreso**

Puede seleccionar las siguientes opciones de modo de ingreso:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Primario</b>   | Use el método de ingreso de texto asignado a esta opción (consulte más adelante para programar). |
| <b>Numérico</b>   | Ingresar sólo números (consulte la página 150).  |
| <b>Símbolo</b>    | Ingresar sólo símbolos (consulte la página 151).   |
| <b>Secundario</b> | Use el método de ingreso de texto asignado a esta opción (consulte más adelante para programar). |

Como otra alternativa, puede seleccionar un método de ingreso de texto en cualquier pantalla de ingreso de texto presionando  > **Modo de ingreso**.

## Asignación de los métodos de ingreso de texto primario y secundario

Desde cualquier pantalla de ingreso de texto, puede asignar los métodos de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**.

### Localización de funciones

 > **Config de Ingreso**

Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Config primaria</b> o <b>Config secundaria</b>
2 <b>CAMBIAR</b> (  )	ver los métodos de ingreso (consulte más adelante)
3 	desplazarse a un método de ingreso
4 <b>SELECR</b> (  )	seleccionar el método de ingreso resaltado

Puede seleccionar uno de estos métodos de ingreso:

- ITAP Inglés** Deje que el teléfono prediga cada palabra en inglés mientras la ingresa (consulte la página 148).
- ITAP español** Deje que el teléfono prediga cada palabra en español mientras la ingresa (consulte la página 148).
- Método TAP** Ingrese letras y números oprimiendo una tecla una o más veces.



## Indicadores de método de ingreso de texto

Cuando selecciona el método de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**, los siguientes indicadores identifican la programación de ingreso de texto:

Primario	Secundario	
1	2	Tap, sin letras mayúsculas
1↑	2↑	Tap, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1↑	2↑	Tap, todas las letras mayúsculas
1□	2□	iTAP, sin letras mayúsculas
1□↑	2□↑	iTAP, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1□↑	2□↑	iTAP, todas las letras mayúsculas

Los siguientes indicadores identifican el método de ingreso **Número** o **Símbolo**:

123 = método numérico      @ = método símbolo

### Uso de mayúsculas

Oprima  en cualquier pantalla de ingreso de texto para cambiar las mayúsculas o minúsculas del texto. Los



siguientes indicadores muestran el estado de las mayúsculas:

<b>abc</b> = sin letras mayúsculas	<b>Abc</b> = escribir en mayúscula solo la siguiente letra
<b>ABC</b> = todas las letras mayúsculas	

## Uso del método tap

Éste es el método estándar para ingresar texto en el teléfono.

El método **Tap** regular se desplaza por las letras y número de la tecla que oprime. El método **Tap extendido** además se desplaza por símbolos adicionales, según se muestra en el “Tabla de caracteres” en la página 147.

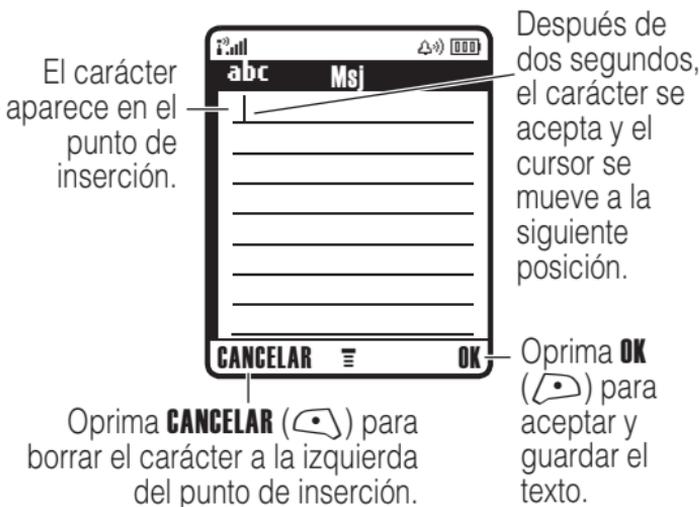
Oprima	Para
1 una tecla del teclado una o más veces	seleccionar una letra, número o símbolo
2 teclas correspondientes del teclado	ingresar los caracteres restantes
	<b>Consejo:</b> Oprima  a la derecha para aceptar una palabra completa o  para insertar un espacio.
3 <b>OK</b> (  )	almacenar el texto

En una pantalla de ingreso de texto, puede oprimir  para cambiar los métodos de ingreso. Un indicador muestra qué método está activo (consulte la página 144).

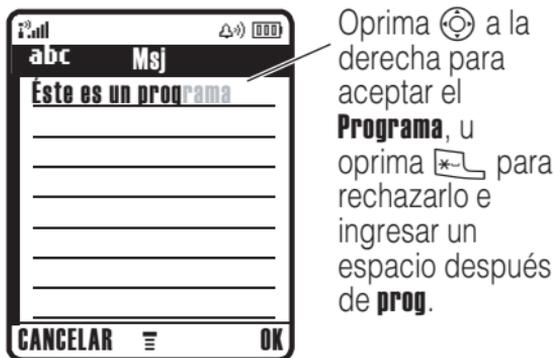


Si **Tap** o **Tap extendido** no está disponible como método de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 143.

Al ingresar texto con el método **Tap** o **Tap extendido**, las funciones de la tecla programable cambian.



Cuando ingresa 3 o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, podría ver:



Si desea una palabra diferente (como **progreso**) siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

## Tabla de caracteres

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el método **Tap extendido**.

	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ € + x * / \ [ ] = > < # §
	a b c 2 á
	d e f 3 é
	g h i 4 í
	j k l 5
	m n o 6 ñ ó
	p q r s 7
	t u v 8 ú ü
	w x y z 9
	<i>cambiar los caracteres de texto por letras mayúsculas</i>
	<i>ingresar un espacio (mantener oprimido para ingresar un retorno)</i>
	<i>cambiar el método de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)</i>

**Nota:** Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor URL,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.



## Reglas de ingreso de texto con método tap

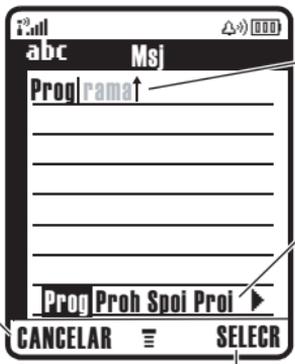
- Oprima varias veces una tecla correspondiente del teclado para recorrer sus caracteres.
- Después de dos segundos, el método **Tap** acepta el carácter y el cursor se mueve a la siguiente posición.
- Oprima  a la izquierda o derecha para mover el cursor destellante hacia la izquierda o hacia la derecha en un mensaje de texto.
  - El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima  hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Si ingresa o edita información y no desea guardar los cambios, oprima  para salir sin guardar.

## Uso del método iTAP®

El software iTAP proporciona un método de ingreso de texto predictivo que le permite escribir una palabra oprimiendo una tecla por letra. Éste puede ser más rápido que el método **Tap**, porque su teléfono combina las teclas presionadas en palabras comunes.



Por ejemplo, si oprime    , las combinaciones de letras que coinciden con las teclas oprimidas muestran:



Oprima **CANCELAR** () para borrar la última letra.

Oprima **SELECR** () para bloquear la combinación resaltada.

Oprima  para aceptar **Programa**.

Oprima  a la derecha para resaltar otra combinación. Oprima  para ingresar **Prog** y un espacio.

Si desea una palabra diferente (como **Progreso**), siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

### ***Ingreso de palabras***

En una pantalla de ingreso de texto, puede oprimir  para cambiar los métodos de ingreso. Un indicador le dice qué método está activo (consulte la página 144). Si el método **ITAP** no está disponible como método de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 143.

Oprima	Para
1 Teclas del teclado (oprima una vez por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla



**Oprima**

**Para**

2  izquierda o derecha

resaltar la combinación que desea

3 **SELECR** 

bloquear una combinación resaltada

Puede oprimir teclas del teclado para agregar más letras al final de la combinación.



ingresar la combinación resaltada cuando deletrea una palabra

Se insertará automáticamente un espacio después de la palabra.

Si ingresa una palabra que su teléfono no reconoce, éste la guarda para utilizarla como una de sus opciones de palabras. Cuando llena el espacio en memoria para palabras no reconocidas, su teléfono borra las palabras más antiguas para agregar nuevas palabras.

### **Uso del método numérico**

En una pantalla de ingreso de texto, oprima  para cambiar los métodos de ingreso hasta que vea el indicador **123** (numérico).

Oprima las teclas correspondientes del teclado para ingresar los números que desea. Cuando termine de

ingresar números, oprima  para cambiar a otro método de ingreso.

## Uso del método símbolo

En una pantalla de ingreso de texto, oprima  para cambiar los métodos de ingreso hasta que vea el indicador @ (símbolo).

Oprima	Para
1 teclas del teclado (oprima una vez por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2  izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea
3 <b>SELECR</b> (  )	bloquear una combinación resaltada  Puede oprimir las teclas correspondientes del teclado para agregar más símbolos al final de la combinación.
<b>O</b> 	ingresar la combinación resaltada



## Tabla de símbolos

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el método de símbolos.

	. ? ! , @ ' - : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
	@ _ \
	/ : ;
	" & '
	( ) [ ] { }
	¿ ¡ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤ €
	# % *
	+ - x * / \ [ ] = > < # §
	<i>ingresar un espacio (mantener oprimido para ingresar un retorno)</i>
	<i>cambiar el método de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)</i>

**Nota:** Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor URL,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

## **Borrado de letras y palabras**

Coloque el cursor a la derecha del texto que desee borrar y luego:

### **Acción**

Oprima  para borrar una letra a la vez.

Mantenga oprimida  para borrar todo el texto.

## **Uso de la tecla inteligente**

La *tecla inteligente* le entrega otra manera de realizar muchas funciones básicas del teléfono. Se anticipa a la siguiente acción que está por realizar. Por ejemplo, cuando resalta un elemento del menú, puede oprimir la tecla inteligente para seleccionarlo. Puede usar el botón inteligente para realizar y terminar llamadas, activar o desactivar funciones y abrir su directorio telefónico. Generalmente, la tecla inteligente realiza la misma función que la tecla programable derecha ().

## **Uso de la pantalla externa**

Cuando la solapa está cerrada, use la pantalla externa para lo siguiente:

- Ver hora, fecha e información de estado del teléfono.
- Leer mensajes que le notifiquen las llamadas entrantes y otros eventos.
- Usar la pantalla externa como visor cuando toma un autorretrato con la cámara del teléfono.



## Programación de un estilo de alerta del teléfono

Con la solapa cerrada:

Oprima	Para
1 botón de volumen arriba o abajo	activar la programación del estilo de timbre
2 tecla inteligente	desplazarse al estilo de alerta deseado
3 botones de volumen	seleccionar los estilos de alerta que aparecen en la pantalla externa

## Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono mantiene un registro de las llamadas no contestadas y muestra **X Llam perdidas** en la pantalla externa.

Con la solapa cerrada:

Oprima	Para
1 tecla inteligente	ver la lista de llamadas recibidas
2 botones de volumen	seleccionar una llamada a devolver
3 tecla inteligente	hacer la llamada

**Nota:** debido a que el micrófono y el auricular no están disponibles cuando el teléfono está cerrado, debe usar un audífono u otro dispositivo a manos libres con esta función.



# Uso de la tarjeta de memoria TransFlash

**Nota:** Antes de usar la tarjeta de memoria TransFlash, debe darle formato.

**Nota:** Vea la página 13 para obtener instrucciones acerca de cómo insertar y sacar una tarjeta de memoria TransFlash.

Puede usar una tarjeta de memoria TransFlash opcional u otro dispositivo de almacenamiento con el teléfono para almacenar objetos multimedia adicionales tales como fotografías y sonidos.



## Formateo de la tarjeta

Para formatear una tarjeta de memoria inserta:

### Localización de funciones

-  > Estado del tel
- > Dispositivos de almacen
- > TRANS-mmc
-  > Formato

## Cambio de nombre de una tarjeta

### Localización de funciones

-  > Estado del tel
- > Dispositivos de almacen
- > TRANS-mmc
-  > Cambiar de nombre

## Visualización de las especificaciones de la tarjeta

### Localización de funciones

 > Estado del tel  
> Dispositivos de almacen  
> TRANS-mmc > DETALLE

## Almacenamiento de objetos multimedia

Cuando se inserta una tarjeta de memoria en su teléfono, éste le indica que especifique un dispositivo de almacenamiento cada vez que almacena un objeto multimedia.

## Vista de contenido de la tarjeta de memoria

Para ver el contenido de una tarjeta de memoria inserta:

### Localización de funciones

 > Multimedia

#### Acción

- 1 Desplácese y seleccione el tipo de objeto multimedia deseado (**Imágenes** o **Sonidos**).
- 2 Oprima  para abrir el menú para el objeto multimedia seleccionado.
- 3 Desplácese y seleccione **Cambiar dispositivo de almacenamiento**.
- 4 Desplácese y seleccione **TRANS-mmc**.

## **Uso del altavoz del manos libres**

Al activar el altavoz integrado del manos libres del teléfono, podrá usar el teléfono sin sostenerlo junto a la oreja.

Oprima la tecla inteligente para encender y apagar el manos libres durante una llamada. Una alerta de audio baja confirma la activación o desactivación.

Cuando se activa el manos libres, el teléfono muestra **Altavoz activado** en la pantalla de inicio. El altavoz de manos libres permanece activado hasta que oprima la tecla inteligente nuevamente o apague el teléfono.

**Nota:** El altavoz del manos libres se desactiva cuando conecta el teléfono a un equipo de manos libres para vehículo o a un accesorio de audífonos.

## **Cambio de un código, PIN o contraseña**

El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio re programe estos códigos antes de que usted reciba el teléfono.

Si el proveedor de servicio **no** ha reprogramado estos códigos, recomendamos cambiarlos para evitar que otros puedan acceder a su información personal. El código de



desbloqueo debe contener cuatro dígitos y el código de seguridad debe contener seis dígitos.

Para cambiar un código o contraseña:

**Localización de funciones**

 > Programación > Seguridad > Contraseñas nvas

## **Bloqueo y desbloqueo del teléfono**



Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee en forma automática cada vez que lo apague.

Para usar un teléfono bloqueado, debe ingresar el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

Puede hacer llamadas de emergencia con el teléfono, aun cuando esté bloqueado (consulte la página 65).

### **Bloqueo manual del teléfono**

**Localización de funciones**

 > Programación > Seguridad > Bloq de teléfono > Bloquear ahora

<b>Oprima</b>	<b>Para</b>
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 <b>OK</b> (  )	bloquear el teléfono

## ***Desbloqueo del teléfono***

**Consejo:** El código de desbloqueo del teléfono está programado originalmente en 1234. Muchos proveedores de servicio reprograman el código de desbloqueo con los últimos cuatro dígitos de su número telefónico.

En la instrucción **Ingrese cód desbloq:**

<b>Oprima</b>	<b>Para</b>
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 <b>OK</b> (  )	desbloquear el teléfono

## ***Programación del teléfono para que se bloquee automáticamente***

Puede programar el teléfono para que se bloquee cada vez que lo apague:

### **Localización de funciones**

 > **Programación** > **Seguridad**  
> **Bloq de teléfono**  
> **Auto bloquear** > **Act**

<b>Oprima</b>	<b>Para</b>
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 <b>OK</b> (  )	activar bloqueo automático



## **En caso de olvidar un código, PIN o contraseña**

**Nota:** El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Muchos proveedores de servicio reinician el código de desbloqueo en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico antes de que usted reciba el teléfono.



Si olvida el código de desbloqueo, intente con 1234 o los últimos 4 dígitos de su número telefónico. Si eso no funciona, haga lo siguiente en la instrucción

**Ingrese cód desbloq:**

	<b>Oprima</b>	<b>Para</b>
1		mostrar la pantalla de omisión de código de desbloqueo
2	teclas correspondientes del teclado	ingresar el código de seguridad
3	<b>OK</b> 	enviar el código de seguridad

Si olvida su código de seguridad o contraseña de bloqueo de llamada, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

# Uso del directorio telefónico

## Almacenamiento de un registro del directorio telefónico

Se requiere un número telefónico o dirección de email para un ingreso del directorio telefónico. Cualquier otra información es opcional.

**Atajo:** Escriba un número telefónico en la pantalla en reposo y luego oprima **ALMAGNR** () para crear un registro del directorio telefónico con el número en el campo **Núm.** Siga con el paso 3 que aparece a continuación.



### Ingreso de información

#### Localización de funciones

DIR TEL () > [Ingreso nuevo]

Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Número telefónico</b> o <b>Dirección email</b>
2 <b>SELECR</b> (  )	seleccionar el tipo de ingreso
3 <b>CAMBIAR</b> (  )	seleccionar <b>Nombre</b>
4 teclas correspondientes del teclado	ingresar un nombre
o <b>NAVEGAR</b> (  )	seleccionar un nombre del directorio telefónico
5 <b>OK</b> (  )	almacenar el nombre



Oprima	Para
6 CAMBIAR (↵)	seleccionar <b>Categoría</b>
7	desplazarse a la categoría a la que desea asignar el ingreso ( <b>Negocios, Personal, General</b> ) o a una que usted cree
8 SELECR (↵)	seleccionar la categoría
9	desplazarse a <b>Núm. o Email</b>
10 CAMBIAR (↵)	seleccionar <b>Núm. o Email</b>
11 teclas correspondientes del teclado	ingrese el número telefónico o la dirección de correo electrónico (con un máximo de 40 caracteres)
o	
NAVEGAR (↵)	seleccionar un número de la lista de llamadas <b>Recientes</b> o <b>Hechas</b> o del directorio telefónico (si ingresa un número)
o	
	seleccionar una dirección de email de <b>Emails</b> o del directorio telefónico (si ingresa una dirección de email)
12 OK (↵)	almacenar el número telefónico o la dirección de correo electrónico

Oprima	Para
13 CAMBIAR (↵)	seleccionar <b>Tipo</b>
	<b>Nota:</b> Esta opción no está disponible para ingresos de email.
14 ⌂	desplazarse al tipo de número
15 SELECR (↵)	seleccionar el tipo de número
16 ⌂	desplazarse a <b>Marcado rápido</b>
17 OK (↵)	asignar el siguiente número de marcado rápido disponible al registro
o	
CAMBIAR (↵), teclas, luego OK (↵)	ingresar un número de marcado rápido diferente

Puede agregar más información para el ingreso, si lo desea.

### ***Término de registro del directorio telefónico***

Cuando haya terminado de agregar información a un ingreso del directorio telefónico:

Oprima	Para
OK (↵)	almacenar el ingreso



## Almacenamiento de un código PIN con el número telefónico

Puede almacenar un código PIN con el número telefónico para llamadas que requieran dígitos adicionales (por ejemplo, para realizar una llamada con tarjeta de llamadas o para recuperar mensajes de correo de voz o de contestadora automática). Ingrese uno o más de los siguientes caracteres en la secuencia de marcación para asegurarse de que el número se marque y conecte adecuadamente:



Oprima	Para
 > <b>Ingrese pausa</b>	ingresar un carácter <b>p</b> (pausa)  El teléfono marca los dígitos anteriores, espera a que se conecte y luego envía el o los dígitos restantes. Si su red no reconoce el primer carácter de pausa, intente con dos ( <b>pp</b> ).
 > <b>Ingrese espera</b>	ingresar un carácter <b>w</b> (espera)  El teléfono marca los dígitos anteriores, espera a que se conecte la llamada y luego pide confirmación antes de enviar el o los dígitos restantes.

Oprima	Para
 > Ingrese 'n'	<p>ingresar un carácter n (número)</p> <p>El teléfono pide un número antes de marcar la llamada. El número que ingresa se inserta en la secuencia de marcación en lugar del carácter n.</p>

**Nota:** Puede almacenar un máximo de 40 dígitos por número. Cada carácter se cuenta como un dígito.



## ***Marcación de un número***

Oprima **DIR TEL** () > *Ingreso para llamar*

## ***Realización de una llamada usando marcación por nombre***

La marcación por nombre permite marcar cualquier ingreso de su directorio, diciendo el nombre del ingreso. Con la marcación por nombre, no tiene que entrenar el teléfono para reconocer la voz.

### **Acción**

- Oprima y suelte el botón de reconocimiento de voz del lado derecho del teléfono.  
El teléfono muestra **Diga un comando** y reproduce la misma instrucción en voz alta.
- Diga "Marcar por nombre".
- Cuando se le solicite, diga el nombre completo del ingreso del directorio telefónico.

## Acción

- 4 Si el ingreso incluye más de un número telefónico (por ejemplo, un número de trabajo y un número celular), el teléfono le pregunta **Qué número** y muestra las opciones posibles.

Especifique el número deseado, diciendo una de las opciones de la lista.

El teléfono marca el número solicitado.

---

---



**Nota:** El teléfono sólo reconoce nombres ingresados en el mismo idioma que la programación de **Idioma** (consulte la página 88).

**Nota:** Si el directorio telefónico incluye 2 ingresos con el mismo nombre, sólo se reconoce el primer ingreso cuando se ordena la lista del directorio.

## ***Realización de una llamada con marcación digital avanzada***

La marcación por voz avanzada le permite hacer una llamada diciendo un número de teléfono. Para obtener instrucciones acerca del uso de esta función, consulte la página 82.

## ***Orden de ingresos del directorio***

**Localización de funciones**

DIR TEL (📞)  
☰ > Configuración

Oprima	Para
1 	resaltar <b>Ordenar por:</b>
2 <b>CAMBIAR</b> ( 	seleccionar la opción
3 	resaltar el orden deseado ( <b>Nombre, Marcado rápido o Email</b> )
<b>Nota:</b> Cuando ordena por <b>Nombre</b> , puede ver <b>Todos</b> los números para cada nombre o sólo el número <b>Primario</b> (consulte “Números mostrados cuando se ordena por nombre” a continuación).	
4 <b>SELECR</b> ( 	seleccionar la opción resaltada
5 <b>OK</b> ( 	guardar el cambio

## Vista por lista o imagen

**Localización de funciones**

**DIR TEL** (  
 > **Configuración**

Oprima	Para
1 	resaltar <b>Ordenar por:</b>
2 <b>CAMBIAR</b> ( 	seleccionar la opción
3 	resaltar <b>Lista o Imagen</b>
4 <b>SELECR</b> ( 	seleccionar la opción resaltada
5 <b>OK</b> ( 	guardar el cambio



## Números mostrados cuando se ordena por nombre

**Localización de funciones**

DIR TEL (🗨️)  
☰ > Configuración

Oprima	Para
1	resaltar <b>Ver:</b>
2 <b>CAMBIAR</b> (🗨️)	seleccionar la opción
3	resaltar el orden deseado ( <b>Todos los contactos</b> o <b>Contacto primario</b> )
4 <b>SELECR</b> (🗨️)	seleccionar la opción resaltada
5 <b>OK</b> (🗨️)	guardar el cambio

## Trabajo en las categorías del directorio telefónico

Puede limitar el acceso a los ingresos del directorio telefónico y de las actividades en una categoría específica.

**Localización de funciones**

DIR TEL (🗨️)  
☰ > Categorías

Oprima	Para
1	resaltar la categoría deseada ( <b>Todos, Personal, Negocio</b> o <b>VIPs</b> )
2 <b>SELECR</b> (🗨️)	seleccionar la opción resaltada
3 <b>OK</b> (🗨️)	guardar el cambio

# Programación del teléfono

## Programación de hora y fecha



Debe programar la hora y fecha para usar la agenda.

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Config Inicial  
> Hora y fecha

## Programación de un estilo de alerta



El teléfono timbra o vibra para avisarle que tiene una llamada u otro evento. Este timbre o vibración se llama *alerta*.

Puede seleccionar uno de los 5 estilos diferentes de alerta. El indicador de estilo de timbre en pantalla muestra el estilo de alerta actual (vea las páginas 27 y 29).

Para programar un estilo de alerta:

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Estilo de timbre > Estilo

Oprima	Para
1 	desplazarse al estilo de alerta
2 SELECR 	seleccionar el estilo de alerta

Cada estilo de alerta contiene una programación para alertas de eventos, Idens de timbre y volumen de timbre y de teclado. Para cambiar esta programación, oprima  > **Programación** > **Estilo de timbre** > *Estilo Detalle*.

## **Programación de opciones para contestar**

Puede utilizar métodos adicionales y alternativos para contestar una llamada entrante.

<b>Multitecla</b>	contestar oprimiendo cualquier tecla
<b>Contesta al abrir</b>	contestar abriendo la solapa

Para activar o desactivar una opción para contestar:

### **Localización de funciones**

 > **Programación**  
> **Config llam entrante**  
> **Opc para contestar**

	<b>Oprima</b>	<b>Para</b>
1		desplazarse a la <b>Multitecla</b> o <b>Contesta al abrir</b>
2	<b>CAMBIAR</b> (  )	seleccionar la opción
3		desplazarse a <b>Act</b> o <b>Des</b>
4	<b>SELECR</b> (  )	confirmar la programación

# Programación de una imagen de fondo

Programa una fotografía, imagen o animación como imagen de fondo en la pantalla de inicio del teléfono.

## Localización de funciones

 > Programación  
> Personalizar > Fondo

Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Imagen</b>
2 <b>CAMBIAR</b> (  )	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/ animación
	Desplazarse a <b>(Ningún)</b> para desactivar la imagen de fondo.
4 <b>SELEGR</b> (  )	seleccionar la imagen
5 	desplazarse a <b>Esquema</b>
6 <b>CAMBIAR</b> (  )	ajustar el esquema de imagen
7 	resaltar la programación deseada: <b>Contrar</b> coloca la imagen en el centro de la pantalla. <b>Mosaico</b> llena la pantalla con copias adyacentes de la imagen. <b>Pantalla completa</b> cambia el tamaño de la imagen, si fuera necesario, para llenar la pantalla.



Oprima	Para
8 <b>SELECR</b> (🗨️)	confirmar la programación
9 <b>ATRÁS</b> (🗨️)	guardar programación de fondo

## Programación de una imagen de protector de pantalla

Programe una foto, imagen o animación como imagen de protector de pantalla.

La imagen de protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad durante cierto tiempo. Si fuera necesario, la imagen se encoge para ajustarse a la pantalla. La animación se repite durante un minuto y luego aparece su primer marco.

**Consejo:** Desactive el protector de pantalla para aumentar la vida útil de la batería.

### Localización de funciones

-  > Programación
- > Personalizar
- > Protector de pantalla

Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Imagen</b>
2 <b>CAMBIAR</b> (🗨️)	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación
	Desplazarse a <b>(Ningún)</b> para desactivar la imagen de protector de pantalla.

Oprima	Para
4 <b>SELECR</b> (  )	seleccionar la imagen
5 	desplazarse a <b>Retraso</b>
6 <b>CAMBIAR</b> (  )	programar el intervalo de retraso
7 	desplazarse al intervalo de inactividad que activa el protector de pantalla
	<ul style="list-style-type: none"> <li>o</li> </ul> desplazarse a [des] para desactivar el protector de pantalla
8 <b>SELECR</b> (  )	confirmar la programación
9 <b>ATRÁS</b> (  )	guardar programación de protector de pantalla

## **Programación de colores de pantalla**

**Localización de funciones**

 > Programación  
 > Personalizar  
 > Estilo de color



# Programación del saludo telefónico

Ingrese un saludo que aparezca al encender el teléfono:

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Personalizar > Saludo

# Ajuste de la luz de fondo

Programa la cantidad de tiempo que permanece encendida la luz de fondo de la pantalla y teclado o apagar la luz de fondo para extender la vida útil de la batería.

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Config inicial  
> Luz de fondo

# Programación de contraste de pantalla

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Config inicial > Contraste

# Programación del brillo de la pantalla

**Localización de funciones**

 > Programación  
> Config inicial > Brillo

# Ocultar o mostrar información de ubicación



Su teléfono puede usar la función de *información de ubicación automática* (ALI) para indicarle a la red cuál es su ubicación física.

Cuando la función ALI se programa en **Ubicación activada**, el teléfono muestra el indicador (ALI activada). Los servicios pueden usar su ubicación conocida para proporcionar información útil (por ejemplo, indicaciones viales o la ubicación del banco más cercano). Cuando la red o el servicio soliciten su ubicación, el teléfono se la pide. Puede negarse a dar esta información.

**Localización de funciones**

> Programación > Posición

## Conservación de la carga de la batería

Algunas redes y teléfonos incluyen una programación de ahorro de batería para prolongar la vida útil de la batería. Cuando esta función se activa, su teléfono apaga automáticamente la luz de fondo del teclado si detecta que hay suficiente luz natural.

**Localización de funciones**

> Programación  
> Config inicial > Ahorro bat



# Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas sobre cómo realizar y contestar llamadas, consulte la página 16.

## Remarcación de un número

	Oprima	Para
1		ver la lista de llamadas hechas
2		desplazarse al ingreso al que desea llamar
3		remarcar el número

## Uso de remarcación automática



Con remarcación automática en una red GSM, el teléfono realiza un máximo de 10 intentos de llamada. Después del décimo intento, el teléfono le indica **REINTEN**. Si selecciona **REINTEN**, el teléfono realiza otros 10 intentos de marcación.

Con remarcación automática en una red CDMA, el teléfono intenta remarcar en forma continua durante un máximo de 4 minutos.

Cuando la llamada es exitosa, su teléfono timbra o vibra una vez, muestra **Remarcación exitosa** y luego conecta la llamada.

Debe activar la remarcación automática para usar esta función. Para activar o desactivar el remarcado automático:

### Localización de funciones

-  > Programación
- > Config Inicial
- > Remarcado auto

Cuando esté desactivado el remarcado automático, puede activar esta función manualmente para remarcar un número de teléfono. Cuando escuche una señal de ocupado rápida y vea **Llamada falló**:

**Oprima**

**Para**



remarcar

## Desactivación de una alerta de llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante de su teléfono antes de contestar la llamada.

**Oprima**

**Para**

cualquiera de los botones de volumen

desactivar la alerta

## Uso de ID de llamada

### Llamadas entrantes



Identificación de la línea que llama (ID de llamada) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes.



El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la imagen, si está disponible) cuando éste se encuentra almacenado en el directorio o **Llamada entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar el teléfono para que reproduzca un timbre de ID distintivo para ingresos específicos del directorio telefónico (consulte la página 79).

## Llamadas salientes (sólo GSM)



Puede mostrar u ocultar su número telefónico como identificación para las llamadas que usted realiza.

### Localización de funciones

-  > Programación
- > Config llam entrante
- > Mi ID de llamada

Puede anular la programación predeterminada de la ID de llamada cuando usted llama. Cuando marque (con dígitos visibles en la pantalla):

Oprima	Para
 > Ocultar ID/ Mostrar ID	ocultar o mostrar su ID de llamada para la siguiente llamada



# Llamada a un número de emergencia

Su proveedor de servicios programa uno o más números de emergencia, como el 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado.

**Nota:** Los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia programados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, a veces, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

	Oprima	Para
1	teclas correspondientes del teclado	marcar el número de emergencia
2		llamar al número de emergencia

## Visualización de llamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de las llamadas recientemente recibidas y hechas, incluso si las llamadas no se conectaron. Las listas se ordenan del ingreso más nuevo al más antiguo. Los ingresos más antiguos se borran a medida que se agregan ingresos nuevos.



**Atajo:** Oprima  en la pantalla de inicio para ver la lista de llamadas hechas.

## Localización de funciones

## RECIENT

Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Recibido</b> o <b>Hechas</b>
2 <b>SELECR</b> 	seleccionar la lista
3 	desplazarse a un ingreso
	<b>Nota:</b> ✓ significa que la llamada se conectó.
4 	llamar al número de ingreso
	<b>Consejo:</b> Mantenga oprimida  durante dos segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada.
	
<b>VER</b> 	ver detalles de ingreso
	
	abrir el <b>Menú últ llams</b> para realizar diversas acciones en el ingreso

El **Menú últ llams** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
<b>Almacenar</b>	Crea un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo <b>Núm.</b>
<b>Borrar</b>	Borra el ingreso.
<b>Borrar todo</b>	Borra todos los ingresos en la lista.
<b>Ocultar ID/Mostrar ID (Sólo GSM)</b>	Oculto o muestra su ID de llamada para la siguiente llamada.
<b>Enviar mensaje (Sólo CDMA)</b>	Abre un mensaje de texto nuevo con el número en el campo <b>A.</b>
<b>Agregar dígitos</b>	Agrega dígitos después del número.
<b>Agregar número</b>	Agrega un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes.
<b>Enviar tonos (Sólo CDMA)</b>	Envía el número a la red como tonos DTMF. <b>Nota:</b> Esta opción se muestra solamente durante una llamada.
<b>Voz después fax (Sólo GSM)</b>	Programa el teléfono para hacer la siguiente llamada como <b>Voz después fax</b> (consulte la página 191).



# Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono mantiene un registro de sus llamadas no contestadas y muestra:

- el indicador  (llamada perdida)
- **X Llams perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas

	Oprima	Para
1	VER (  )	ver la lista de llamadas recibidas
2		seleccionar una llamada a devolver
3		hacer la llamada

## Uso de los apuntes

El juego de dígitos más recientes que ingresó se almacena en la memoria de *apuntes* del teléfono. Este puede ser un número de teléfono al que llamó o un número que ingresó, pero al que no llamó. Para recuperar el número almacenado en los apuntes:

**Localización de funciones**

**RECIENT** () > **Apuntes**

**Oprima****Para**

llamar al número

o

abrir el **Menú de marcación** para agregar un número o insertar un carácter especial

o

**ALMACNR** ()crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo **Núm.**

## Adición de un número

Cuando marque (con dígitos visibles en la pantalla):

**Oprima****Para**> **Agregar número**

agregar un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes

## Llamada con marcación rápida

A cada ingreso que almacene en su directorio telefónico se le asigna un número único de *marcación rápida*.

**Consejo:** Para ver el número de marcación rápida de un ingreso, oprima **DIR TEL** (), desplácese hasta el ingreso y oprima **VER** ().



Para llamar a un ingreso del directorio telefónico mediante marcación rápida:

	Oprima	Para
1	teclas correspondientes del teclado	escribir el número de marcación rápida para el ingreso que desea llamar
2		enviar el número
3		llamar al ingreso

## **Llamada con marcación con una sola tecla (sólo GSM)**

Puede llamar a los ingresos del directorio telefónico, manteniendo oprimida una sola tecla. Para llamar a los ingresos 1 a 9, mantenga oprimido el número de marcación de un dígito y un toque durante un segundo.

**Localización de funciones**

> Programación  
> Config inicial  
> Marcado 1 tecla

## **Uso del correo de voz**



Los mensajes de correo de voz que recibe se almacenan en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número telefónico del correo de voz.

**Nota:** Para acceder a su correo de voz de CDMA mientras usa el teléfono en modo GSM, marque 1 en forma manual,



luego su número de teléfono celular y, finalmente, cuando se le indique, el número de correo de voz.

**Nota:** Su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca de la utilización de esta función.

## ***Reproducción de mensajes de correo de voz***

### **Localización de funciones**

 > **Mensajes** > **Correo de voz**  
> **LLAMAR**

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que almacene uno.

**Consejo:** Asimismo, su proveedor de servicio puede almacenar su número de correo de voz como el número 1 de los ingresos del directorio telefónico. De ser así, puede mantener oprimido el  para llamar a su número de correo de voz.

## ***Recepción de mensajes de correo de voz***

Cuando recibe un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador  (mensaje de correo de voz) y una notificación de **Correo de voz nvo.**

**Oprima**

**LLAMAR** ()

**Para**

escuchar el mensaje

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que almacene uno.



## Almacenamiento de su número de correo de voz

De ser necesario, utilice el siguiente procedimiento para almacenar su número telefónico de correo de voz en su teléfono. Por lo general, esto ya ha sido realizado por su proveedor de servicio.

### Localización de funciones

-  > Mensajes
- > Prog de mensajes
- > Núm correo de voz

Oprima	Para
1 teclas correspondientes del teclado	ingresar su número de correo de voz
2 OK 	almacenar el número

## Uso de llamada en espera (sólo GSM)



Cuando esté realizando una llamada y reciba una segunda llamada sonará un tono de alerta.

Oprima	Para
1 	contestar la llamada nueva

Oprima	Para
2 CAMBIAR (📞)	cambiar entre dos llamadas
o	
ENLACE (📞)	conectar las dos llamadas
o	
 > Terminar llamada en espera	terminar la llamada en espera

Debe activar la llamada en espera para usar esta función. Para activar o desactivar la llamada en espera:

### Localización de funciones

-  > Programación
- > Config en llam
- > Llam en espera

**Nota:** Puede activar o desactivar la Llamada en espera sólo en las áreas en que este servicio está disponible. Cuando intenta activar la Llamada en espera en un área sin este servicio, el teléfono muestra **Peticion sin éxito**.

## Puesta en espera de una llamada

Oprima	Para
ESPERA (📞) (si está disponible) o	poner la llamada en espera
 > Espera	



# Realización de llamadas de datos y fax



Un equipo de datos opcional Motorola Original (que incluye un cable conector) le permite transferir datos entre su teléfono y una computadora u otro dispositivo compatible. Puede:

- Sincronizar la información del directorio telefónico y la agenda entre su teléfono y una computadora o PDA.
- Usar su teléfono como módem para conectarse a la Internet.
- Usar su teléfono para enviar y recibir llamadas de datos y fax desde y hacia su computadora o dispositivo portátil.

## Realización de una conexión de cable

### Instalación del software

Para transferir datos entre el teléfono y la computadora, usted debe instalar el software incluido con el equipo de datos Motorola Original™. Para obtener más información, vea la guía del usuario del equipo de datos.

### Conexión del cable

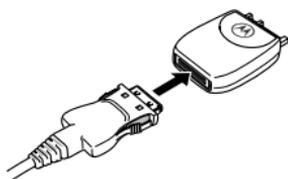
Use un cable serial Motorola Original o un cable USB Motorola Original para conectar su teléfono con el dispositivo externo.

**Nota:** No todos los dispositivos son compatibles con una conexión de cable. Revise la computadora o dispositivo portátil para determinar el tipo de cable que necesita.

## Cable serial

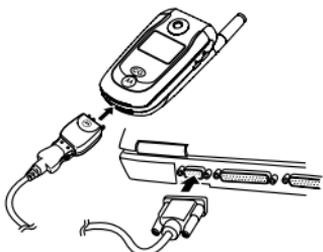
### Acción

- 1 Conecte el cable serial en el cabezal removible. Compruebe que el logotipo Motorola del cabezal removible y el blindaje metálico del enchufe del cable serial estén frente a usted.



- 2 Inserte el adaptador en el puerto de conexión USB del teléfono, como se muestra.

Enchufe el otro extremo del cable en la conexión de interfaz serial del dispositivo y apriete los tornillos, si los hay.

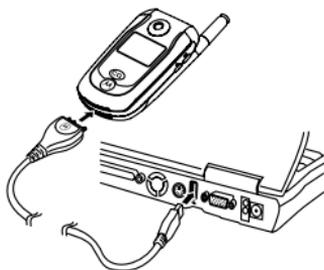


## Cable USB

### **Acción**

Inserte un extremo del cable USB en el puerto de conexión USB del teléfono, como se muestra.

Conecte el otro extremo en el puerto USB del dispositivo.



## ***Sincronización de datos***

Puede sincronizar la información del directorio telefónico y la agenda entre el teléfono, la computadora y la PDA con el software Motorola Mobile PhoneTools, un producto accesorio para teléfonos Motorola. Para obtener más información, vea la guía del usuario de Motorola Mobile PhoneTools.

**Nota:** El software Motorola Mobile PhoneTools está diseñado para sincronizarse con funciones básicas de muchos productos de software y hardware populares de gestión de información personal (PIM, Personal Information Management)



## **Recepción de una llamada de datos o fax**



El teléfono le notifica cuando recibe una llamada de datos o fax y la transfiere al dispositivo conectado.

Conéctese con el dispositivo que recibirá el fax o datos y luego:

### **Acción**

- 1** Programe el teléfono para hacer una llamada de datos o fax (consulte la página 92).

---

  - 2** Para contestar la llamada, use la aplicación que se ejecuta en el dispositivo.

---

  - 3** Cuando la transferencia de datos o fax está completa, se termina la llamada desde el dispositivo conectado para cerrar la conexión.
- 
- 

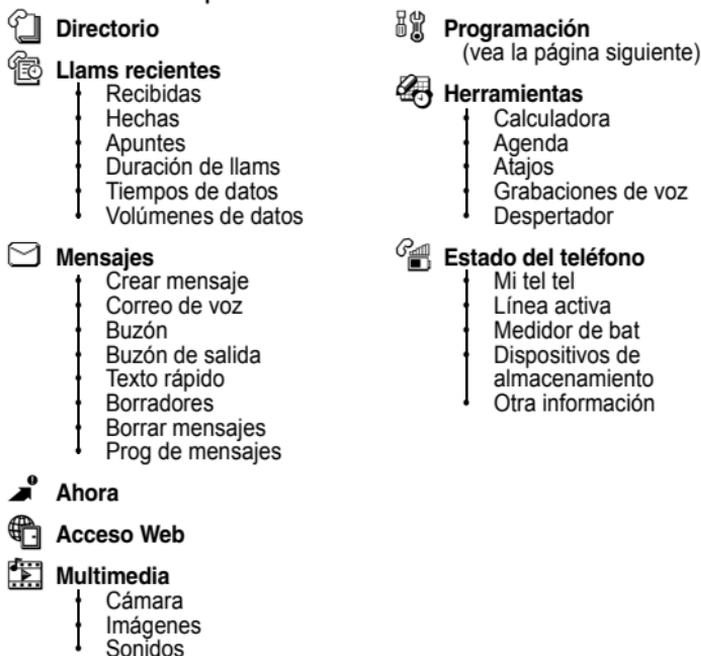


# Funciones del teléfono

Esta sección le ayuda a localizar funciones en su teléfono que no están descritas en detalle en esta guía.

## Menú principal

Ésta es la disposición estándar del menú principal. **La organización del menú y los nombres de funciones pueden variar en su teléfono.** Puede que no todas las funciones estén disponibles en el teléfono.



# Menú Programación

- **Modo de teléfono**
  - ↑ Verizon CDMA
  - ↓ Roam internacional GSM
- **Estilo de timbre**
  - ↑ Estilo
  - ↓ *estilo* Detalle
- **Personalizar**
  - ↑ Pantalla principal
  - ↑ Menú principal
  - ↑ Config de marcado por voz
  - ↑ Estilo de color
  - ↑ Saludo
  - ↑ Fondo de pantalla
  - ↑ Prot. pantalla
  - ↓ Programación de sonido
- **Config llam entrante**
  - ↑ Cronómetro llam entrante
  - ↑ Mi ID de llamada (GMS)
  - ↑ Opc para contestar
  - ↑ Llam en espera (GSM)
  - ↓ Alerta MSJ
- **Seguridad**
  - ↑ Bloq de teléfono
  - ↑ Bloq de funciones
  - ↑ Bloqueo de llams (GSM)
  - ↑ Restringir llams (CDMA)
  - ↑ PIN SIM (GSM)
  - ↓ Contraseñas nvas
- **Config inicial**
  - ↑ Hora y fecha
  - ↑ Altavoz
  - ↑ Marcado 1 tecla (GSM)
  - ↑ Marcar PIN auto (CDMA)
  - ↑ Remarcado auto (CDMA)
  - ↑ Tiempo de expiración de la pantalla
  - ↑ Luz de fondo
  - ↑ Configuración TTY (CDMA)
  - ↑ Desplazar
  - ↑ Idioma
  - ↑ Ahorro batería
  - ↑ Contraste
  - ↑ Brillo
  - ↑ DTMF
  - ↑ Guión
  - ↑ Reinicio General
  - ↓ Borrado General
- **Programación CDMA**
  - ↑ Red actual
  - ↑ Programar modo CDMA
  - ↑ Tono de servicio
  - ↓ Tono llam perdida
- **Programación GSM**
  - ↑ Red nueva
  - ↑ Configuración red
  - ↑ Redes disponibles
  - ↑ Mi lista de redes
  - ↑ Tono de servicio
  - ↓ Tono llam perdida
- **Prog. para auto**
  - ↑ Contestar auto
  - ↑ Manos libres auto
  - ↑ Retraso al apagarse
  - ↓ Tiempo de carga
- **Audífono**
  - ↑ Contestar auto
  - ↓ Marcado por voz
- **Posición**
  - ↑ Posición Act
  - ↓ Sólo 911
- **Conexión**
  - ↑ Llamada entrante
- **Transfer llams (GSM)**



# Funciones de llamada

Función	Descripción	
Desvío de llams (sólo GSM)	Configura o cancela el desvío de llamada:  > <b>Programación</b> > <b>Transfer llams</b>	
Restringir llams (sólo CDMA)	Restringe las llamadas salientes o entrantes:  > <b>Programación</b> > <b>Seguridad &gt; Restringir llams</b>	
Bloqueo de llams (sólo GSM)	Restringe las llamadas salientes o entrantes:  > <b>Programación</b> > <b>Seguridad &gt; Bloq de llamadas</b>	

# Mensajes

Función	Descripción	
Enviar mensaje de texto	Envía un mensaje de texto:  > <b>Mensajes &gt; Crear msj</b> > <b>Nvo msj TXT</b>	
Leer mensaje	Permite leer un nuevo mensaje de texto o de multimedia (sólo CDMA) recibido: Oprima <b>LEER</b> (  ).	



Función	Descripción
<b>Configuración buzón</b>	Configure o edite la programación del buzón de mensajes:  > <b>Mensajes</b> > <b>Buzón</b>  > <b>Configuración</b>
<b>Texto rápido</b>	Envíe o cree un mensaje de nota rápida:  > <b>Mensajes</b> > <b>Texto rápido</b>
<b>Ver mensajes enviados</b>	 > <b>Mensajes</b> > <b>Buzón de salida</b>  <b>Consejo:</b> Oprima  para realizar diversas acciones en el mensaje.
<b>Mensajes recibidos</b>	Permite leer mensajes recibidos:  > <b>Mensajes</b> > <b>Buzón</b>  <b>Consejo:</b> Oprima  para realizar diversas acciones en el mensaje.
<b>Borradores</b>	Vea los mensajes guardados en la carpeta <b>Borradores</b> :  > <b>Mensajes</b> > <b>Borradores</b>
<b>Borrar mensajes</b>	Borra todos los mensajes o sólo mensajes del <b>Buzón de salida</b> o carpeta de borradores:  > <b>Mensajes</b> > <b>Borrar mensaje</b>



<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Prog de mensajes</b>	Ingrese la programación para <b>Núm correo de voz, Borrado auto, Guardar en correo salida, Llamar a, Autofirma, Config mensaje PIX:</b>  > <b>Mensajes &gt; Config de mensajes</b>

## **Directorio telefónico**

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Crear ingreso</b>	Crea un nuevo ingreso de directorio: <b>DIR TEL</b> (  )  > <b>Nuevo &gt; Número telefónico</b>  <b>o</b> <b>DIR TEL</b> (  ) > <b>[Ingreso nuevo]</b> > <b>Número telefónico</b>
<b>Crear lista de correo de grupo</b>	Crea una lista de correo de grupo como ingreso de directorio: <b>DIR TEL</b> (  )  > <b>Nuevo &gt; Lista de correos</b>
<b>Programar ID de timbre para ingreso</b>	Asigna una alerta de timbre distintivo a un ingreso del directorio: <b>DIR TEL</b> (  ) > <i>ingreso</i>  > <b>Editar &gt; Iden de timbre</b> > <b>CAMBIAR</b> (  ) > <i>nombre de timbre</i>

Función	Descripción
<b>Programar categoría para ingreso</b>	Programa la categoría para un ingreso del directorio: <b>DIR TEL</b> (☎) > <i>ingreso</i> ☰ > <b>Editar</b> > <b>Categoría</b> > <b>CAMBIAR</b> (☎) > <i>nombre de categoría</i>
<b>Programa número primario</b>	Programa el número primario para un ingreso del directorio con múltiples números: <b>DIR TEL</b> (☎) > <i>ingreso</i> ☰ > <b>Programar primario</b> > <i>número telefónico</i>
<b>Cambiar ingreso</b>	Edición de un ingreso del directorio: <b>DIR TEL</b> (☎) > <i>ingreso</i> ☰ > <b>Editar</b>
<b>Borrar ingreso</b>	Borrar ingreso del directorio telefónico: <b>DIR TEL</b> (☎) > <i>ingreso</i> ☰ > <b>Borrar</b>
<b>Copiar ingresos del directorio telefónico</b>	Copiar un ingreso del directorio telefónico en otra ubicación del directorio: <b>DIR TEL</b> (☎) > <i>ingreso</i> ☰ > <b>Copiar Ingreso</b> > <i>número de posición</i>



Función	Descripción
<b>Copia varios ingresos al directorio</b>	<p>Copiar un ingreso del directorio telefónico en otra ubicación del directorio:</p> <p><b>DIR TEL</b> (☎) &gt; <i>ingreso</i></p> <p> &gt; <b>Copiar Ingresos</b> &gt; <b>de(inicio):</b></p> <p>&gt; <i>número de posición</i> &gt; <b>de(término):</b></p> <p>&gt; <i>número de posición</i> &gt; <b>a(término):</b></p> <p>&gt; <i>número de posición</i> &gt; <b>OK</b> (☎)</p>

## Personalización de funciones

### Uso de comandos de voz para realizar llamadas

La marcación por voz avanzada le permite hacer una llamada diciendo un número de teléfono.

**Nota:** Esta función reconoce números de 7, 10 y 11 dígitos. Por lo tanto, **no** reconoce y **no** marca números de tres dígitos como el 112. Si necesita hacer una llamada de emergencia, use el teclado del teléfono para marcar y enviar el número.

#### Acción

- 1 Oprima y suelte el botón de reconocimiento de voz del lado derecho del teléfono.

El teléfono muestra **Diga un comando** y reproduce la misma instrucción en voz alta.

- 2 Diga “Marcar por dígito”.

## Acción

### 3 Diga el número de teléfono cuando se le solicite.

Si el teléfono reconoce el número, lo marca.

Si el teléfono le solicita que repita el número, vuelva a decirlo. Si el número no es válido o no se reconoce, el teléfono no realiza la llamada.

Si el teléfono no reconoce el número, muestra una lista de hasta 3 números y pregunta, “¿Dijo...?”, seguido por el primer número de la lista.

- Si el número es el correcto, diga “Sí” para marcar ese número.

○

- Si el número no es el correcto, diga “No” para pasar al siguiente número.

○

- 
- Para seleccionar el número en forma manual, desplácese al número correcto de la lista y oprima **SELECR** (☞).

○

- Para salir de la lista y repetir el número, oprima el botón de reconocimiento de voz.

Si llega al final de la lista sin confirmar un número, el teléfono pregunta si desea intentarlo de nuevo. Diga “Sí” para decir el número nuevamente o “No” para salir sin hacer la llamada.

---

---



**Consejo:** Diga los números a velocidad y volumen de voz normal, pronunciando cada dígito claramente. Evite hacer pausas entre dígitos.

### ***Para adaptar la marcación por voz avanzada a su voz***

Para la mayoría de la gente, la Marcación por voz avanzada funciona bien sin programación inicial. Sin embargo, si el teléfono, con frecuencia, no puede reconocer los números correctamente cuando usa la Marcación por voz avanzada, puede mejorar sus resultados adaptándolo a su voz.

**Nota:** Si varias personas usan el teléfono, reinicie la Marcación por voz avanzada a su programación original antes de continuar. Esto asegura que no va a hacer una adaptación sobre la adaptación de otra persona.

### **Adaptación de la marcación por voz avanzada a su voz**

#### **Localización de funciones**

-  > **Programación**
- > **Personalizar**
- > **Config marcar voz**

#### **Acción**

- 1 Desplazarse a **Adaptar dígitos**.

---

- 2 Oprima **SELEC** (.

---

- 3 Oprima **INICIAR** (.

---

- 4 Cuando el teléfono muestra la instrucción para que diga la primera secuencia de dígitos, espere el bip y luego repita los dígitos en tono de voz normal.

---

## Acción

- 5 Si la grabación suena aceptable (sin errores ni ruidos de fondo), diga “Sí” u oprima **SI** ()

o

Si la grabación no es aceptable, diga “No” u oprima **NO** ()

Quando se le indique que repita los dígitos, espere el bip y vuelva a grabar los dígitos. Repita este paso hasta que se sienta satisfecho con la grabación.

- 
- 6 Repita el proceso de grabación con cada juego de dígitos (12 en total) hasta terminar la adaptación. (El teléfono dirá “Adaptación terminada”).
- 
- 

**Consejo:** Cuando se adapta la Marcación por voz avanzada:

- Busque un lugar tranquilo para hacer la grabación.
- Espere el bip antes de comenzar a hablar.
- Hable a velocidad y volumen de voz normal, pronunciando cada dígito claramente. Evite hacer pausas entre dígitos.
- Si comete un error mientras graba una secuencia de dígitos o si un ruido inesperado arruina la grabación, vuelva a grabar esa secuencia.

**Para reiniciar la Marcación por voz avanzada**

**Localización de funciones**

-  > Programación
- > Personalizar
- > Config marcar voz



Oprima	Para
1 	desplazarse a <b>Reiniciar dígitos</b>
2 <b>OK</b> (  )	reiniciar Marcación por voz avanzada a la configuración predeterminada de fábrica

## Personalización de funciones adicionales

Función	Descripción
<b>Alerta de timbre</b>	Cambia la alerta del timbre para un evento:  > <b>Programación</b> > <b>Estilo de timbre</b> > <i>Estilo Detalle</i> > <i>nombre de evento</i>
<b>IDs de timbre</b>	Activa las alertas de timbre distintivo asignadas a los ingresos del directorio:  > <b>Programación</b> > <b>Estilo de timbre</b> > <i>Estilo Detalle</i> > <b>Idens de timbre</b>
<b>Volumen de timbre</b>	Programa el volumen del timbre:  > <b>Programación</b> > <b>Estilos de timbre</b> > <i>Estilo Detalle</i> > <b>Volumen de timbre</b>
<b>Volumen de teclado</b>	Programa el volumen del teclado al oprimir las teclas:  > <b>Programación</b> > <b>Estilos de timbre</b> > <i>Estilo Detalle</i> > <b>Volumen de tecla</b>

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Recordatorios</b>	<p>Programa las alertas de recordatorios de mensajes de imágenes, texto o correo de voz que reciba:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Estilo de timbre</b> &gt; <b>Estilo Detalle</b> &gt; <b>Recordatorios</b></p>
<b>Tiempo de expiración de la pantalla</b>	<p>Programa que la pantalla se apague a intervalos específicos:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Config inicial</b> &gt; <b>Tiempo activo de pantalla</b></p>
<b>Atajos</b>	<p>Crea un atajo para un elemento de menú:</p> <p>Resalte el elemento de menú, luego mantenga oprimida .</p> <p>Seleccione un atajo:</p> <p> &gt; <b>Herramientas</b> &gt; <b>Atajos</b> &gt; <i>nombre de atajo</i></p>
<b>Alertas de mensaje</b>	<p>Programa si recibe o no una alerta por los mensajes entrantes durante una llamada:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Config llam entrante</b> <b>Alerta MSG</b></p>
<b>Especificaciones del teléfono</b>	<p>Ver las especificaciones de funciones del teléfono</p> <p> &gt; <b>Estado del tel</b> &gt; <b>Otra Información</b></p>
<b>Ver y administrar dispositivos de almacenamiento</b>	<p> &gt; <b>Estado del tel</b> &gt; <b>Dispositivos de almacenamiento</b></p>



# Funciones de menú

Función	Descripción
Mostrar u ocultar los iconos de opciones del menú	 > Programación > Personalizar > Pantalla de inicio > Teclas  Oprima  para desplazarse hasta los iconos de pantalla en reposo para resaltarlos y oprima CAMBIAR (  ).
Programar tipo de reloj	Programa la hora analógica o digital que aparece en la pantalla de inicio:  > Programación > Personalizar > Pantalla de inicio > Reloj
Idioma	Programa el idioma de la pantalla:  > Programación > Config inicial > Idioma
Desplazar	Programa la barra resaltada para detener o dar un ciclo en las listas de menú:  > Programación > Config inicial > Desplazarse
Reinicio General	Reinicia todas las opciones <i>excepto</i> el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración:  > Programación > Config inicial > Reinicio general

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Borrado general</b>	<p>Reiniciar todas las opciones, <i>excepto</i> código de desbloqueo, código de seguridad, cronómetro totalizador y borrar todas las programaciones e ingresos del usuario.</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Config inicial</b> &gt; <b>Borrado general</b></p>

## ***Funciones de marcación***

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Marcar PIN auto (sólo CDMA)</b>	<p>Marcación automática de un código PIN de autenticación para llamadas salientes:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Config inicial</b> &gt; <b>Marcar PIN Auto</b></p>
<b>Tonos DTMF</b>	<p>Activa tonos DTMF:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>Config inicial</b> &gt; <b>DTMF</b></p> <p>Envía tonos DTMF durante una llamada: Oprima las teclas numéricas.</p>

## ***Monitoreo de llamada***

**Tiempo de conexión de red** es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir . Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.



Es posible que el tiempo de conexión a la red que registra en su cronómetro reinicializable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para conocer la información de facturación, póngase en contacto directamente con su proveedor de servicio.

Función	Descripción
<b>Duración de llams</b>	Ve los cronómetros de llamadas: <b>RECIENTE</b> (📞) > <b>Duración de llamadas</b>
<b>Cronómetro llam entrante</b>	Muestra información de hora o costo durante una llamada: 📞 > <b>Programación</b> > <b>Config llam entrante &gt; Cronómetro llam entrante</b>
<b>Tiempos de datos</b>	Vea los cronómetros de llamadas de datos: <b>RECIENTE</b> (📞) > <b>Tiempos de datos</b>
<b>Volúmenes de datos</b>	Vea los medidores de volumen de datos: <b>RECIENTE</b> (📞) > <b>Volúmenes de datos</b>
<b>Carga de batería</b>	Vea un medidor de carga de batería detallado: 📞 > <b>Estado del tel &gt; Medidor de bat</b>



# Funciones del manos libres

**Nota:** El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Función	Descripción
<b>Programación de volumen de accesorio</b> (equipo para automóvil)	Ajuste los niveles de volumen del accesorio del equipo para automóviles: Durante una llamada activa, oprima las teclas de volumen arriba o abajo del teléfono.
<b>Altavoz</b>	Active un altavoz externo conectado durante una llamada: Oprima la tecla inteligente.
<b>Contestar auto</b> (equipo para automóvil o audífono)	Conteste automáticamente las llamadas cuando esté conectado con un equipo para automóvil o con un audífono: ☰ > <b>Programación</b> > <b>Prog. para auto</b> > <b>Contestación auto</b> 0 > <b>Audífono</b> > <b>Contestación auto</b>
<b>Marcado por voz</b> (audífono)	Activa marcado por voz con tecla enviar/fin del audífono: ☰ > <b>Programación</b> > <b>Audífono</b> > <b>Marcado por voz</b>



Función	Descripción
<b>Manos libres auto</b> (equipo para automóvil)	Enrute automáticamente las llamadas hacia un equipo para automóvil cuando esté conectado: ☰ > <b>Programación</b> > <b>Prog. para auto</b> > <b>Manos libres auto</b>
<b>Retraso al apagarse</b> (equipo para automóvil)	Programe el teléfono para que quede activado por un período después de apagar el motor del automóvil: ☰ > <b>Programación</b> > <b>Prog. para auto</b> > <b>Demor en apagado</b>
<b>Tiempo de carga</b> (equipo para automóvil)	Cargue el teléfono por un lapso de tiempo después de apagar el motor del automóvil: ☰ > <b>Programación</b> > <b>Prog. para auto</b> > <b>Tiempo para cargar</b>

## Llamadas de datos y fax

Función	Descripción
<b>Config para Recepción de una llamada de datos o fax</b>	Oprima ☰ > <b>Programación</b> > <b>Conexión</b> > <b>Llam entrante</b> , resalte <b>Siguiente llamada</b> y oprima <b>CAMBIAR</b> (↶), luego resalte y seleccione <b>Sólo entrada dat</b> o <b>Sólo entrada fax</b> .



# Funciones de red

Función	Descripción
<b>Seleccionar cuenta (CDMA/GSM)</b>	Seleccione de las cuentas CDMA y GSM:  > <b>Programación</b> > <b>Modo teléfono</b> > <i>cuenta deseada</i>



## Programación de red GSM

Función	Descripción
<b>Encontrar nueva red</b>	 > <b>Programación</b> > <b>GSM Programación</b> > <b>Nueva Red</b>
<b>Cambiar los valores de configuración de la red</b>	Programe cómo su teléfono busca una conexión de red:  > <b>Programación</b> > <b>GSM Programación</b> > <b>Config de red</b>
<b>Mostrar lista de redes</b>	Vea una lista de las redes disponibles y registre su teléfono en la red:  > <b>Programación</b> > <b>GSM Programación</b> > <b>Redes disponibles</b>
<b>Ver sus redes</b>	Vea una lista de todas las redes que puede usar su teléfono:  > <b>Programación</b> > <b>GSM Programación</b> > <b>Mi lista de redes</b>



<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Ajuste los tonos de servicio</b>	<p>Programa el teléfono para que emita un bip cada vez que cambie el estado de registro en la red.</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>GSM Programación</b> &gt; <b>Tono de servicio</b></p>
<b>Programa la alerta de llamada perdida</b>	<p>Programa el teléfono para que reproduzca un tono de alerta cada vez que la red pierda una llamada.</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>GSM Programación</b> &gt; <b>Tono llam perdida</b></p>



## *Programación de red CDMA*

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Ver red actual</b>	<p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>CDMA Programación</b> &gt; <b>Red actual</b></p>
<b>Configurar modo de sistema</b>	<p>Cambia a otro modo para mejorar las condiciones de llamada, la cobertura de red o las condiciones de roaming:</p> <p> &gt; <b>Programación</b> &gt; <b>CDMA Programación</b> &gt; <b>Programar modo CDMA</b></p>



<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Ajuste los tonos de servicio</b>	Programe el teléfono para que emita un bip cada vez que cambie el estado de registro en la red.  Función depende de red y suscripción  > <b>Programación</b> > <b>CDMA Programación</b> > <b>Tono de servicio</b>
<b>Programe la alerta de llamada perdida</b>	Programe el teléfono para que reproduzca un tono de alerta cada vez que la red pierda una llamada.  Función depende de red y suscripción  > <b>Programación</b> > <b>CDMA Programación</b> > <b>Tono llam perdida</b>

## **Funciones del organizador personal**

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Agregar evento a la agenda</b>	Agrega un evento a la agenda:  > <b>Herramientas</b> > <b>Agenda</b> > <i>día</i>  > <b>Nuevo</b>
<b>Ver evento de agenda</b>	Muestra o edita detalles de eventos:  > <b>Herramientas</b> > <b>Agenda</b> > <i>día</i> ☉ > <i>evento</i>
<b>Recordatorio evento</b>	Muestra recordatorio de evento: <b>VER</b> (  ) No considerar recordatorio de evento: <b>SALIR</b> (  )



Función	Descripción
<b>Copia de un evento de agenda</b>	Copia un evento de agenda para la fecha y hora:  > <b>Herramientas</b> > <b>Agenda</b> > <i>día</i> ☹ > <i>evento</i>  > <b>Copiar</b>
<b>Programar alarma</b>	Programa una alarma:  > <b>Herramientas</b> > <b>Despertador</b>
<b>Desactivar alarma</b>	Desactiva la alarma: Oprima <b>DESACTIVAR</b> (  ) u  .  Programe un retraso de 8 minutos: Oprima <b>SNOOZE</b> (  ).
<b>Crear una grabación de voz</b>	Crea una grabación de voz:  Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al teléfono. Cuando termine de hacer la grabación de voz, suelte la tecla de voz.  <b>Nota:</b> La grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones.
<b>Reproducir una grabación de voz</b>	Reproduce una grabación de voz:  > <b>Herramientas</b> > <b>Registros de voz</b> , resalte el registro de voz deseado y oprima <b>ESCUCHAR</b> (  )
<b>Calculadora</b>	Calcula números:  > <b>Herramientas</b> > <b>Calculadora</b>

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Convertidor de moneda</b>	Convierte monedas:  > <b>Herramientas</b> > <b>Calculadora</b>  > <b>Tipo de cambio</b>  Ingrese el tipo de cambio, oprima <b>OK</b> (  ) , ingrese el monto, oprima  > <b>Conversión de moneda</b> .

## Seguridad

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>PIN SIM (sólo GSM)</b>	Bloquea o desbloquea la tarjeta SIM:  > <b>Programación</b> > <b>Seguridad</b> > <b>PIN SIM</b>
<b>Bloqueo de funciones</b>	Bloquea las funciones del teléfono:  > <b>Programación</b> > <b>Seguridad</b> > <b>Bloq de funciones</b>

## Noticias y diversión

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
<b>Iniciar Microbrowser</b>	Inicia una sesión de microbrowser:  > <b>Acceso Web</b> > <b>Browser de Web</b> 
<b>Sesiones Web</b>	Selecciona o crea una sesión Web:  > <b>Acceso Web</b> > <b>Sesiones de Web</b> 



Función	Descripción
<b>Baja un juego o aplicación (Ahora)</b>	Baja un juego o aplicación con <b>Get It Now</b> :  > <b>Get It Now</b> > <i>aplicación</i> > <b>SELECR</b> (  ) > <b>BAJAR</b> (  ) 
<b>Administrar imágenes</b>	Administra imágenes y animaciones:  > <b>Multimedia</b> > <b>Imágenes</b> 
<b>Administrar sonidos</b>	Administra tonos de timbre, sonidos que usted ha compuesto o descargado:  > <b>Multimedia</b> > <b>Sonidos</b>

# ***Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos***

---

**El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.**

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de  $1,6 \text{ W/kg}$ .<sup>1</sup> Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 1,53 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 1,47 W/kg (las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).<sup>2</sup>

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 W/kg promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

# Índice

---

## A

- accesorio opcional,
  - definición 114
- accesorios 114, 154, 188
- agenda 211
  - sincronización 190
- alerta
  - definición 169
  - desactivar 121, 125, 177
  - programación 154, 169, 202
- alerta de evento 202
- alerta de timbre
  - desactivar 121, 125, 177
  - programación 125, 154, 169, 202
- alerta de timbre distintiva 202
- alerta de timbre silencioso,
  - programación 125
- alerta de vibración
  - desactivar 121, 125, 177
  - programación 154, 169, 202
- alerta silenciosa,
  - programación 154, 169
- almacenar una llamada 179

- altavoz
    - activación 207
    - contestación automática 207
  - altavoz del manos libres 157
  - animación
    - fondo 171
    - protector de pantalla 172
    - visualización 214
  - apuntes 182
  - atajos 203
  - audífono
    - accesorios, uso de 207
    - uso con pantalla externa 154
- ## B
- batería
    - carga 118
    - indicador de nivel 136
    - instalación 117
    - prolongación de la vida útil de la batería 116, 172, 174, 175
  - bloquear
    - función 213
    - teléfono 158
  - borrado general 205

borrar una llamada 179  
brillo, programación 174  
buzón de salida 195

## C

calculadora 212  
cámara  
  tomar una fotografía 108,  
  126  
carácter de espera 164  
carácter de pausa 164, 165  
cargador de viaje 118  
carpeta de borradores 195  
código de desbloqueo  
  cambio 157  
  ingreso 121, 158, 159  
  olvido 160  
  omisión 160  
  predeterminado 121,  
  157, 159, 160  
código de seguridad  
  cambio 157  
  olvido 160  
  predeterminado 157  
código PIN  
  almacenamiento con  
  ingreso del  
  directorio  
  telefónico 164  
códigos  
  cambio 157  
  olvido 160

predeterminado 121,  
  157, 159, 160  
computadora  
  conexión a teléfono 188  
  sincronización de datos  
  190  
contesta al abrir 170  
contestación de llamadas  
  124, 170  
contraseñas. *Vea* códigos  
contraste, pantalla 174  
correo de voz 184  
cronómetros 206  
cursor 141  
cursor destellante 141

## D

desbloquear  
  función 213  
  teléfono 158  
despertador 212  
directorio telefónico  
  adición de 2 números  
  181, 183  
  almacenamiento de un  
  ingreso 161, 196  
  borrado de un ingreso  
  197  
  categoría del ingreso 197  
  creación de un ingreso  
  161  
  edición de un ingreso  
  197

directorio telefónico  
(siguiente)  
ID de llamada con imagen  
109  
ID de timbre 196, 202  
lista de correos de grupo  
196  
marcado con 1 tecla 184  
número de marcación  
rápida 163, 183  
número primario,  
programación 197  
número, almacenamiento  
161  
orden de ingresos 166  
sincronización 190  
vistas por categoría 168  
dispositivo externo  
conexión a teléfono 188  
sincronización de datos  
190

## **E**

equipo para automóvil 207

## **F**

finalización de llamadas  
124  
fondo 171  
fotografía  
envío 108, 126

ID de llamada con imagen  
109  
tomar 108, 126  
Función Mostrar ID 181  
Función Ocultar ID 181  
función opcional, definición  
114  
función, bloquear y  
desbloquear 213

## **I**

ID de llamada 109, 181  
ID de llamada con imagen  
109  
ID de timbre  
encendido/apagado 202  
programación 196  
idioma, programación 204  
imagen  
fondo 171  
protector de pantalla 172  
visualización 214  
indicador de alerta  
silenciosa 136  
indicador de carácter de  
texto 144  
indicador de intensidad de  
la señal 136  
indicador de llamada  
perdida 182  
indicador de mensaje 136  
indicador de mensaje de  
correo de voz 185

- indicador de mensaje en espera 131
- Indicador de servicio AGPS 137
- indicador de transmisión 135
- indicador de ubicación 137
- indicador del método de ingreso de texto 144
- indicador roam 136
- indicadores
  - alerta de timbre 136
  - alerta de timbre alto 136
  - alerta de timbre bajo 136
  - alerta de timbre y vibración 136
  - alerta de vibración 136
  - alerta silenciosa 136
- ALI 175
- carácter de texto 144
- intensidad de la señal 136
- llamada perdida 182
- mensaje 136
- mensaje de correo de voz 185
- mensaje en espera 131
- método de ingreso de texto 144
- nivel de batería 136
- roam 136
- Servicio AGPS 137
- transmisión 135

- ubicación 137
- indicadores ALI 175
- indicadores de alerta de timbre 136
- información de ubicación automática
  - envío 175
- ingreso de texto con método tap 145
- ingreso de texto predictivo 148

## L

- lista de llamadas hechas 179
- lista de llamadas recibidas 179
- llamada
  - agregar dígitos después del número de teléfono 181
  - alerta, desactivar 121, 125, 177
  - alerta, programación 154, 169, 202
  - almacenamiento 179
  - altavoz 207
  - altavoz del manos libres 157
  - borrado 179
  - contestación 124
  - cronómetros 206
  - espera 187

- llamada (siguiente)
  - finalización 124
  - lista de llamadas hechas 179
  - lista de llamadas recibidas 179
- llamada no contestada 154, 182
- llamadas recientes 179
- marcación de llamadas internacionales GSM 122
- Marcación por voz avanzada 198
- modo CDMA 123
- número de emergencia 179
- opciones para contestar 170
- realización de llamadas internacionales GSM 122
- recepción 124
- tarjeta de llamadas 164
- llamada con tarjeta de llamadas 164
- llamada de datos
  - cronómetros 206
  - medidores de volumen 206
  - realización 188
- llamada de fax 188

- llamadas recientes 179
- luz de fondo 174

## **M**

- Marcación por voz avanzada 198
- marcación rápida 183
  - cambio de número 163
- marcado con 1 tecla uso 184
- marcado por voz 207
  - Marcación por voz avanzada 198
- mayúsculas, cambio 144
- mensaje
  - borrado 195
  - borradores 195
  - buzón de salida 195
  - configuración de buzón 195
  - estado 195
  - lectura 194, 195
  - recordatorios, activado/desactivado 203
  - texto 194
- Mensaje Altavoz activado 157
- mensaje Batería baja 136
- mensaje de llamadas perdidas 154, 182
- mensaje Ingrese código de desbloqueo 159, 160

- mensaje multimedia
  - recepción 131
- menú
  - idioma, programación 204
  - ingreso de texto 141
  - listas 140
  - navegación 138
  - uso de funciones 140
- método de ingreso de texto
  - configuración 143
- mi número telefónico 125
- modo CDMA 123

## **N**

- número
  - visualización de su número 125
- número de emergencia 179
- número telefónico
  - adición de 2 números 181, 183
  - agregar dígitos después 181
  - almacenamiento en el directorio telefónico 161, 196
  - remarcación 176
  - visualización de su número 125
- números, ingreso 150

## **P**

- pantalla
  - brillo 174
  - contraste 174
  - idioma 204
  - luz de fondo 174
- pantalla de inicio 134
- pantalla externa 153
- poner una llamada en espera 187
- protector de pantalla 172

## **R**

- realización de una llamada internacional GSM 122
- recordatorios
  - encendido/apagado 203
- reinicio general 204
- remarcación automática 176
- remarcar
  - número ocupado 176
  - remarcación automática 176

## **S**

- símbolos, ingreso 151
- sincronización de datos 190
- software iTAP 148

solapa  
  contesta al abrir 124, 170  
  pantalla externa 153  
  protector de pantalla 172  
sonido  
  administración 214

## T

tabla de caracteres 147  
tabla de símbolos 152  
Tarjeta SIM  
  definición 115  
  instalación 115  
  precauciones 115  
tecla  
  encendido 121  
  enviar 122, 124, 180  
  fin 124  
  inteligente 153  
  menú 139  
  navegación de cinco  
    direcciones 137  
  tecla programable  
    derecha 134  
  tecla programable  
    izquierda 134  
tecla de encendido 121  
tecla de menú 139  
tecla de navegación de  
  cinco direcciones  
  137  
tecla enviar 122, 124, 180  
tecla fin 124

tecla inteligente 153  
tecla programable derecha  
  funciones 134  
tecla programable izquierda  
  funciones 134  
teclado  
  contestar llamadas 170  
  volumen, programación  
    202  
teclas programables  
  funciones 134  
teléfono  
  alerta, desactivar 121,  
    125, 177  
  alerta, programación  
    154, 169, 202  
  bloqueo 158  
  borrar información  
    almacenada 205  
  código de desbloqueo  
    157  
  código de seguridad 157  
  códigos 157  
  conexión a un dispositivo  
    externo 188  
  desbloqueo 121, 158,  
    159, 160  
  idioma, programación  
    204  
  información de ubicación  
    automática 175  
  opciones para contestar  
    170

- teléfono (siguiente)
  - reiniciar todas las opciones 204
  - solapa 124
  - teclado, contestar llamadas 170
  - ubicación 175
- texto 144
  - cursor destellante 141
  - ingreso 141
  - ingreso de texto
    - predictivo con software iTAP 148
  - método de ingreso, configuración 143
  - método numérico 150
  - método símbolo 151
  - método tap 145
  - tabla de caracteres 147
  - tabla de símbolos 152
- tiempo de espera, aumento 172, 174
- tono de timbre
  - administración 214
- tonos DTMF
  - activación 205
  - envío 180, 181, 205

## U

- ubicación, envío a la red 175
- uso del manos libres 207

## V

- vObject, definición 131
- volumen
  - auricular 121
  - teclado 202
  - timbre 121, 202
- volumen de timbre, programación 121, 202

Patente en EE.UU.  
Re. 34,976



***MOTOROLA***

***IMPORTANT SAFETY AND LEGAL  
INFORMATION >***

## **Software Copyright Notice**

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

# Contents

---

<b>Safety and General Information</b> . . . . .	4
<b>FDA Consumer Information on Wireless Phones</b> . . . . .	10
<b>Product Registration</b> . . . . .	20
<b>RF Energy Interference</b> . . . . .	20
<b>Export Law Assurances</b> . . . . .	20
<b>Wireless: The New Recyclable</b> . . . . .	21
<b>Wireless Phone Safety Tips</b> . . . . .	23

# ***Safety and General Information***

---

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION.  
READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR PHONE.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to December 1, 2002.

## ***Exposure To Radio Frequency (RF) Energy***

Your phone contains a transmitter and a receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your phone, the system handling your call controls the power level at which your phone transmits.

Your Motorola phone is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

## ***Operational Precautions***

To assure optimal phone performance and make sure human exposure to RF energy is within the guidelines set forth in the relevant standards, always adhere to the following procedures.

### ***External Antenna Care***

Use only the supplied or Motorola-approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone.

Do NOT hold the external antenna when the phone is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed. In addition, use of unauthorized antennas may result in non-compliance with the local regulatory requirements in your country.

## ***Phone Operation***

When placing or receiving a phone call, hold your phone as you would a wireline telephone.

## ***Body-Worn Operation***

To maintain compliance with RF energy exposure guidelines, if you wear a phone on your body when transmitting, always place the phone in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness for this phone, if available. Use of accessories not approved by Motorola may exceed RF energy exposure guidelines. If you do not use one of the body-worn accessories approved or supplied by Motorola, and are not using the phone held in the normal use position, ensure the phone and its antenna are at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body when transmitting.

## ***Data Operation***

When using any data feature of the phone, with or without an accessory cable, position the phone and its antenna at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body.

## ***Approved Accessories***

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries and antennas, may cause your phone to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of approved Motorola accessories, visit our website at [www.Motorola.com](http://www.Motorola.com).

## ***RF Energy Interference/Compatibility***

**Note:** Nearly every electronic device is susceptible to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your phone may cause interference.

## ***Facilities***

Turn off your phone in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

## ***Aircraft***

When instructed to do so, turn off your phone when on board an aircraft. Any use of a phone must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

## ***Medical Devices***

### **Pacemakers**

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 inches (15 centimeters) be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker.

Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the phone more than 6 inches (15 centimeters) from your pacemaker when the phone is turned ON.
- NOT carry the phone in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the phone immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

### **Hearing Aids**

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

### **Other Medical Devices**

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

## ***Use While Driving***

Check the laws and regulations on the use of phones in the area where you drive. Always obey them.

When using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving best practices may be found in the “Wireless Phone Safety Tips” at the end of this manual and at the Motorola website: [www.Motorola.com/callsmart](http://www.Motorola.com/callsmart).

## ***Operational Warnings***

### ***For Vehicles With an Air Bag***

Do not place a phone in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a phone is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

### ***Potentially Explosive Atmospheres***

Turn off your phone prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

**Note:** The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

## ***Blasting Caps and Areas***

To avoid possible interference with blasting operations, turn OFF your phone when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted “Turn off electronic devices.” Obey all signs and instructions.

## ***Batteries***

Batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola original batteries and chargers.**

Your battery or phone may contain symbols, defined as follows:

<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>
	Important safety information will follow.
	Your battery or phone should not be disposed of in a fire.
	Your battery or phone may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Your battery or phone should not be thrown in the trash.
	Your phone contains an internal lithium ion battery.

## ***Seizures/Blackouts***

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing

video games. These seizures or blackouts may occur even if a person never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-lights feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)

Parents should monitor their children's use of video game or other features that incorporate flashing lights on the phones. All persons should discontinue use and consult a doctor if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation.

To limit the likelihood of such symptoms, please take the following safety precautions:

- Do not play or use a flashing-lights feature if you are tired or need sleep.
- Take a minimum of a 15-minute break hourly.
- Play in a room in which all lights are on.
- Play at the farthest distance possible from the screen.

## ***Repetitive Motion Injuries***

When you play games on your phone, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. Follow these instructions to avoid problems such as tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders:

- Take a minimum 15-minute break every hour of game playing.
- If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists, or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

# **FDA Consumer Information on Wireless Phones**

---



The U.S. Food and Drug Administration (FDA) provides consumer information on wireless phones at:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

Following are safety-related questions and answers discussed at this web site.

## ***Do wireless phones pose a health hazard?***

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

## ***What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?***

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radio

frequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the primary subject of the safety questions discussed in this document.

## ***What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?***

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radio frequency energy (RF).

FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues.

FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

## ***What steps can I take to reduce my exposure to radio frequency energy from my wireless phone?***

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radio frequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

## ***What about children using wireless phones?***

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radio frequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure.

Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly

precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

### ***Do hands-free kits for wireless phones reduce risks from exposure to RF emissions?***

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that hands-free kits reduce risks. Hands-free kits can be used with wireless phones for convenience and comfort. These systems reduce the absorption of RF energy in the head because the phone, which is the source of the RF emissions, will not be placed against the head. On the other hand, if the phone is mounted against the waist or other part of the body during use, then that part of the body will absorb more RF energy. Wireless phones marketed in the U.S. are required to meet safety requirements regardless of whether they are used against the head or against the body. Either configuration should result in compliance with the safety limit.

### ***Do wireless phone accessories that claim to shield the head from RF radiation work?***

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that accessories that claim to shield the head from those emissions reduce risks. Some products that claim to shield the user from RF absorption use special phone cases, while others involve nothing more than a metallic accessory attached to the phone. Studies have shown that these products generally do not work as advertised. Unlike “hand-free” kits, these so-called “shields” may interfere with proper operation of the phone. The phone may be forced to boost its power to compensate, leading to an increase in RF absorption. In February 2002, the Federal Trade Commission (FTC) *charged two companies* that sold devices that claimed to protect wireless phone users from radiation with making false and unsubstantiated claims. According to FTC, these defendants lacked a reasonable basis to substantiate their claim.

# **Motorola Limited Warranty for the United States and Canada**

---

## **What Does this Warranty Cover?**

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

### **Products and Accessories**

<b>Products Covered</b>	<b>Length of Coverage</b>
<b>Products and Accessories</b> as defined above, unless otherwise provided for below.	<b>One (1) year</b> from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
<b>Decorative Accessories and Cases.</b> Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	<b>Limited lifetime warranty</b> for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

<b>Products Covered</b>	<b>Length of Coverage</b>
<b>Monaural Headsets.</b> Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	<b>Limited lifetime warranty</b> for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
<b>Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.</b>	<b>Ninety (90) days</b> from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
<b>Products and Accessories that are Repaired or Replaced.</b>	<b>The balance of the original warranty or for ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

### ***Exclusions***

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

## **Software**

<b>Products Covered</b>	<b>Length of Coverage</b>
<b>Software.</b> Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	<b>Ninety (90) days</b> from the date of purchase.

## **Exclusions**

**Software Embodied in Physical Media.** No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

**Software NOT Embodied in Physical Media.** Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

## **Who is Covered?**

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

## ***What Will Motorola Do?***

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

## ***How to Obtain Warranty Service or Other Information***

USA	<b>Phones</b> 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 <b>Two-Way Radios and Messaging Devices</b> 1-800-353-2729
Canada	<b>All Products</b> 1-800-461-4575
TTY	<b>TTY</b> 1-888-390-6456
For <b>Accessories</b> and <b>Software</b> , please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

## ***What Other Limitations Are There?***

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

**Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.**

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

## ***Product Registration***

---

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

## ***RF Energy Interference***

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## ***Export Law Assurances***

---

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

## ***Wireless: The New Recyclable***

---

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices in the United States, including information on where to recycle wireless devices near you, please visit [www.recyclewirelessphones.com](http://www.recyclewirelessphones.com).





**MOTOROLA**

# **Wireless Phone Safety Tips**

*“Safety is your most important call!”*

Your Motorola wireless telephone gives you the powerful ability to communicate by voice—almost anywhere, anytime, wherever wireless phone service is available and safe conditions allow. But an important responsibility accompanies the benefits of wireless phones, one that every user must uphold.

When driving a car, driving is your first responsibility. If you find it necessary to use your wireless phone while behind the wheel of a car, practice good common sense and remember the following tips:

- 1 Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.



- 2 **When available, use a hands-free device.** If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ hands-free accessories available today.
- 3 **Position your wireless phone within easy reach.** Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- 4 **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- 5 **If you receive an incoming call at an inconvenient time do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- 6 **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic.** Try to plan calls when your car will be stationary. If you need to make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- 7 **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations which have the potential to divert your attention away from the road.

- 
- 8 **Use your wireless phone to call for help.** Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident or medical emergencies.\*
- 9 **Use your wireless phone to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.\*
- 10 **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.\*

\* Wherever wireless phone service is available.

**Check the laws and regulations on the use of wireless telephones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.**



For more information,  
please call  
1-888-901-SAFE  
or visit the  
CTIA Web site at  
[www.wow-com.com](http://www.wow-com.com)<sup>TM</sup>





***MOTOROLA***

***IMPORTANTE INFORMACIÓN  
LEGAL Y DE SEGURIDAD >***

## **Aviso de derechos de autor de software**

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, de hecho o de ningún otro modo una licencia de los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola o ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

# **Contenido**

---

<b>Información general y de seguridad</b> . . . . .	4
<b>Información al consumidor proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos</b> . . . . .	11
<b>Garantía para los Estados Unidos</b> . . . . .	17
<b>Registro del producto</b> . . . . .	24
<b>Garantías de la ley de exportaciones</b> . . . . .	24
<b>Interferencias por señales de RF</b> . . . . .	24
<b>Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables</b> . . . .	25
<b>Consejos de seguridad de CTIA</b> . . . . .	27

# ***Información general y de seguridad***

---

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.

La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

## ***Exposición a señales de radio frecuencia (RF)***

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El teléfono Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto a la exposición de seres humanos a las señales de RF.

## ***Precauciones de operación***

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del teléfono y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones que corresponden, respete siempre los siguientes procedimientos:

### ***Cuidado de la antena externa***

Utilice sólo la antena provista o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones a las antenas o los accesorios para antenas no autorizados podrían dañar el teléfono.

NO toque la antena cuando el teléfono esté en uso. El tocar la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario. Además, el uso de antenas

no autorizadas puede provocar el no cumplimiento de las exigencias de regulación locales de su país.

### ***Funcionamiento del teléfono***

Cuando realice o reciba una llamada, tome el teléfono como tomaría una unidad convencional.

### ***Uso sobre el cuerpo***

Para mantener la conformidad con las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF, si va a llevar consigo una unidad en funcionamiento, coloque siempre el teléfono en un broche, soporte, portatéfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola para este producto. Es posible que el uso de accesorios no aprobados por Motorola exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si usted no utiliza uno de los accesorios provistos por Motorola o aprobados para ser llevados cerca del cuerpo y no utiliza el teléfono sosteniéndolo en la posición de uso normal, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

### ***Operación de transmisión de datos***

Cuando use alguna de las funciones de datos del teléfono, con un cable para accesorios conectado o sin él, coloque el teléfono con su antena a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo.

### ***Accesorios aprobados***

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos entre otros, baterías y antenas, puede hacer que el teléfono exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio de Internet [www.Motorola.com](http://www.Motorola.com).

## ***Interferencia y compatibilidad de señales de RF***

**Nota:** Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo incorrectamente configurados para la compatibilidad de señales de RF. Bajo determinadas circunstancias, el teléfono podría producir interferencia.

### ***Instalaciones***

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que puedan usar equipos sensibles a señales de RF externa.

### ***Aviones***

Cuando reciba instrucciones para hacerlo, apague el teléfono al abordar un avión. El uso de un teléfono debe respetar las reglamentaciones que se aplican según las instrucciones impartidas por el personal de la aerolínea.

### ***Dispositivos de uso médico***

#### **Marcapasos**

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular portátil y un marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos SIEMPRE que el teléfono esté ENCENDIDO.
- NO DEBEN transportar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- deben APAGAR inmediatamente el teléfono si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.

## **Prótesis auditivas**

Algunos teléfonos celulares pueden interferir con algunas prótesis auditivas. En ese caso, solicite asesoramiento al fabricante del dispositivo para analizar las alternativas.

## **Otros dispositivos médicos**

Si usted tiene cualquier otro dispositivo personal de uso médico, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está correctamente protegido contra las señales de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esa información.

## ***Uso durante la conducción de vehículos***

Verifique las leyes y reglamentaciones acerca del uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce:

- preste completa atención a la conducción del vehículo y a la carretera.
- si el teléfono cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las mejores prácticas para una conducción responsable en “Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares” al final de este manual y en el sitio de Internet de Motorola:

[www.Motorola.com/callsmart](http://www.Motorola.com/callsmart).

## **Advertencias de uso**

### ***En vehículos equipados con bolsa de aire***

No coloque un equipo celular en la zona directamente encima de la bolsa de aire o en la zona donde ésta se infla. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se coloca un teléfono celular en la zona donde se infla la bolsa de aire y ésta se inflara, el teléfono podría ser despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

### ***Ambientes con peligro de explosión***

Apague el teléfono antes de ingresar a algún área con un ambiente con peligro de explosión. No retire, instale o cargue baterías en zonas con tales características. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden provocar una explosión o incendio y causar lesiones o incluso, la muerte.

**Nota:** Las zonas con peligro de explosión antes indicadas suelen incluir los lugares de abastecimiento de combustible, como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, como grano en polvo, polvo o polvos de metal. Las zonas con ambientes con peligro de explosión suelen estar, aunque no siempre, claramente marcadas.

### ***Zonas donde se realizan explosiones y hay detonadores***

Para evitar la posible interferencia con operaciones de voladura, DESCONECTE el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en una zona de voladuras o donde aparezca la advertencia "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los carteles e instrucciones.

### ***Baterías***

Las baterías pueden causar daños a los objetos o lesiones corporales como quemaduras si un material conductivo, como el de alhajas, llaves o cadenas de cuentas, hace contacto con los terminales expuestos. Este material puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse

mucho. Tenga cuidado cuando toque baterías cargadas, particularmente cuando las coloca en el bolsillo, una bolsa o en cualquier otro lugar con objetos metálicos. **Use sólo baterías y cargadores originales Motorola.**

La batería o el teléfono pueden tener símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	La batería o el teléfono no debe desecharse en el fuego.
	Es posible que la batería o el teléfono deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	La batería o el teléfono no debe eliminarse en la basura.
	El teléfono cuenta con una batería de litio-ion interna.

## ***Ataques o pérdida de conocimiento***

Es posible que algunas personas sean susceptibles de sufrir ataques epilépticos o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o jugar juegos de video. Estos ataques o pérdida de conocimiento pueden producirse incluso si la persona nunca ha sufrido un ataque o pérdida de conocimiento.

En el caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes en el teléfono. (La función de luces destellantes no está disponible en todos los productos).

Los padres deben supervisar el uso de juegos de video de sus hijos o de otras funciones que incorporan luces destellantes en los teléfonos. Todas las personas deben suspender el uso y consultar a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de tales síntomas, siga las siguientes precauciones de seguridad:

- No juegue o utilice la función de luces destellantes si está cansado o falto de sueño.
- Tome una pausa de al menos 15 minutos por hora.
- Juegue en una habitación con todas las luces encendidas.
- Juegue a lo más lejos posible de la pantalla.

### ***Lesiones por movimientos repetitivos***

Al usar los juegos del teléfono, es posible que experimente molestias ocasionales en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras afecciones musculoesqueléticas:

- Tome una pausa de al menos 15 minutos por cada hora que use los juegos de video.
- Si se le cansan o le duelen las manos, muñecas o brazos al jugar, deténgase y descanse varias horas antes de jugar nuevamente.
- Si sigue experimentando dolor en las manos, muñecas o brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte un médico.

# **Información al consumidor**



## **proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos**

---

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) proporciona información al consumidor acerca de los teléfonos inalámbricos en:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

A continuación, aparece una serie de preguntas y respuestas relacionadas con la seguridad que se analizan en este sitio Web.

### ***¿Representan los teléfonos inalámbricos un riesgo para la salud?***

Las pruebas científicas disponibles no revelan problemas de salud asociados al uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no existe evidencia de que dichos teléfonos sean absolutamente seguros. Mientras se usan, los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF, por sus siglas en inglés) en el rango de microondas. También emiten bajos niveles de RF cuando están en el modo en espera. Mientras los altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (al calentar los tejidos), no se tiene conocimiento de que la exposición a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento tengan efectos negativos para la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a bajos niveles de RF no han descubierto efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse algunos efectos biológicos, pero sus resultados no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir dichos estudios o para determinar las razones de los resultados incoherentes.

## ***¿Cuál es el papel de la FDA con respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?***

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumo que emiten radiaciones, como los teléfonos inalámbricos, antes de ponerse a la venta, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la administración está facultada para tomar medidas en caso de que se demuestre que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) en un nivel estimado peligroso para el usuario. En tales casos, la FDA puede exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que notifiquen a los usuarios los riesgos para la salud y que reparen, cambien o retiren los teléfonos para eliminar dichos riesgos.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las medidas de regulación de la FDA, ésta ha obligado a la industria de telefonía inalámbrica a adoptar algunas medidas, entre otras:

- Apoyar las investigaciones necesarias sobre posibles efectos biológicos de la RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera de reducir al mínimo cualquier exposición a la RF para el usuario que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información disponible acerca de los posibles efectos de estos teléfonos en la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de agencias federales interrelacionadas que tiene la responsabilidad de diferentes aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes agencias forman parte de este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional
- Agencia de Protección Ambiental
- Comisión Federal de Comunicaciones
- Administración de la Seguridad y Salud Ocupacional

- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El Instituto Nacional de la Salud también participa en algunas actividades de trabajo grupal entre agencias.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otros organismos de la salud para responder a las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base que dependen de las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base operan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos, la RF a la que están expuestas las personas que allí trabajan normalmente son menores que aquellas que reciben de los teléfonos inalámbricos. De este modo, las estaciones base no son el tema principal de las preguntas sobre seguridad que se tratan en este documento.

### ***¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los efectos que la RF de los teléfonos inalámbricos podría tener en la salud?***

La FDA trabaja con el Programa Nacional de Toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurar que se realicen estudios en animales de alta prioridad que permitan responder importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido uno de los principales participantes del Proyecto de Campos Electromagnéticos Internacional (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde sus inicios en 1996. Un resultado influyente de este trabajo ha sido el desarrollo de un detallado programa de necesidades de investigación que ha generado nuevos programas de investigación en todo el mundo. El Proyecto también ha

ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública acerca de los temas de EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA, por sus siglas en inglés) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Cooperativo (CRADA, por sus siglas en inglés) para realizar investigaciones acerca de la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA ofrece la supervisión científica, obteniendo información de expertos de organizaciones gubernamentales, industriales y académicas. Las investigaciones financiadas por la CTIA se realizan a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá estudios de laboratorio y estudios de usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de otras necesidades de investigación en el marco de los últimos avances de la investigación en el mundo.

## ***¿Qué puedo hacer para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?***

Si estos productos representaran algún riesgo, que en estos momentos desconocemos, probablemente sea muy pequeño. Sin embargo, si desea evitar posibles riesgos, puede tomar algunas medidas simples para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Debido a que el tiempo es un factor clave directamente relacionado con el nivel de exposición de una persona, al reducir la cantidad de tiempo que se usa un teléfono inalámbrico, se reducirá la exposición a la RF.

Si a diario debe sostener largas conversaciones por un teléfono inalámbrico, podría distanciar más su cuerpo de la fuente de RF, ya que los niveles de exposición disminuyen significativamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un audífono y colocar el teléfono inalámbrico lo más lejos posible de su cuerpo o bien, usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Sin embargo, si le preocupa la exposición a la

RF de estos productos, puede tomar medidas como las señaladas anteriormente para reducir su exposición a la RF de los teléfonos inalámbricos.

## ***¿Qué sucede con los niños que usan teléfonos inalámbricos?***

Las pruebas científicas no arrojan señales de peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para disminuir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), puede aplicar las medidas antes señaladas a los niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. Al reducir el tiempo de uso de un teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF, disminuirá la exposición a la RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado instar a los niños a no utilizar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó panfletos que contenían dichas recomendaciones en diciembre de 2000. Ellos señalaron que no existen pruebas de que el uso del teléfono inalámbrico produzca tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación de limitar entre los niños el uso de teléfonos inalámbricos fue estrictamente precautoria, y no se basó en pruebas científicas de la existencia de riesgos para la salud.

## ***¿Reducen los equipos a manos libres para teléfonos inalámbricos la exposición a las emisiones de la RF?***

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de la RF de los teléfonos inalámbricos, no hay razón para creer que los equipos a manos libres reduzcan los riesgos. Los equipos a manos libres se pueden usar con teléfonos inalámbricos por conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza ya que el teléfono, que es la fuente de las emisiones de RF, no estará colocado contra ella. Por otro lado, si el teléfono se coloca en la cintura o en otra parte del cuerpo durante su uso,

esa parte absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o en otra parte del cuerpo. Cualquiera de las dos configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

## ***¿Son eficaces los accesorios de teléfonos inalámbricos que aseguran proteger la cabeza de las radiaciones de RF?***

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de RF de los teléfonos inalámbricos, no existen razones para creer que los accesorios que aseguran proteger la cabeza de dichas radiaciones reduzcan los riesgos. Algunos productos que aseguran proteger a los usuarios de la absorción de la RF usan estuches de teléfonos especiales, en tanto otros sólo incluyen un accesorio metálico conectado al teléfono. Los estudios demuestran que estos productos normalmente no funcionan como se ha señalado. A diferencia de los equipos a “manos libres”, los llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento correcto del teléfono. El teléfono puede verse obligado a aumentar su potencia para compensar, produciendo un aumento en la absorción de la RF. En febrero de 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés) *acusó a dos empresas* que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación con afirmaciones falsas y sin fundamento. De acuerdo con la FTC, los acusados carecían de una base razonable para justificar sus afirmaciones.

# **Garantía para los Estados Unidos**

## **IMPORTANTE:**

***La información que se encuentra a continuación sólo es pertinente para usuarios de productos Motorola de Estados Unidos de Norteamérica.***

***Garantía limitada para productos de comunicaciones personales Motorola comprados en los Estados Unidos y el Canadá.***

## ***I. Qué cubre esta garantía***

- **Productos.** Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatelfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- **Baterías.** Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatelfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- **Software.** Defectos físicos en los medios en que está registrada físicamente cada copia del software provisto con los productos.

## ***II. Cuánto dura el período de cobertura***

Desde la fecha de compra de los productos por el primer usuario final:

- **Productos.** La garantía es de un año. Excepción: La garantía de los accesorios de radios bidireccionales de las series Spirit GT y Talkabout es de 90 días.
- **Software.** La garantía es de 90 días.

- Reparaciones y reemplazos. La garantía cubre el plazo restante de la garantía original o 90 días desde la fecha en que usted la reciba, cualquiera sea más prolongado.

### **III. Quiénes están cubiertos**

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador usuario final.

### **IV. Qué haremos para corregir los problemas cubiertos por la garantía**

Sin cargo para usted, tenemos la opción de reparar o reemplazar los productos o el software que no resulten adecuados según la garantía o de reembolsar el precio de compra del producto. Podemos usar productos o piezas de funciones equivalentes reacondicionados, reparados o de segunda mano, o nuevos. No se proveerán actualizaciones de software.

### **V. Cómo obtener servicio cubierto por la garantía**

Sírvase llamar a:

#### Estados Unidos

**Celular** 1-800-331-6456

**Radiolocalizadores** 1-800-548-9954

**Radios bidireccionales** 1-800-353-2729

**TTY (terminal de texto)** 1-888-390-6456

#### Canadá

**Todos los productos** 1-800-461-4575

**TTY (terminal de texto)** 1-888-390-6456

Recibirá instrucciones para enviar los productos por correo a Motorola. Debe enviar los productos a Motorola con el flete, los impuestos y el seguro prepagados. Junto con los productos, debe incluir: a) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba de compra comparable, b) una descripción del problema por escrito, c) el nombre de su proveedor de servicio (si el producto requiere la suscripción a un servicio), d) el

nombre y la ubicación de las instalaciones de servicio (si corresponde) y, lo que es muy importante, e) su dirección y número telefónico. Si se le solicita, debe devolver también todas las partes desmontables tales como antenas, baterías y cargadores. **GUARDE SU PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL.**

Enviaremos los productos reparados o reemplazados con el flete y el seguro a nuestro cargo, pero todos los gastos por impuesto a su cargo. Si requiere información adicional, sírvase comunicarse con nosotros al número telefónico antes indicado.

## ***VI. Qué no está cubierto por esta garantía***

- Productos utilizados en combinación con equipos o software auxiliares o periféricos no provistos por Motorola para su uso con los productos (“equipos auxiliares”) o cualquier daño a los productos o equipos auxiliares que resulten de dicho uso. Entre otros, los “equipos auxiliares” incluyen baterías, cargadores, adaptadores y fuentes de alimentación no fabricados o no provistos por Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Pruebas, ajustes, instalaciones, servicio de mantenimiento, alteraciones, modificaciones o servicios realizados en los productos por cualquier persona no perteneciente a Motorola (o a sus centros de servicio autorizados). Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Baterías recargables que: a) sean cargadas con cargadores diferentes de los cargadores de baterías aprobados por Motorola y especificados para cargar dichas baterías, b) tengan algún sello roto o que muestre evidencias de haber sido alterado, c) sean utilizadas en equipos diferentes del producto para el cual se especifican o d) sean cargadas y almacenadas a temperaturas superiores a 60 grados centígrados. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Productos que tengan: a) números de serie o etiquetas de fecha eliminadas, alteradas o tachadas, b) números de serie de tarjetas que no coincidan entre sí, o números de serie de tarjetas que no

coincidan con la carcasa o c) carcاسas o piezas no compatibles o de marca diferente de Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.

- Defectos o daños causados por: a) uso de los productos de manera diferente de la normal y usual, b) operación o uso indebido, c) accidentes o negligencia tales como caídas de los productos sobre superficies duras, d) contacto con agua, lluvia, humedad excesiva o transpiración abundante, e) contacto con arena, polvo o similar o f) contacto con calor excesivo o derrames de alimentos o líquidos.
- Daños físicos a la superficie de los productos, incluidas rayaduras, quebraduras u otro daño en una pantalla, lente u otra parte expuesta al exterior.
- Falla de los productos que se deba principalmente a un servicio de comunicaciones o una señal a los que usted se haya suscrito o utilizado con los productos.
- Cables en espiral estirados o con fichas modulares rotas.
- Productos de uso en alquiler o arrendamiento.

Se pueden aplicar tarifas de reparación fijas a los productos no cubiertos por esta garantía. Para obtener información sobre productos que necesitan reparaciones no cubiertas por esta garantía, sírvase llamar al número telefónico antes indicado. Proporcionaremos información acerca de la disponibilidad, tarifas y métodos de pago de la reparación, así como dónde enviar los productos, etc.

## ***VII. Otras limitaciones***

**Esta es la única garantía de Motorola por los productos y establece su único recurso. Esta garantía se otorga en lugar de toda otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas sin limitaciones las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito específico, se otorgan sólo si lo requiere específicamente la ley vigente. En caso contrario, quedan expresamente excluidas.**

**No se extiende garantía alguna respecto de cobertura, disponibilidad o calidad de servicio provista para los productos, tanto por intermedio de un proveedor de servicio como de algún otro modo.**

**No se extiende garantía alguna de que el software cumpla con los requisitos o funcione en combinación con productos de hardware o de aplicaciones de software provistos por terceros, de que el funcionamiento de los productos de software será ininterrumpido o sin errores, o de que se corregirán todos los defectos de los productos de software.**

**La responsabilidad de Motorola por daños y perjuicios en los ámbitos contractual o civil (incluida negligencia) o por daños indirectos o accesorios de ningún tipo, pérdida de ganancias o lucro cesante, pérdida de negocios, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera que surjan de la capacidad o incapacidad de usar los productos o en relación con las mismas, no excederá en ningún caso el precio de compra del producto dentro de lo permitido por la ley.**

### ***VIII. Disposiciones acerca de patentes y software***

A cargo de Motorola, le defenderemos y pagaremos los costos y daños que puedan serle adjudicados en su contra en el caso de que un juicio se base en un reclamo de que los productos infringen directamente una patente de los Estados Unidos. Nuestra obligación estará limitada por las siguientes condiciones: a) usted nos notifica de inmediato y por escrito que ha recibido un aviso de la demanda, b) usted nos otorga el control total de la defensa en el juicio y de todas las negociaciones para su cancelación o compromiso y c) en caso de que los productos se conviertan —o que, en opinión de Motorola, puedan convertirse— en objeto de una demanda por violación de una patente de los Estados Unidos, usted nos permita, a nuestra opción y cargo: procurarle el derecho a continuar usando los productos; reemplazar o modificar los productos de manera que no violen ninguna patente; o bien otorgarle un crédito por dichos productos, según su depreciación, y aceptar la

devolución de los mismos. La depreciación será un monto uniforme por año durante la vida útil de los productos, según lo determine Motorola.

Motorola no tendrá ninguna responsabilidad ante usted respecto de ninguna demanda por violación de patente sustentada en una combinación de productos auxiliares y los productos o las piezas provistos conforme a esta garantía limitada, tal como se los define en el punto VI. anterior.

**Ésta es la única responsabilidad de Motorola respecto de la violación de patentes de los productos.**

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y otros proveedores externos de software, determinados derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor (copyright), tales como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software. El software puede copiarse, utilizarse y redistribuirse sólo para los productos relacionados con dicho software. No se permite ningún otro uso del software de Motorola, incluidos sin limitaciones el desmontaje o la ingeniería inversa de dicho software, y tampoco se autoriza el ejercicio de derechos exclusivos sobre el mismo.

***IX. Derechos de las leyes estatales y de otras jurisdicciones***

Algunos estados y otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños accesorios o indirectos, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que no corresponda aplicar a su caso particular las limitaciones o exclusiones antes indicadas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción.

Para obtener información acerca de los productos de comunicaciones personales de Motorola, incluido el servicio de garantía, los accesorios y las garantías extendidas opcionales para productos seleccionados, llame al siguiente número:

Estados Unidos

**Celular** 1-800-331-6456

**Radiolocalizadores** 1-800-548-9954

**Radios bidireccionales** 1-800-353-2729

**TTY (terminal de texto)** 1-888-390-6456

Canadá

**Todos los productos** 1-800-461-4575

**TTY (terminal de texto)** 1-888-390-6456

Para consultar a Motorola acerca de los productos, escríbanos desde <http://www.motorola.com/> o a:

En los Estados Unidos:

Motorola, Inc.

600 North U.S. Highway 45

Libertyville, IL 60048

En el Canadá:

Motorola Canada Limited

5875 Whittle Road

Mississauga, ON L4Z 2H4

## **Registro del producto**

---

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo teléfono Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite comunicarnos con usted, en caso de que su teléfono requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de Comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

## **Garantías de la ley de exportaciones**

---

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

## **Interferencias por señales de RF**

---

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

## ***Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables***

---

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos. La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más acerca del CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices (Programa de reciclaje de CTIA para dispositivos inalámbricos usados) en Estados Unidos, incluida la información sobre el lugar de reciclaje de dispositivos inalámbricos más cercano a usted, visite [www.recyclewirelessphones.com](http://www.recyclewirelessphones.com).





# **Consejos de seguridad de CTIA**

## *Recomendaciones de seguridad para teléfonos celulares*

*¡La seguridad es la llamada más importante!*

Su teléfono celular Motorola le brinda la poderosa capacidad de comunicarse por voz —prácticamente en cualquier lugar, en cualquier momento, siempre que haya servicio celular disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Pero además de los beneficios que proporciona el uso del teléfono celular, éste requiere o implica una gran responsabilidad; algo importante que el usuario siempre debe recordar.

Cuando se encuentre conduciendo un vehículo, la conducción es su primera responsabilidad. Si le resulta necesario utilizar el teléfono celular mientras se encuentra al volante, ponga en práctica su sentido común y recuerde los siguientes consejos:

- 1 Familiarícese con el teléfono celular Motorola y sus funciones, tales como el marcado rápido y el remarcado.** Si se encuentran disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar su llamada sin distraerle de la conducción del vehículo.



- 2 **Siempre que esté disponible, utilice un dispositivo a manos libres.** De ser posible, agregue conveniencia al teléfono celular con los diversos accesorios de manos libres originales de Motorola disponibles actualmente.
- 3 **Coloque el teléfono celular en un sitio fácilmente accesible.** Es importante que pueda acceder al teléfono celular sin quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento poco conveniente, de ser posible, permita que la conteste el buzón de voz.
- 4 **Hágale saber a su interlocutor que se encuentra en su automóvil conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tránsito o si las condiciones del clima son riesgosas.** La lluvia, nieve, hielo y el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
- 5 **Si recibe un llamada mientras está conduciendo, no tome notas ni busque números telefónicos.** Anotar una lista de tareas pendientes o revisar sus contactos distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir en forma segura.
- 6 **Sea prudente y tome en cuenta el tráfico a su alrededor. De ser posible, realice sus llamadas cuando el vehículo no esté en movimiento.** Intente planear sus llamadas para cuando su automóvil se encuentre detenido. En caso de que necesite hacer una llamada mientras el automóvil está en movimiento, es preferible que marque unos cuantos números, observe la carretera y los retrovisores y después continúe marcando.



- 7 No participe en conversaciones estresantes o llenas de tensión, este tipo de conversaciones podrían distraer su atención.** Hágale saber a su interlocutor que usted está conduciendo en ese momento y suspenda este tipo de conversaciones, ya que pueden desviar su atención del camino.
- 8 Utilice el teléfono celular para pedir ayuda.** Marque 9-1-1 u otro número local para emergencia en el caso de incendios, accidentes de tránsito o emergencias médicas.\*
- 9 Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, un crimen o alguna emergencia grave en los que existan vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número local para emergencias, del mismo modo que le gustaría que otros hicieran por usted\*.
- 10 Llame a la asistencia de carretera u otro número especial celular de ayuda que no sea para emergencia cuando sea necesario.** Si usted ve un automóvil averiado que no representa peligro, una señal de tráfico destruida, un accidente de tráfico menor donde ninguno de los ocupantes está lesionado o un vehículo que está siendo robado, llame para asistencia en el camino o, en caso necesario, llame al número del sistema celular para casos especiales que no son emergencia.

\* En las zonas donde haya servicio celular disponible.

**Obtenga información acerca de las leyes y reglamentaciones sobre el uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas zonas.**



Para obtener más información, llame al  
1-888-901-SAFE  
o visite el sitio de Internet de CTIA en  
<http://www.wow-com.com><sup>TM</sup>



La seguridad  
es su prioridad.

Motorola le recuerda que sea cuidadoso  
al usar su teléfono mientras conduce

A graphic for Motorola's safety campaign. It features a stylized line drawing of a mobile phone tilted to the right. To the left of the phone, the text "La seguridad es su prioridad." is written in a serif font. Below this, a black rectangular box contains the text "Motorola le recuerda que sea cuidadoso al usar su teléfono mientras conduce" in a smaller, sans-serif font.



**motorola.com**